

# শ୍ରୀହରିଭକ୍ତିବିଳାସଃ

—:( ):-

ଅରିବମ ପରୀକ୍ଷିଂ ଶର୍ମା



# শ্রীহরিভক্তিবিলাসঃ

—:( ):-

ইজবা—

অবিবম পরীক্ষিৎ শম্মী দার্শনিক

ব্যবস্থাকারী ( মণিপুর গোবিন্দজী ব্রহ্মসভা )

ব্রহ্মপুর নহাবম, ইম্ফাল, মণিপুর ।

প্রকাশক

শ্রীঅরিবম পরীক্ষিৎ শর্মা

ব্রহ্মপুর মহাবম ইক্ষাল ।

প্রথম সংস্করণ

কোপী মশীং ১০০০

---

নক্ষত্রমঃ—ধনেশ্বরী প্রেস, শগোলবন্দ, মৈনা লৈরক ইক্ষাল ।

## বিষয় বস্তু

লাইরিক অসি শ্রীশ্রী গোপাল ভট্টনা ঠাথিবা বৈষ্ণব স্মৃতি  
হরিভক্তি বিলাসকী ১২ শুবা বিলাসনি । মসিদা বৈষ্ণব সম্প্রদায়না  
তোদবা যাদ্ৰবা একাদশী অমসুং মহাদ্বাদশী ব্রতগী অচুয়া আরেপ্পা  
নিয়মগী মরমদা যান্না নিংখিনা বিচার তৌরি । মাত্ৰদি বৈষ্ণবশিংনা  
থাদোকদবা বিদ্বাএকাদশীগী মশক মওং অমসুং তোদবা যাদ্ৰবা  
মহাদ্বাদশী মখল ৮গী তোঙান তোঙানবা মশিং অমসুং মওং মতৌ  
যান্না শুগাইনা উত্তুনা তাকলি । লাইরিক অসিবু মণিপুরগী লোন্দা  
হন্দোক্তুনা ইথোক্‌বদি বৈষ্ণব ধৰ্ম্মদা দীক্ষা তৌরিবা মণিপুরগী মীপুম  
খুদিংমকনা মশা মশাগী তৌফম থোকপা ব্রত উপবাসগী মরম  
পুমনমক যান্না লাইনা তরু তরুনা থংবা ওয়গনি হায়না থঞ্জুনা  
ইথোকচবনি । মসি কোঙদোকচবদা মতেঙ খরদং পীনাবিয়ু হায়না  
মণিপুর সরকারদা নিংজবদা পুকচেল চাওরবা মণিপুর সরকারনা  
লুপা ৩৭৫'০০ (চহুম হুস্ফু তারা মডা) মতেং পীনবিবদগী কোঙদোক-  
চবনি । মসিগীদমক সরকারবু বন্যবাদ তৌরি ইতি ।

শ্রীঅরিবম পরাক্রিৎ শম্মা

ব্যবস্থাকারী ।

ব্রহ্মপুর মহাবম ।

ইক্ষাল ।



## সূচী পত্র

অথ এককৃত্যানি ( পক্ষ অমিদা হৌগদবা ধবক )	—	১
অথ শ্রীমদেকাদশী ব্রহ্ম নিত্যং ( একাদশী		
ব্রতগী নিত্য ব্রহ্মা মণ্ড )	—	২
একাদশী মাহাত্ম্যরত্নঃ ( একাদশীগী মাহাত্ম্য হৌবা )	—	৩
অথ ভোজননিষেধঃ ( চাবা খিবা )	—	৪
অথাকরণে প্রত্যাহারঃ ( একাদশী ব্রত তৌদ্রগ পাপ পৈবা )	—	৭
অথ পক্ষদ্বয়পি নিত্যং ( পক্ষ অমিত্রা		
বৈবস্বিনা একাদশী ব্রত খাদোকপ যাদবা )	—	১১
সংক্রান্তাদাবপি নিত্যং ( সংক্রান্তিচিৎবদন্ত		
একাদশী ব্রতগী নিত্যতা )	—	১৭
সূতকাদাবপি নিত্যং ( সুম মাংলিত্তৈদন্ত একাদশী ব্রত		
খাদোকপা যাদবা	—	২০
উপবাসদিনে শ্রাদ্ধনিষেধঃ— ( উপবাস নুমিত্তা শ্রাদ্ধ		
তৌব যাদবা )	—	২১
অধাধিকারিণঃ ( একাদশী ব্রত তৌগদবা মৌশকশিং )	—	২৩
অথ একাদশী মাহাত্ম্যং ( একাদশীগী মতিক মণ্ড )	—	৩৪
অথ উপবাসদিননির্ণয়ঃ ( একাদশী উপবাস অচুন্বা		
তৌগদৌবা নুমিং লেপ্পা )	—	৬০
অথ সামান্যতো বিদ্বোপবাসদোষঃ ( বিদ্বা একাদশীদা		
উপবাস তৌবগী অমাংবা )	—	৬২

( ii )

অথ সম্পূর্ণা লক্ষণেন বিদ্যালক্ষণম্

( সম্পূর্ণাঙ্গী লক্ষণতাক্সা মত্ৰ নম্বৰ দু বিদ্বানিতাকপা — ৯৪

অথ অকুণোদয় বিদ্বা পৰিত্যাগঃ ( অকুণোদয় বিদ্বা

ওইবদা উপবাস যাদবা — ৯৬

অথ বৈষ্ণব লক্ষণম্ ( বৈষ্ণবকী মওং তাকপা ) — ১০৩

অথ অকুণোদয় লক্ষণম্ ( অকুণোদয় মতম্ তাকপা ) — ১০৪

অথ অকুণোদয় বিদ্বোপবাস দোষাঃ ( অকুণোদয় বিদ্বা

উপবাস ভৌবগী অমাংবা ) — ১০৫

উন্নীলনী ভেদমাহ ( উন্নীমনী মহাদ্বাদশীগী তোভান্নবা

মওং তাকপা — ১১১

অথ ত্ৰিস্পৃশা প্ৰকল্পণম্ ( ত্ৰিস্পৃশা একাদশীগী মতাঙ্ ) — ১১৬

অথ পক্ষবন্ধনী — ১২০

অথ পূৰ্বোপবাসাদি সমাধানম্— — ১২২

অথ সন্দেহনিরসন বিধিঃ ( চিংনবা কোকুবগী বা ) — ১২৯

অথ তত্ত্ব বৰ্জ্যং বিমুগ্ধহস্তে ( মৱা লোনিঙাই ওইদবা

মীশকশিং ) — ১৩০





# শ্রীহরিভক্তিবিলাসঃ

## দ্বাদশ বিলাসঃ

দ্বিতীয় বিভাগঃ

নন্দারামাবিনোদেৎ মণিপূরীভাষয়া ।

দ্বাদশকবিলাসস্ত অনুবাদং করোম্যহং ॥

অনুবাদঃ—ঐষ্টদেবতা রামাবিনোদবৃথুরুমজরগা শ্রীচরিত্রভক্তি-  
বিলাসকী তরানিনোদনশ্রুত বিলাসকী অনুবাদবৃথাবাদ শ্রুতাইনবগী  
দমন্তা মণিপূরী জ্ঞান তৌজরি ।

নমো ভগবতে তস্মৈ যস্ত প্রিয়তমা ভিখিঃ ।

একাদশী দ্বাদশী চ সৰ্বভাটপ্রদা নৃণাম্ ॥ ১ ॥

অনুবাদঃ—মৌওইবগী অপাম্বা পিনরিবা তরামাখোই অমন্তুং  
তরানিনোদনশ্রুত ত্রিবি (একাদশী, দ্বাদশী) না মাগী খুইদগী  
হেরা অচানব ত্রিবি ওহা অহুখা ভগবানবৃথুরুমজৈ ॥ ১ ॥

অথ পক্ষকৃত্যানি ॥

ইথঞ্চ নিত্যং কুর্বাণঃ কৃষ্ণপূজামহোৎসবং

হরের্দিনে বিশেষেণ কুর্য্যাত্তং পক্ষয়োদয়োঃ ॥ ২ ॥

অনুবাদঃ—মতুং অসিদা পানখংলকপা অমন্তুং শিখরকপগী  
ভৌগদবা ইরি । মথকী বিলাসদা ইখিবা মতুং ইমা নুমিং খুদিগী

কৃষ্ণ পূজা অমদি সংকীৰ্ত্তনচিৎব তৌগদবনি অদ্রুব শুক্লপক্ষ,  
কৃষ্ণপক্ষগী একাদশী অমসুং দ্বাদশীদন অমুক হেমা তৌগনি ।

তত্র ব্রতস্ত নিত্যত্বাদবশ্যং তৎ সমাচরেৎ ।

সৰ্বপাপাপহং সৰ্বার্থদং শ্রীকৃষ্ণতোষণম্ । ৩ ॥

অনুবাদ :— হরিণী স্মৃতিং ওইবা একাদশী দ্বাদশী অদ্রুদা ত্রত  
অসি অরেপ্পা ওইনা শোয়দনমক তৌগনি অদ্রুদ ওইবদি পাপ  
পুন্মমক মাংই, কাম্বা পুন্মমক পীনৈ শ্রীকৃষ্ণনস্তু পেনবি ।

অথ শ্রীমদেকাদশী ব্রতস্ত নিত্যত্বং ।

তচ্চ কৃষ্ণপ্ৰীণনত্বাদিধি প্রাপ্তব্রতস্তথা ।

ভোজনস্য নিবেধাচ্চাকরণে প্রত্যবায়তঃ ॥ ৪ ॥

অনুবাদ :— মতুং অসিদ একাদশী ত্রত অসি অবেপ্পনি হ'য়বা  
অদ্রু ইরি,—ত্রত অদ্রু তৌরগা কৃষ্ণন পেন-বিনবগী, অদ্রুগা তৌগনি  
হায়বা শ'স্ত্রনা ঞংহনবদগী বৈমদবশিঃগী মহাপ্রসাদ কংবা কাওবস্তু  
ককপদগী, তৌদ্রগা পাপ ক'বদগী, মরম মবি অসিনা একাদশী ত্রত  
হায়বা অসি অরেপ্পা থাদোকপা যাদবনি ।

তত্র শ্রীভগবৎপ্ৰীতিহেতুত্বং ॥

মৎস্য ভবিষ্যপুরাণয়ো :

একাদশ্যাং নিবাহরো যো ভুঙ্ক্তে দ্বাদশীদিনে ।

শুক্রে বা যদি বা কৃষ্ণে তদ্রতং বৈষ্ণবং মহৎ ॥

অনুবাদ :— একাদশী ত্রতনা শ্রীভগবৎকী পেন-বিনবগী মরম  
ওই হায়বদ্রু মংস্তু অমসুং ভবিষ্য পুরাণদা ইরি । শুক্লপক্ষ কৃষ্ণপক্ষগী

একাদশী তিথিদা ব্রত ভোরগা দ্বাদশীদা মহাপ্রসাদ ফাগনি (চাগনি)  
মহাক্কী ব্রত অঙ্ক শ্রীকৃষ্ণনা থোইদোকনা পেনবিবা ব্রতনি ।

আগ্নেয়ে ॥

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত ব্রতমেতদ্ধি বৈষ্ণবং ॥ ৫ ॥

অনুবাদ :— অগ্নি পুরাণদা ইরি,—একাদশীদা চাক চারোই ;  
ব্রত অসিগ্ধনা শ্রীবিষ্ণুনা থোইদোকনা চানবি ।

বৃহন্নারদীয়ে ॥

একাদশী মাহাত্ম্যারম্ভে ॥

ব্রাহ্মণক্সত্রয়বিশাং শূদ্রাণাক্ষৈব যোষিতাং ।

মৌক্ষদং কুর্ব্বতাং ভক্ত্যা বিষ্ণোঃপ্রিয়তরং দ্বিজাঃ ॥ ৬ ॥

অনুবাদ :— বৃহন্নারদীয় পুরাণদা একাদশীগী মাহাত্ম্য  
হৌরকপদা মথাগী অন্তস্থা হরি,—হে ব্রাহ্মণশিং ! ব্রাহ্মণ, ক্ষত্রিয়,  
বৈশ্য, শূদ্র অমস্তং নুপীশিংনা শ্রীবিষ্ণুগী থোইনা অপাস্থা ওইবা  
একাদশী ব্রত ভোরবদি ব্রত অদুনা মাখোইবু অরানবা থুবম পি ।

একাদশীব্রতং নাম সর্বকামফলপ্ৰদং ।

কর্তব্যং সর্বদা বিপৈঃ বিষ্ণুপ্ৰীণনকারণং ॥ ৭ ॥

অনুবাদ :— একাদশী ব্রতনা অপাস্থা মখল পুন্মগক পিবি ;  
মরম অসিনা ব্রাহ্মণশিংনা শ্রীবিষ্ণুগী পেনবা ওইবা ব্রত অসি  
ভৌগদবনি ।

অথ বিধিপ্ৰাপ্তত্বং ॥

তত্র কথং ॥

একাদশীমুপবসেন কদাচিদতিক্রমেৎ ॥

অনুবাদ :- মতং অসিদা বিধিনা ফংবা অতুগী মরমদা কথ  
মুনিবা হায়কি—একাদশীদা চরা হেনগনি, মাসি করিগুদদা থাদোক-  
ফদে (মাসি বিধিনি) মরমদি—“উপবসেৎ” অমমুং “অতি  
ক্রমেৎ” হায়বা ক্রিয়া অসি বিধিপ্ৰত্যয়ান্তনি ।

আগ্নেয়ে ॥

উপোষ্ট্যেকাদশীং রাজন্ যাবদায়ুঃপ্রবর্তিভিঃ ॥ ৮ ॥

অনুবাদ :- অগ্নি পুরাণনা ইরি,—হে নিংথো ! হিংলিবমথৈ  
একাদশীদা চরা হেনগদবনি ।

অতএব বিষ্ণুরহস্তে ॥

\* দ্বাদশী ন প্রমোক্তব্য যাবদায়ুঃ প্রবর্তিভিঃ ॥ ৯ ॥

অনুবাদ :- মরম অসিদগী বিষ্ণুরহস্তদা ইরি,—হিংলিবমথৈ  
দ্বাদশী ব্রত থাদোকোইদবদি । (মসিনা করিগুদদা একাদশীনা  
দোয লৈরবদা দ্বাদশীদা ব্রত ভৌগনি হায়বা থংহল্লি) ।

অথ ভোজননিবেধঃ ॥

শ্রীনারদারে পান্নোত্তর থণ্ডে ॥

রটন্তাহ পুরাণানি ভূয়ো ভূয়োবরাননে ।

ন ভোক্তব্যং ন ভোক্তব্যং সংপ্রাপ্তে হরিবাসরে ॥

অনুবাদ :- মতুংদা নারদ পুরাণদা অমদি পদ্য পুরাণগী উত্তর  
থণ্ডা চাবা ককথংপগী বা ইরি,—হে বরাননে ! পুরাণশিনো হম্মা হম্মা

\* মক্ষম অসিদা দ্বাদশী পদনা একাদশীবু থংনগনি ।

হায়রি, একাদশীদা চারোইদবনি । ( হরিবাসরে হায়বা অসিনা একাদশী অমসুং ত্রৈলোক্য লৈবা দ্বাদশীবু খংহল্লি ; “ন ভোক্তব্যং ন ভোক্তব্যং” হায়বসিনা “লেন্দবনি ঋদোকপা যাদে” হায়বদুসু খংহল্লি । শ্লোক অসি নারদ পুবাণদা শ্রীকৃষ্ণদমনা মোহিণীদা অদুগা পদ্য পুরাণগী উত্তর খণ্ডদা শ্রীশিবনা দুর্গাগী মক্ষমদা হায়বিবনি ) ।

কিঞ্চ ॥

আগমাঃ শতশো রাজমিতিহাসা রটন্তি হি ।

ন ভোক্তব্যমিত্যাदि ॥

অনুবাদ :— অমসুং হে রাজন ! চামা চামা ওইবা তত্ত্ব অমসুং ইতিহাস অযাশ্বনা হায়রি, — একাদশীদা চারোইদবনি হায়বা রা অসি ।

ঋনয়ঃ সর্গেশঃ সর্গে নারদাশ্চ চুক্রশুঃ ।

নেত্যাदि ॥

অনুবাদ :— নারদনচিংবা ঋষিশিংনা “চারোইদবনি, চারোইদবনি” হায়থি ॥

বিষ্ণু স্মৃতৌ ॥

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত কদাচিদপি মানবঃ ।

শৃঙ্গিঋনিপ্রোক্তে চ ॥

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত নারী দৃষ্টে রজশ্চপি ॥ ১০ ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণুস্মৃতিদা হায়রি, — মীওইবনা করিগুদদুসু একাদশীদা চারোইদবনি ।

শৃঙ্গিখিগী রাস্ত লৈ, নুপীনা রজস্বলা ওইরিঙৈমুক্তদনু  
একাদশীদা চারোইদবনি ।

বৃহন্নারদীয়ে তত্রৈব ॥

উপবাস ফলং প্রেপ্সুর্জহ্যাদ্ভুক্তচতুষ্টয়ং ।

পূৰ্ব্বাপরদিনে রাত্রৌ নার্ননভুক্ত মধ্যমে ॥

অনুবাদ :— বৃহৎ নারদ পুরাণগী মফন অদ্রুমুক্তদা ইরি,—  
এক দশী ব্রতগী মঠে ক'নিলিবা মজাক অতুনা দশগীগী নুমিদাং,  
পারদা, নুমিংকী নুমিদাং : মরক্তা লৈবা, একাদশীগী ( উপবাস  
নুমিংকী ) অয়ুক নুমিদাংগী চর, অনি, অসিগুয়বা চরা মরি অসি  
পাদোকদবনি ।

অন্যত্র চ ॥

\* সান্ন্যাসান্ত্যয়োঃ সান্ন্য প্রাতিশ্চ মধ্যমে ।

উপবাস ফলং প্রেপ্সুর্জহ্যাদ্ভুক্ত চতুষ্টয়ং । ১১ ॥

অনুবাদ :— ( মথকা অর্থ মান্নরে— অত্রু মসিনা কনশিনবা  
সেইহনবনি ।

\* ( “মঠে পাস্থ্য”—মঠে মসিনা “লেনবনি” নিতানি হায়বদু  
খোক্তরে মঠে খ'হন্দবদু নিতানি হায়বদগী নিত্যা অদু ওই, মরমদি  
অমত ওঠবা একাদশী ব্রতদা “দর্শ পৌর্বমাস যজ্ঞ” গী মতোগুন্না  
সকাম অমস্তং নিকাম অনিমক খংহলো । হায়বদি সকাম ভক্তাশংদা  
মঠে অদুম পি অদুগা নিকাম ভক্তশিংদনু লেন্দবা হায়বা অদু অদুম  
ওই, ভক্তিগী মরমদা অকাইবা লৈতে । অধিকারীশিংগী থেলবা  
লৈবদগা মঠে পাস্থ্য অমস্তং পান্দব: অনি খোকই ) ।

অথাকরণে প্রত্যবায়াঃ শ্রীনারদীয়ে ॥

যানি কানি চ পাপানি ব্রহ্মহত্যাসমানি চ ।

অন্নমাপ্রিত্য তিষ্ঠন্তি সংপ্রাপ্তে হরিবাসরে ।

তানি পাপান্যবাপ্নোতি ভূঞ্জানো হরিবাসরে ॥

অনুবাদ :— মতুং অসিনা একাদশী ব্রত ভৌতগা পাপ ময়াম  
কংই হংননা নারদ পুরাণদা ইরি,— ব্রহ্ম হত্যানচিবা পাপ পুন্নমকনা  
হরিগী নুমিত্তা চাক্তা চাটুনা লৈ, মরম অসিনা হরিগী নুমিত্তা চাক  
চারবা মহাক অটুনা পাপ পুন্নমক অটু কংই ।

কিঞ্চ ॥

সোহগ্নাতি পার্থিবং পাপং যোহগ্নাতি মধুভিদ্দিনে ॥

অনুবাদ :— অমসুং হরিগী দিবস ( একাদশী অমসুং দ্বাদশী  
নুমিত্তা ) চাক চারিবা মী অটুনা পৃথিবীদা লৈরিবা পাপ পুন্নমক  
কংই ।

স্কান্দে ॥

মাতৃহা পিতৃহা চৈব ভ্রাতৃহা গুরুহা তথা ।

একাদশ্যাস্ত যোভুক্তে বিযুলোচ্চ্যত্যতোভবেৎ ॥১৩৥

অনুবাদ :— মী অটুনা একাদশীদা চাক চারবদি মগা, মপা  
মচীনমনাও অমসুং গুরু হাংপগী পাপ কংটুনা বিযুলোক কংবা  
উমদে ।

কিঞ্চ ॥

তত্রৈবোমামহেশ্বর সম্বাদে ॥

অগ্নিবর্ণায়সং তীক্ষ্ণং ক্ষিপন্তি যমকিঙ্করাঃ ।

যুখে তেবাং মহাদেবি যে ভুঞ্জন্তি হরির্দিনে ॥

অনুবাদ :— অমসুং স্কন্দপুরাণদা শিব দুর্গা গাংনবদা ইরি,  
হে মহাদেবি ! হরিগী মুমিত্তা চাক চারিবা মথোয় অদুগী ময়াদা  
যমগী মনাইশিংনা মৈগী মচু য়োনা ইক্লব। অথোবা য়োৎকী থুংলাইবু  
থিংজিলি ।

বক্ষ্যৈববর্তে ॥

স কেবলমঘং ভুঙ্ক্তে যো ভুঙ্ক্তে হরের্বাসরে ।

দিনে হত্র সর্দপাপানি ভবন্ত্যগ্নস্তিতানি তু ।

তানি মোহেন যোহশ্নাতি ন স পাটৈর্পিক্ষমুচ্যতে ।

অনুবাদ :— মী অদুনা হরিগী মুমিত্তা চাক চারবদি চাক্তা  
চঙদুনা লৈবা পাপ পুন্নমক চাই। অসিগুম্বা হরিগী মুমিত্তা  
পাপ পুন্নমক চাক্তা চঙদুনা লৈ, মরম অসিদগী মী অদুনা উক্তুনা  
পাপনা ভিল্লবা চাক অদু চারুরবদি পাপ পুন্নমক অদু কোক্তরে ।

কিঞ্চ ॥

পিতরং কো ন বন্দেত মাতরং কো ন পূজয়েৎ ।

কোহি দূষয়তে বেদং কোভুঙ্ক্তে হরিবাসরে ॥ ১৪ ॥

অনুবাদ :— জ্ঞান লৈবা কনাগুম্বনা মপা মমাবু থুরুমদবগে ?  
বেদবু থাজদবগে ? অমসুং হরিগী মুমিত্তা চাক চাবগে ? হায়ন্নিবসি  
কনানসু তৌনদে । ইতি ।



বিষ্ণুধর্মোত্তরে ॥

ব্রহ্মচারী গৃহস্থোবা বানপ্রস্থোহথবা যতিঃ ।

একাদশ্যাং হি ভুঞ্জানো ভুঙ্ক্তে গোমাংসমেব হি ।

ব্রহ্মঘস্য সুরাপত্য স্তেয়িনোগুরুতল্লিনঃ ।

নিষ্কৃতি ধর্মশাস্ত্রোক্তা নৈকাদশ্যান্নভোজিনঃ । ১৫ ॥

একএব নরঃ পাপী নরকে নৃপগচ্ছতি ।

একাদশ্যান্নভোজী যঃ পিতৃভিঃ সহ মজ্জতি । ১৬ ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণুধর্মগী উত্তর খণ্ডদা ইরি,—ব্রহ্মচারী ওঠবা, যমপাল্লিবা, বানপ্রস্থ ওঠবা অমসুং সন্ন্যাসী, মাথোয়শিং অসিনা একাদশীদা চাক চারবদি যন্ চাবগা মায়রে ।

ব্রাহ্মণ হাৎপা, যু থকপা সনা ছরানবা অমসুং গুরুপত্নীদা লমচং কাইবা, অসিগুম্বা পাপ পুন্মক কোকনবা ( প্রায়শ্চিত্ত ) ধর্মশাস্ত্রদা ইরম্বা, তৌইগুম্বসুং একাদশীদা চাক চাবগী পাপ কোকবদি ইরমদরে ॥

হে রাজন্ ! অতৈ অতৈ পাপ তৌরিবা মহাক অদুহনা নরকতা তাই, অদুগা একাদশীদা চাক চারবা মহাক অদুদি পিতৃশিংগা লোইননা নরকদ তাই ।

পান্নোত্তর খণ্ডে ।

ভুঞ্জক্ ভুঞ্জেক্ৰুতি যোক্রয়াং সংপ্রাপ্তে হরিবাসরে ।

গোব্রাহ্মণং দ্বিয়ম্বাপি জহীহি বদতি ক্বচিৎ ॥

মত্যাং প্রিবেতি যোক্রয়াং তেষামেব অধোগতিঃ ।

পুরোডাশোহপি বামোরু সংপ্রাপ্তে হরিবাসরে ।

অভক্ষ্যঃ সর্বদা প্রোক্তঃ কিং পুনশ্চান্নসংক্রিয়া । ১৭।

অনুবাদ :— পদ্ম পুরাণগী উক্তর খণ্ডদা ইরি,— একাদশীদা চাও চাও হায়না হন্ন হন্ন হায়রুবা, যন ভ্রাক্ষণ অমন্তুঃ নুপীবু হাৎলু হায়রুবা অমন্তুঃ যু থকউ হায়রুবা অদুগুন্না মথোয় পুন্নমক অদু নরকদা তাই । হে স্তন্দরি ! একাদশীদা যজ্ঞগী অরেন্না ঘৌদা হৌবা তল ফাওবা চাহৈদে হায়রবদা, চাক্কা রাদি করি হায়গদগে ? একাদশীদা চাক চাবদা কনাগুন্নাগী মত অমত। লৈতে ।

সনৎকুমারসংহিতায়াং ।

একাদশ্যাং মুনিশ্রেষ্ঠ শ্রাদ্ধে ভুঙক্তে নরোযদি ।

প্রতিগ্রাসং স ভুঙক্তে তু কিম্বিষং মূত্রবিস্ময়ং ।

অনুবাদ :— সনৎকুমারসংহিতাদা ইরি,—সনৎকুমারনা নারদদা হায়খি,—হে মুনি অথোইবা ! মীওইবনা বৈষ্ণব ধর্ম্মদগী তোঙানবা অতৈ ধর্ম্মগী ওইবা কৃষ্ণা একাদশীদা শোনবা শ্রাদ্ধদা চারুরবদি চারুরিবা মী অদুনা বিষ্ঠা অমন্তুঃ মূত্র চাবগী পাপক মান্নবা পাপ কংই ।

গৌতমীয়তন্ত্রে ॥

বৈষ্ণবো যদি ভুঞ্জীত একাদশ্যাং প্রমাদতঃ ।

বিষৃচ্চনং ব্রথা তস্য নরকং ঘোরমাণ্ডুয়াৎ ।

অনুবাদ :— গৌতম তন্ত্রদা ইরি,—বৈষ্ণবশিংনা চেকশিন্দ্রদুনা একাদশীদা চারুরবদি বিষ্ণুপূজা তৌবগী কান্নবা কন্দরে ; অমন্তুঃ মহাক অদু অকিবগী মশক ওইববা নরকতা তাই ।

বিষ্ণুরহস্তে ॥

সমাদায় বিধানেন দ্বাদশীত্রতমুক্তমং

তস্ত ভক্তং নরঃ কুত্বা রৌরবং নরকং ব্রজেৎ ॥

তত্রৈব বিধবাবিষয়কোদোষবিশেষঃ ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণুরহস্তদা ইরি,—মহাদ্বাদশীনচিৎকদা ত্রত  
\* তৌরিবা মী অদুনা ত্রত অদু থুগাইরবদি রৌরব নরকতা তাই ।

মতাং অসিদা লুখাবীগী অতোপ্পা দোষ অমন্ত হায়রি ।

কাত্যায়নস্মৃতে ॥

বিধবা যা ভবেন্নারী ভূঞ্জীতৈকাদশীদিনে ।

তস্তাস্ত সূকৃতং নশ্যেদ্ ভ্রণহত্যা দিনে দিনে ॥

অনুবাদ :— কাত্যায়ন স্মৃতিদা ইরি,—লুখাবীনা একাদশীদা  
চাক চারবদি মহাকী পুণ্য পুন্মক মাংই অমন্ত নুমিৎ খুদিংগী গর্ভ  
মাত্তহনবগী পাপ কংই ।

নারদীয়ে ॥

একাদশীং বিনা রপ্তা যতিশ্চ সুমহাতপাঃ ।

পচ্যতে অন্ধতামিশ্রে যাবদাহুতসংপ্লবং ।

অনুবাদ :— নারদ পুরাণদা ইরি,—একাদশী ত্রত তৌদ্রবদি  
লুখাবী, তপ তৌরবা মীশিং, সন্ধ্যাসী মথোয়সিনা মহাপ্রলয় তৌদ্রিবা  
কাওবা অমন্তনা তিল্লাবা নরকতা তাই ।

অথ পক্ষদ্বয়েহপি নিত্যত্বং ॥

মতুং অসিদা পক্ষ অনীমকী একাদশীদা লেংদনা ত্রত তৌগদবনি  
হায়বহু হায়রি ।

তত্র দেবলঃ ॥

ন শত্ৰুেন প্ৰবেত্তোয়ং ন খাদেৎ কুৰ্মশুকরৌ ।

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত পক্ষয়োরুভয়োরপি ।

বিষ্ণুরহস্য ক্লান্দ কৌশ্ম নারদীয়েষু ।

যথা শুক্লা তথা কৃষ্ণা বিশেষোনাস্তি কশ্চন ॥

অনুবাদঃ— হিরম অসিদা দেবল মুনির্না হায়থি, — শত্ৰুনা  
ঈশিং থককদে, পেঙ্গু অমন্তুং ওক চাকদে অমন্তুং শুক্লা কৃষ্ণা  
একাদশীদা চাক চাকদে ।

বিষ্ণুরহস্য, স্কন্দপুরাণ, কুৰ্মপুরাণ অমন্তুং নারদপুরাণদা  
হায়রি, — শুক্লা কৃষ্ণা থেরবা করিমস্তা লৈতে ; অনিমক চপ মারৈ ।

বিষ্ণুরহস্যে ব্রহ্মোক্তৌ ॥

শুক্লাবা যদিবা কৃষ্ণা বিষ্ণুপূজনতৎপরঃ ।

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত পক্ষয়োরুভয়োরপি ।

সর্বপাপ প্রণাশায় বিষ্ণুসন্তোষণায় চ ।

উপোষ্যা দ্বাদশী পুণ্যা সর্বৈরুভয় পক্ষয়োঃ ।

অনুবাদঃ— বিষ্ণু রহস্যদা ব্রহ্মানা হায়থি :— বৈষ্ণবনা শুক্লা  
অমন্তুং কৃষ্ণা একাদশী অনীমন্তা চারোইদবনি । পাপ কোকনবগী-  
দমক অমদি বিষ্ণুনা পেনবিনবগীদমক পক্ষ অনিমকী ব্রত কংবা  
দ্বাদশীদা চরা হেনগদবনি ॥

বরাহে ।

একাদশ্যামুপবসেৎ পক্ষয়োরুভয়োরপি ।

দ্বাদশ্যাং যোহর্চয়েদ্রিফুং স মুক্তিফলভাগ্

ভবেৎ ॥ ১৮ ॥

অনুবাদ :— বরাহ পুরাণদা ইরি,—পক্ষ অনীগী একাদশীদা  
ত্রত তৌরগা দ্বাদশীদা বিফুং পূজা তৌরবদি অরানবা ফংই ॥ ১৮ ॥

বিষ্ণুরহস্তসৌরপুরাণয়োঃ ॥

যথা সুপূজিতো গৌরঃ কৃষ্ণোবা বেদবদ্ভিজঃ ।

সন্তারয়তি দাতারং দ্বাদশ্যো চ তথা স্মৃতে ।

অনুবাদ :—বিষ্ণুরহস্ত অমসুং সৌরপুরাণদা ইরি,— অণ্ডেশবু  
ওইরবস্তু অমুববু . ওইরবস্তু বেদধংলবা ত্রাহ্মণনা, মথোয়বু পূজা  
তোজরিবা মীশংবু লানবিবগুন্না পক্ষ অনীগী দ্বাদশীনা ত্রতীশংবু  
লানবি ।

বিষ্ণুরহস্তে স্কান্দে চ ॥

তৈলং শুক্রেতরাণ্যাম্বে তিলানাং সদৃশং তথা ।

কৃষ্ণায়াশ্চ সিতায়াশ্চ গোঃ কীরং সদৃশং যথা ।

দ্বাদশ্যোঃ সদৃশং তদ্বৎ পুণ্যং ত্র্যাং কৃষ্ণশুক্কয়োঃ । .

অনুবাদ :— বিষ্ণুরহস্ত অমসুং স্কান্দপুরাণদা ইরি,— অণ্ডোবা  
অমসুং অমুবা খোইদিংগী ধাও অমসুং অমুবী অমসুং অণ্ডোবী যণগী  
মথোম চপ মাম্নৈ ; অহুগুন্না পক্ষ অনীগী দ্বাদশীগী মগুণত্র চপ  
সংগেহ ।

কিঞ্চ ॥

চন্দ্রসূর্য্যগ্রহৌ পুণ্যৌ যথৈব মুনিভিঃ স্মৃতৌ ।  
তথা সিতাসিতে পুণ্যে দ্বাদশ্যৌ বিষ্ণুতুষ্টিদে ।  
যথা গোতিলবিপ্রাণাং কৃষ্ণত্বং নৈব দৃষণং ।  
একাদশী তথা রাজমৃগোব্যা পক্ষয়োদয়োঃ ।  
যথা বিষ্ণুঃ শিবশ্চৈব সংপূজ্যৌ মুনিভিঃ স্মৃতৌ ।  
যথ পূজ্যতমে প্রোক্তে দ্বাদশ্যৌ কৃষ্ণশুক্লকে ।

অনুবাদ :— অমুকসু চন্দ্রগ্রহণ অমসুং সূর্য্যগ্রহণবু মাম্মৈ হায়না  
ঋষিশিংনা হায়, অদ্রুগুমনা বিষ্ণুগৌ পেম্নবা ওইবা পক্ষ অনীগৌ দ্বাদশীবু  
পুণ্যগৌ মশক ওইনা খংগনি ।

অমনা, হে নিংগৌ ! যণ, পোইদিং অমসুং ব্রাহ্মণ মাখোইশিং  
অসি মুরবসু কত্ববা ওইদে, অদ্রুগুম্ন পক্ষ অনীগৌ একাদশীদা ব্রত  
ভৌগগৌ মইহে মাম্মৈ ; মুনিশিংনা চেকশিম্না বিষ্ণু অমসুং শিববু পূজা  
ভৌগদবনি হায়নৈ ; অমসুং পক্ষ অনীগৌ একাদশীবুসু খেম্নদনা ব্রত  
ভৌগনি ।

নারদস্মৃতৌ ॥

নিত্যং শক্তিসমায়ুক্তৈ নরৈর্বিস্বপ্নপরাশরৈঃ ।  
পক্ষে পক্ষে তু কর্তব্যমেবাদশ্যামুপোষণং ।

অনুবাদ :— নারদস্মৃতিদা ইরি,—বিষ্ণুবু নিংবা শক্তি চেনবা  
মীশিংনা তত্তনা পক্ষ অনিমুক্ত! একাদশীদা ব্রত ভৌগদবা ওই ।

বিষ্ণুধর্মোত্তরে চ ॥

সপুত্রশ্চ সভার্যশ্চ স্বজনৈর্ভক্তিসংযুতঃ ।

একাদশ্যামুপবসেৎ পক্ষয়োরুভয়োরপি ॥ ১৯ ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণুধর্মগী উত্তর খণ্ডদা ইরি,— মচা, ভাৰ্য্যা অমসুং  
অতৈ পরিবারগা লোয়ননা ভাক্তিগা লোয়ননা পক্ষ খুদিংদা একাদশীদা  
ব্রত ভোগনি ॥ ১৯ ॥

কৃষ্ণপুরাণে বিষ্ণুধর্মোত্তরেচ ॥

স ব্রহ্মহা সুরাপশ্চ কৃতঘ্নোত্তরতন্নগঃ ।

বিবেচয়তি যো মোহাদেকাদশ্যৌ সিতাসিতে ।

অনুবাদ :— কৃষ্ণপুরাণ অমসুং বিষ্ণুধর্মগী উত্তর খণ্ডদা ইরি,—  
তোহৈদে হায়বহু কাওতুনা শুক্ৰ অমসুং কৃষ্ণ পক্ষগী একাদশীবু খেমনা  
খল্লুরিবা মী অতুনা বামণ হাৎপা, যু, থকপা 'অমসুং গুরু পল্লীদা  
লবচং কাইরুবগী পাপ ফংই ॥

কালিকাপুরাণে ॥

সর্বৈবামিহ পাপানামাশ্রয়ঃ সতু কীর্তিতঃ ।

বিবেচয়তি যো মোহাদেকাদশ্যৌ সিতাসিতে ।

অনুবাদ :— কালিকাপুরাণদা ইরি,—তোহৈদে হায়বহু  
কাওতুনা শুক্ৰা অমসুং কৃষ্ণ একাদশীবু খেমনা খল্লুরিবা মী অতুগী  
মকমদা অযাশ্বা পাপশিংনা তুংতুনা লৈ, হায়নৈ ।

ভবিষ্যে ॥

এবংস্ত্রীয়া সদোপোষ্যে দ্বাদশ্যো কৃষ্ণশুক্রে ।

তরোভেদং ন কুর্বাতি ভেদেন নরকং ব্রজেৎ ।

অনুবাদঃ— ভবিষ্যপুরাণদা ইরি,—মতম পুণ্ডরীক কৃষ্ণা  
অমন্তু শুক্রাগী ব্রত লৈব দ্বাদশ্যাদা ব্রত ভোগদবনি হায়বদ্ থংলগা  
শুক্রা অমন্তু কৃষ্ণা দ্বাদশ্যাবু থেমনা লোরবদি নরকদ তাই ।

গারুড়ে ॥

শুক্রে বা যদি বা কৃষ্ণা বিশেষোনাস্তিকশচন ।

বিশেষং কুরতে যন্তু পিতৃহ স প্রকান্তিতঃ ।

অনুবাদঃ— গারুড়পুরাণদা ইরি,—শুক্রে অমন্তু কৃষ্ণপক্ষ  
থেমনা লৈতে । থেমনা লোরবদি মপা হাংপা কোই ।

সনৎকুমারপ্রোক্তে ॥

একাদশ্যাদ্যৈর্যন্তু বিশেষং কুরতে নরঃ ॥

তস্ত্যোদ্ধারং ন পশ্যামি যাবদাহতসংপ্রবং । ২০ ॥

অনুবাদঃ— সনৎকুমারনা হায়ধি,—মৌ অদনা শুক্রা অমন্তু  
কৃষ্ণা একাদশ্যাবু তোঙান্না লোরবদি মহাপ্রগয় কাওবা নরকদগী কন্নবা  
লক্ষী উদয়ে । ২০ ॥

বিষ্ণুরহস্তে ।

য ইচ্ছেদ্বিযুনা বাসং পুল্লসম্পদমাশ্বনঃ ।

একাদশীমুপবসেৎ পক্ষয়োরুভয়োরপি ॥ ২১ ॥



অনুবাদ :— বিষ্ণুগুণত্বা ইরি :— মী অনুনা বিষ্ণুগুণত্বা  
বিষ্ণুগা লোইননা লৈবা অমস্তং ইহলোকতা মচা-মস্ত, লন-থুব  
পামলবদি শুক্লপক্ষ অমস্তং কৃষ্ণপক্ষগী একাদশীদা ব্রহ্মতোগদবনি ২১।

তত্ত্বসাগরে ॥

যথা শুক্লা তথা কৃষ্ণা যথা কৃষ্ণা তথৈতরা ।

তুল্যে তে মনুতে যন্ত সৰ্বে বৈষ্ণব উচ্যতে ॥ ২২ ॥

অনুবাদ :— তত্ত্বসাগরদা ইরি :— শুক্লাব কৃষ্ণাশ্রম কৃষ্ণব  
শুক্লাশ্রম একাদশী অনিব মাননা ঝলিবা মী অত্র বৈষ্ণব কোই ২২।

অথসংক্রান্ত্যাদাবপি নিত্যত্বং ।

কাত্যায়ন স্মৃতৌ ॥

সংক্রান্তৌ রবিবারে বা যদা চৈকাদশী ভবেৎ ।

উপোষ্যা সা মহাপুণ্যা সৰ্ব্বপাপহরা তিথিঃ ॥ ২৩ ॥

অনুবাদ :— সংক্রান্তি, অমস্তং নোংমাইজিং লুমিস্তা একাদশী  
ধোব্রবদ একাদশীগী ব্রত লোংদবনি কাত্যায়ন স্মৃতিদা ইরি :—  
সংক্রান্তি অমদি রবিবারদা একাদশী ধোব্রবদি, মদুদা একাদশী ব্রত  
তোগদবা ওই ; মদু পুণ্যগী মশকনি অমস্তং মাদুনা পাপপুল্লমক  
মাংহল্লি ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ ॥

ব্যতিপাতোবৈধ্বতিকা একাদশ্যাং যদা ভবেৎ ।

উপোষ্যা সাত্ত্ব বিজ্ঞেয়া পুত্রসম্পদবিন্দিনী ॥

অনুবাদ :— একাদশীদা ব্যতিপাত অমদি বৈধ্বতি যোগ

তারবশু একাদশী ব্রত অদ্ব ভোগদবা ওই ; মদুনা মচা অমদি লন-থুম  
চাওখংলি ।

সনৎকুমার তস্ত্রে ॥

ভানুব্বারেণ সংযুক্তা তথা সংক্রান্তিসংযুক্তা ।

একাদশী সদোপোষ্যা সর্ব সম্পংকরৌ তিথিঃ ।

অনুবাদ :— সনৎকুমারতন্ত্রদা ইরি :— নোংমাইজিঃ অমন্তং  
সংক্রান্তিদা থোকপা একাদশীদা চরা হেনগনি, অসিগুয়া একাদশীনা  
মচা অমদি লন-থুম চাওখংহল্লি ।

নারদশচ ॥

ভানুব্বারসমোপেতা তথা সংক্রান্তিসংযুতা ।

একাদশী সদোপোষ্যা পুত্রপৌত্রবিবর্দ্ধিনী ॥ ২৪ ॥

অনুবাদ :— নারদনস্ত হায়থি :— নোংমাইজিঃ অমন্তং  
সংক্রান্তিদা থোকপা একাদশী পুত্রমুক্তা চরা হেনগনি ( নোংমাই-  
জিংগী নত্রগা সংক্রান্তিগী ওইনা গেল্লোই ) অসিগুয়া একাদশীনা  
মচা মন্ত চাওখংহল্লি ।

মতএবোক্তং জৈমিনিনা ॥

আদিত্যেহহনি সংক্রান্তৌ গ্রহণে চন্দ্রসূর্য্যয়োঃ ॥

পারণকোপবাসঞ্চ ন কুর্য্যাৎ পুত্রবান্ ন্দুহো ॥

তন্নিমিত্তোপবাসস্ত নিষেধোয়মুদাহৃতঃ ।

নানুদঙ্গগতোগ্রাহ্যো ঘটোনিত্যমুপোষণং ॥ ২৫ ॥

অনুবাদ :— মরম অসিদগী জৈমিনিনা হায়থি :—  
 নোংমাইজিংদা, সংক্রান্তিদা অমসুং চন্দ্র সূর্যাগ্রহণ মুমিত্তা মচা নিপা  
 লৈবনা মমাংদা ত্রত মুমিৎ থোকখিবনা পারণ মুমিৎ তারবস্তু চারোই  
 অমসুং অতোপ্লা ত্রত মুমিৎ তারবস্তু ত্রত তোরোই । মুনিশিংগী বা  
 অসিদা নোংমাইজিংনাচিংব মুমিত্তা ত্রত তোরোই হায়বনি ; তৌই-  
 গুস্বসুং একাদশীদা মুমিৎশিং অসিনা তারবদা ত্রত তোরোই হায়বা  
 নন্তে ; মরম অসিনা একাদশীগী ত্রতদি লেঙ্দবনি ।

অতএব সম্বর্ত্তেনাপ্যুক্তং ॥

অমাবস্তা দ্বাদশী চ সংক্রান্তিশ্চ বিশেষতঃ ।

এতাঃ প্রশস্তাঃস্তথয়ো ভানুবারস্তথৈব চ ।

অত্র স্নানং জপোহোমোদেবতানাঞ্চ পূজনং ।

উপবাসস্তথা দানমেতৈককং পাবনং মহৎ ।

অনুবাদ :— মরম অসিদগী সম্বর্ত্ত ঋষিন, হায়থি :—খোইদোরু  
 অমাবস্তা, দ্বাদশী, সংক্রান্তি অগদি নোংমাইজিং মথোয়শিং অসি  
 অথোইবা মুমিৎনি । হায়রিবা মুমিৎশিং অসিদ স্নান, হোম, জপ,  
 পূজা, ত্রত অমসুং দান পুন্নমক অসি অমমতা তৌবদসু অথোইবনি ।

অতএব দেবলঃ ॥

শর্নেক্ষারে রবেক্ষারে সংক্রান্ত্যাং গ্রহণেহপি চ ।

ত্যাজ্যা নৈকাদশী রাজন্ সর্ষদৈবোত নিশ্চয়ঃ ॥২৬॥

অনুবাদ :— মরম অসিদগী দেবলঋষিনা হায়থি :— হে  
 নিংথো ! ঋজ, নোংমাইজিং, সংক্রান্তি অমসুং গ্রহণ মতম পুন্নমক  
 অসিদা একাদশী ঋদোককদে ; বা অসি লেংদবনি ॥ ২৬ ॥

अथ सूतकादावपि नित्यञ्च ॥

বিষুৱহন্ত্ৰে ।

পরমাপদমাপনো হর্ষে বা সমুপস্থিতে ।

মৃতকে মৃতকেচৈব ন ত্যাজ্যং দ্বাদশীব্রতং ॥ ২৭ ॥

অমুবাদ :—মৃতুংদা যুষ্মাংবনচি বদন্ত এতাদিশী ত্রতদি লেংদবনি  
 খাদোকপা যাদে । বিষ্ণুরহস্তদা ইরি :— অত্র-অন অমদি হরা ওবা  
 ফলবদা অমদি পোকপা শিবগী যুষ্মাংবা থোকশরবদন্ত করিগুহ্বদা  
 দ্বাদশীগী ত্রত খাদোকলোই । ২৭ ॥

বারাহে ॥

সূতকেহপি নরঃ স্নাত্বা প্রণম্য মনসা হরিং ।

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত ব্রতমেতন্ন লুপ্যতে ॥

অতএবোক্তং মৃতকে তু ন ভুঞ্জীত একাদশ্যাং সদা

नमः ॥

ଦ୍ଵାଦଶାକ୍ତ ସମସ୍ତୀରାଂ ଶ୍ରୀରା ବିଷ୍ଣୁଂ ପ୍ରଣମ୍ୟ ଚ ।

অনুবাদ :— বরাহপুরাণদা ইরি :— চাপোরুপগী যুম  
মাংলবস্ত্রং মী ওইবনা স্নান তৌরগা পুক্রিংনা হরিবু থুরমজ্জনা  
একাদশীদা চারোই, অহু ওইরবদি ব্রত মাত্ত্বে। মরম অসি  
হায়রি :— মীওইবনা অশিবগী যুম মাংলিঙৈমজ্জদস্তু করিঙুমদা  
একাদশীদা চারোই, দ্বাদশীদা স্নান তৌরগা বিষ্ণুবু থুরমজ্জনা  
চাগনি।

পাদ্মে ॥

পূর্বসঙ্কলিতং যচ্চব্রতং সুনিয়তব্রতৈঃ ।

তৎ কর্তব্যং নরৈশ্চত্বৎ দানার্চনবিবর্জিতং ।

যথা সঙ্কলিতং সম্যগ্ভ্রতং বিষ্ণুপরায়ণৈঃ ।

কর্তব্যঞ্চ তৌবেহ স্নাত্বা সংশয়বর্জিতং ॥ ২৮ ॥

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণদা ইরি :— লেংদবা ব্রতবু পামলিবা  
মীওউবশিংনা অশৌগী মমাংদা ব্রত ভৌগনি হায়না সংকল্প ভৌধু বদি  
ব্রত অহু ভৌগনি ভৌইগুম্বসুং দান অমসুং পূজাদি ভৌরৌই বৈকুণ্ঠ-  
শিংনা ভাইবংপানবদা ভৌগনি হায়না লেপখিবা ব্রত অহু স্নান  
ভৌরগা ভৌগদবদি ; মসিদা চিংননিঙাই অমস্তা লৈতে ।

অথোপবাসদিনে শ্রাদ্ধনিষেধঃ ॥

অনুবাদ :— চরা হেনবা মুমিত্তা শৌরাং শৌনকদে ॥

পাদ্মে পুস্কর খণ্ডে ॥

একাদশ্যাং যদা রাম শ্রাদ্ধং নৈমিত্তিকং ভবেৎ ।

তদ্দিনে তু পরিত্যজ্য দ্বাদশ্যাং শ্রাদ্ধমাচরেৎ ।

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণগী পুস্কর খণ্ডদা ঋষিশিংনা হায়খি ;—  
হে রাম ! ব্রত লৈবা একাদশীদা করিগুম্বা অমদগী ধোরকপা শ্রাদ্ধ  
দিন তারবদি, অহুগুম্বা ব্রত মুমিৎ অহু থাদোকুনুনা দ্বাদশীদা শ্রাদ্ধ  
অহু শৌনগনি ।

তত্রৈবোত্তরখণ্ডে ॥

একাদশ্যাং প্রাপ্ত্যাং মাতাপিত্রোর্মুতেহহনি ।

দ্বাদশ্যাং তৎপ্রদাতব্যং নোপবাসদিনে কচিৎ ।

গর্হিতান্নং নচাৰ্হান্ত পিতরশ্চদিবৌকস : ।

অনুবাদ :—মম মপা শিবগৌ শ্রাদ্ধ দিন একাদশীদা ষোকলর-  
বদি দ্বাদশীদা শোনগনি । করিগুদ্বদা ত্রত মুমিত্তা শ্রাদ্ধ শোনকদে ।  
মরদি লাইশিং অমদি পিতৃশিংনা দোষ লৈরবা চাক অদু চাদে ।  
“নোপবাসদিনে কচিৎ” হায়বা অসিনা বৈবস্বকী ত্রত লৈবা দিন  
পুন্নগক্তা শ্রাদ্ধ শোনবা যাদে হায়বসি খংনরে ।

স্কান্দে ॥

একাদশী যদা নিত্যা শ্রাদ্ধং নৈমিত্তিকং ভবেৎ ।

উপবাসং তদা কুর্যাদ্ দ্বাদশ্যাং শ্রাদ্ধমাচরেৎ ॥

অনুবাদ :—স্কান্দপুরাণদা ইরি,— ষাদোকপা যাত্রবা ত্রত  
লৈবা একাদশীদা মরম অমদগা ষোরকপা শ্রাদ্ধদিন তাররবদি  
একাদশীদা ত্রত তোরগা দ্বাদশীদা শ্রাদ্ধ শোনগনি ।

ব্রহ্মবৈবর্ত্তে ॥

যে কুর্বাতি মহীপাল শ্রাদ্ধং ত্রেকাদশীদিনে ॥

ত্রয়স্তে নরকং যাতি দাতা ভোক্তা পরেতকঃ ॥ ২৯ ॥

অনুবাদ :—ব্রহ্মবৈবর্ত্ত পুরাণদা ইরি :— হে নিংখো ! ত্রত  
লৈবা একাদশীদা শ্রাদ্ধ শোনবদি শ্রাদ্ধ মপু, চারিবা মী অমহুং  
অশিবা অহম অসি পুন্ন নরকদা তাই ॥ ২৯ ॥

‘বিষ্ণুনাপি । পত্যো জীবতি যা নারী উপবাস  
ব্রতধরেৎ । আয়ুঃ সা হরতে ভর্তৃর্নরকঞ্চৈব গচ্ছতীতি ।  
তচ্চ ভব্রাদ্যননুমতোপবাস কৰ্ত্ত্ব্য জীবায়ুঃ জ্যেষ্ঠঃ ।  
অতএবোক্তং শঙ্খলিখিতাভ্যাং । কামং ভর্তৃরনুজয়া  
ব্রতোপবাসাদীনারভেদিতি । অথবা বৈষ্ণবেতরঙ্গীবিবরণং  
তদিতি মন্তব্যম্ ”

“মপুরোইবা লৈবা নুপীনা ব্রত তৌরবদি মপুরোইবগী পুনশ্চ  
মাংই নরকদন্ত তাই । মসি মপুরোইবগী য়াং য়াওদনা ব্রত তৌবা  
নুপীগী মবমদা তায়বনি । মরম অসিদগী শঙ্খলিখিতনা হায়খি  
মপুরে ইবগী য়াং য়াওদনা মশানা পাংদুনা ব্রত তৌবা অমন্তং বৈষ্ণব  
ধর্ম চত্বা নুপীগী মরমদ হায়বনি ।”

অথাধিকারিণঃ ।

আগ্নেয়ে ॥

গৃহস্থোব্রহ্মচারী চ আহিতাগ্নির্যতিস্তথা ।

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জীত পক্ষয়োরুভয়োরপি ।

অনুবাদ :— ব্রত ভোগদবা মীশক অগ্নি-... দা ইরি :—  
য়ুমপাল্লিবা, গুরুগী যুমদা লৈল্লিরা, নিতিগী হোম তৌরিবা ব্রহ্মণ  
অমদি লম্বোইবা অসিগুস্থা আশ্রম মরিদা লৈরিবা মীওইনা শুক্লা  
অমন্তং কৃষ্ণা একাদশীদা ব্রত ভোগনি ।

পান্দ্রোত্তরথণ্ডে শিবপার্বতী সম্বাদে ॥

বর্ণানামাশ্রমাণাঞ্চ জ্ঞাণাঞ্চ বরবর্ণিনি ।

একাদশ্যুপবাসস্ত কৰ্ত্তব্যোনাত্র সংশয়ঃ ॥ ৩০ ॥

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণগী উত্তর খণ্ডদা শিব পার্বতী ঙাংনবদা  
—হে সুন্দরি ! বর্ণ মরিমক, আশ্রম মরিদা লৈরিবা খুদিংমক অমমুং  
মুপী পুন্নমক একাদশী ব্রত ভোগনি । মসিদা চিংনকম লৈতে । ৩০ ।

কাত্যায়নস্মৃতে ॥

অষ্টবর্ষাধিকোমর্ত্যে হপূর্ণাশীতিবৎসরঃ ।

একাদশ্যাগুপবসেৎ পক্ষয়োরুভয়োরপি । ৩১ ॥

অনুবাদ :— কাত্যায়নস্মৃতিদ ইরি :— চহি নিপান্দগী হৌরগা  
মরিফু শুদ্রিবা মীওইশিংনা একাদশী ব্রত ভোগদবনি ॥ ৩১ ॥

নারদীয়ে ॥

অষ্টবর্ষাধিকোমর্ত্যে হাশীতিনৈবপূর্য্যতে ।

যোভুঙক্তে মামকে রাষ্ট্রে বিষোরহনি পাপকৃৎ ।

স মে বধ্যশ্চ নির্ঝাস্ত্রো দেশতঃ কালতশ্চ মে ।

এতস্মাৎ কারণাদ্বিপ্র একাদশ্যাগুপোষণং ।

কুর্য্যান্নরোবা নারি বা পক্ষয়োরুভয়োরপি ॥ ৩২ ॥

অনুবাদ :— নারদ পুরাণদা ইরি :— নিংথৌ রুঝাঅদনা পুং  
য়েদুনা পাও চেনখি মদুদি ঐগী ঙ্গৈরবাক্তা লৈরিবা চহি নিপান্দগী  
হেল্লবা অমদি চহি মরিফু শুদ্রিবা মীনা একাদশীদা চারবদি পাপ  
চেল্লবা মহাক্তু হাংকনি নত্রগা ঐগী লৈবাক্তগী ভাছোকনি । হে  
বিপ্র ! মরম অসিদগী নিপা মুপী ঝাইদনা শুক্লা কৃষ্ণা একাদশীদা  
ব্রত ভোগদবনি ।



বিষ্ণুধর্মোত্তরে ॥

বৈষ্ণবোবাধ শৈবোবা কুর্যাদেকাদশীরতং ।

অনুবাদ :— বিষ্ণুধর্মোত্তরদা ইরি :— বিষ্ণু অমসুং শিব-  
নিংবা কাংলুপ অনিমক একাদশীদা ত্রত ভোগদবনি ।

সৌরপুরাণে ॥

বৈষ্ণবোবাধ শৈবোবা সৌরোপ্যেতৎ সমাচরেৎ ॥

অনুবাদ :— সৌর পুরাণদা ইরি :— বিষ্ণুনিংবা, শিবনিংবা  
অমদি সূর্যনিংবা মধোইনা অসিগুণা ত্রত অসি ভোগদবনি ।

অতত্রবোক্তং জ্ঞান্দে শ্রীশিবেন ॥

ন শৈবো নচ সৌরোবা নাশ্রমী তীর্থসেবকঃ ।

যোভুঙক্তে বাসরে বিষ্ণোঃ শ্বপচাদধিকোহিসং ।

বিপ্রিয়ং তেন মে গৌরি কৃতং তুষ্টেন পাপিনা ।

মদ্ভক্তিবলমাপ্তিত্য যোন ভুঙক্তে হরের্দিনে ॥ ৩৩ ॥

অনুবাদ :— মরম অসিদগী ক্ষন্দপুরাণদা শ্রীশিবনা দুর্গাদা  
হায়খি :— একাদশীদা চারবা মহাক্তো শিবগী মনাই, সূর্যগী মনাই,  
আশ্রমদা লৈবা অমসুং তীর্থদা লৈবা ওইদরে । হে গৌরি ! ঐবু  
ফনা নিংদ্রনসু একাদশীদা ত্রত ভোত্রবা কত্রবা পাপ চেল্লবা মহাক্তা  
ঐগী মুঙঙাইতনবা ( পেন্দনবা ) ভোরবনি ॥

অধাশক্তৌ প্রতিনিধিঃ ॥

বাম্বুপুরাণে ॥

উপবাসেত্ৰশক্তস্ত আহিতাগ্নেরথাপিবা ।

পুত্রান্ বা কারয়েদগ্যান্ ব্রাহ্মণান্ বাপি কারয়েৎ

॥ ৩৪ ॥

অনুবাদ :— মতুংদা একাদশী ত্রত তৌবা ওমদ্রবদি মতুংশিল্লবা  
খংহল্লি । বায়ু পুরাণদা ইরি :— নিতিগী যজ্ঞ তৌদুনা লৈরবা  
ব্রাহ্মণনা একাদশীত্রত তৌবা ওমদ্রবদি মচাশিংবু নজ্জগা অতোপ্পা  
ব্রাহ্মণশিংবু নেত্তুম্মা ত্রত তৌহনগদবা ওই ॥ ৩৪ ॥

অথবা বিপ্রযুখ্যেভ্যো দানং দত্ত্বাৎ স্বশক্তিতঃ ।

উপবাসন্ত কুর্বাণঃ পুণ্যং শতগুণং লভেৎ ।

যমুদ্দিশ্য কৃতং সোপি সম্পূর্ণং ফলমশ্নুতে ।

নারী স্বপতিযুদ্দিশ্য একাদশ্যামুপোষিতা ।

পুণ্যং শতগুণং প্রাপ্ত্যুর্নয়ঃ পারদর্শিনঃ ।

উপবাসফলং তস্তাঃ পতিঃ প্রাপ্নোত্যসংশয়ং ।

অনুবাদঃ—অমন্তং বেদ খংলবা ব্রাহ্মণদা ওমজ্জবা দান তৌগদবা  
ওই । মপাগী ষাখংনা ত্রত তৌরিবা মহাক অদুনা মশানা তৌজবদগী  
শরুক চানা হেম্মা পুণ্য ফংই, অমন্তং মশামকীনি খন্দুনা তৌরবন্ত ত্রত  
ফল মপুং ফানা ফংই ।

নুপী অদুনা মপুরোইবগীনি খন্দুনা একাদশী ত্রত তৌরবদি  
মশাগী পুণ্য শরুক চামা ফংই হায়না যাস্মা খংলবা মুনিশিংনা হায়খি ।  
অদুগা নুপী অদুগা মপুরোইব অদুন্ত ত্রতগী ফল ফংই মাসিদা  
চিংনিংঙাই লৈতে ।

বারাহে ॥

অসামর্থ্যে শরীরশ্চ ব্রতেবা সমুপস্থিতে ।

কারয়েদ্ধর্মপত্নাঞ্চ পুত্রংবা বিনয়ান্বিতং ।

ভগিনীং ভ্রাতরং বাপি ব্রতমশ্চ ন লুপ্যতে ।

অনুবাদ :— বরাহ পুরাণদা ছায়রি :— হকচাং ওল্লভ্রবনা  
মাগী ধর্মপত্নী, নোল্লকপা মচা, মচন, মচে অমসুং মনাও নিপাবু ব্রত  
ভৌহল্লবদি মশাগী ব্রত ভৌদবা ওইদ্রে ।

কাত্যায়ন স্মৃতৌ ॥

পিতৃমাতৃ পতি ভ্রাতৃগুরুর্থেষু বিশেষতঃ ।

উপবাসং প্রকূর্ষণং পুণ্যং শতগুণং লভেৎ ।

দক্ষিণাত্র ন দাতব্যা শুশ্রূষা বিহিতা চ সা ।

অনুবাদ :— থোইদোক্রা মপা, মমা, মপুরোইবা, ময়ান্মা তমসুং  
গুরু মথোয়সিগী মলুং শিন্দুনা ব্রত তৌরবদি পুণ্য শরুক চামা কংই ।  
অক্লগা ব্রত অদুগীদমক্তি মচানচিংবদা শুশ্রূষাগী মশক ওইবনিনা  
দক্ষিণা তৌরোই ।

গৃহস্থঃ ক্ত্রিয়ার্থে য একাদশ্যামুপোষিতঃ ।

পুরোধাঃ সপ্রিটৈঃ সার্কৈঃ ফলংপ্রাপ্নোতি নিশ্চিতং ।

অনুবাদ :— যুম পাল্লিবা পুরোহিতনা ক্ত্রিয়গীদমক ব্রত  
তৌবিন্নবদি মচাশিংগা লোইননা শোইদনা ফল তংখাই অমা কংই ।

পিতামহাদীনুদ্দিশ্য একাদশ্যাযুপোষণং ।

কৃতং বৈষ্ণু ফলং বিপ্রাঃ সমগ্রং তে সমায়য়ুঃ ।

অনুবাদ :— হে ব্রাহ্মণশা ! মণ্ডুশিংনা মবুধোনচিংবগী শরুক  
শিন্দুনা ব্রত তৌরবদি তৌরিবা মখোয় অতুনা মপুংকাবা ফল কংই ।

কর্তা দশভুগং পুণ্যং প্রাপ্নোত্যত্র নসংশয়ঃ ।

সমুদ্দিশ্য কৃতং সোপি সম্পূর্ণং ফল মাশুয়াং ॥ ৩৫ ॥

অনুবাদ :— মসিদা ব্রত তৌরিবতুনা পুণ্য শরুক তরা কংই, অতুগা  
মপু অতুনা ফল মপুং কানা কংই ; মসিদা চিংননিঙাই লৈতে । ৩৫ ॥

মার্কণ্ডেয়পুরাণে ॥

একভক্তেন নক্তেন বালরুদ্ধাতুরঃ ক্ষিপেৎ ।

পর্যায়মূল ফলৈর্কোপি ন নিদর্শদশিকো ভবেৎ ।

অনুবাদ :— মার্কণ্ডেয়পুরাণদা ইরি :— পত্নীনচিংবা মজুং  
শিনবিনবা লৈত্রবা অঙাং, অহল, অমস্তং নারবা মীওইনা মুমিদাংদা  
চরা অমস্তং চাগনি নক্তগা শঙ্কোম, লফোই, মস্ত্রানচিংবা চাতুনা  
লৈমগনি । ব্রত তৌদনা দ্বাদশীবু খাদোককদে ।

\* বিশেষ দ্রষ্টব্য :— ন নিদর্শদশিকঃ একাদশী ব্রত রহিতো  
ন ভবেৎ । দ্বাদশীতি একাদশ্যাং দ্বাদশ্যামপ্যুপবাস সাম্যাং  
দ্বাদশী শব্দেন একাদশী লক্ষ্যতে । অতএব দ্বাদশী দশমী বিদ্ধা  
ইত্যাদি বাচো যুক্তিঃ । এবমেকাদশী শব্দেনাপি কুত্রাপি  
দ্বাদশী জ্ঞেয়া ॥

\* দ্বাদশী ব্রত তৌবদুনা একাদশী খাদোকপা কোদে । একাদশী দ্বাদশী অনিমক্তা তৌবা ব্রত চপমান্ববদগী দ্বাদশী শব্দনা করিগুয়া মফমদা একাদশীবু থঙ্‌নৈ । মরম অদুদগী দশমী বিদ্ধা ওইরবদি দ্বাদশীদা ব্রত তৌগনি হায়না বচন অমদি যুক্তি মখাদা লাকনি । অদুনা একাদশী শব্দনা করিগুয়া মফমদা দ্বাদশীবু থংনৈ ।

বোধায়নস্মৃতে ॥

উপবাসেত্বনক্তানামশীতৈরুর্দ্ধজীবিনাং ।

একভক্তাদিকং কার্য্যমাহ বোধায়নো মুনিঃ ॥ ৩৬ ॥

অনুবাদ :— বোধায়নস্মৃতিদা ইরি :— বোধায়নমুনিদা হায়শি,  
—চহি মরিফুদগী হেল্লা পুনশিরবা মীওইনা চরা অমন্তং চাদুনা ব্রত  
তৌগনি ।

কিঞ্চ ॥

ব্যাধিভিঃ পরিভূতানাং পিত্তাধিকশরীরিণাং ।

ত্রিশদর্বাধিকানাঞ্চ নক্তাদিপারিকল্পনং ॥ ৩৭ ॥

অনুবাদ :— লাক্ষ্মণশিংনা রারবা, পিত্তগী শরীরু হেল্লাবা  
অমন্তং চহি মতুং ইল্ল গৃহস্থশিংগীদমক তাকিবা চহি য়াউদগী চহি  
কুস্ত্রদগী হেল্লাবা মী হায়বদি চহি মরিফু শুববা মী অস্ত্রনা লোগনি ।  
মরিফু নক্তগা মরিফুতরা শুববা মীনা অহিংদা চাগনি । মফম অসিদা  
“ত্রিশদর্বাধিকানাঞ্চ” হায়বগা করল্লা চহি মরিফু অমন্তং মরিফুতরা  
শুবা মী হায়বা অর্থ করল্ল কংবগে ? হায়বদা মী ওইবগী চহিদা  
লক্ষ্মণ উত্তম বয়সনি হায়না গোট, মদুদগী চহি কুস্ত্রা হেল্লাবা মী

হায়রবদি মরিফু তরা শুবা গৃহস্থশিংনা চহি য়াঈগী মতুংদা বনদা  
চৎকনি হায়রসী । গৃহস্থশিংনা য়মদা লৈগদবা চহি ৫০ নি, হুদগী  
চহি কুস্ত্রা হেল্লাবা মী হায়বাদি চহি ৮০ শুরবা মী হায়ব অর্থ ফংই ।

কূর্ম্যপুরাণে ॥

একভক্তেন নক্তেন বালরুদ্ধাতুরঃ ক্ষিপেৎ ।

নাতিক্রমেদ্দ্বাদশীঞ্চ উপবাস ব্রতেন চ ।

অনুবাদ :— কূর্ম্যপুরাণদ ইরি,—অষ্টাং, অহল অমন্তং নারবা  
মীশিং অদুনা চরা অমন্তং চাছুনা লেল্লাবদি দ্বাদশীগী ব্রত ভৌদবা  
ওইদে ।

ভবিষ্যপুরাণে ॥

দ্বাদশী কল্পে ॥

একাদশ্যাং প্রভুং বিষ্ণুং সমভ্যর্চ্যকদাচন ।

উপোষিতেন নক্তেন ভথৈবা যাচিতেন চ ॥ ৩৮ ॥

একভক্তেন বা তাত ন নিদ্বাদশিকো ভবেৎ ।

তদেকনিয়মী নিত্যং ন সৌদতি কদাচন ।

অনুবাদ :— ভবিষ্যপুরাণদা দ্বাদশী কল্পদা ইরি,—করিগুম্বদা  
নারদুনা ওমদবা মীওইশিংনা একাদশীদা শ্রীবিষ্ণুবু পূজা তৌরগা  
ব্রত ভৌবা অমদি চরা অমা হেনবা অমন্তং নিরুবা লৈতনা লৈজব  
খর চাছুনা লৈরবদি একাদশী ব্রত ভৌবা শৌরে । (অনাবা মীনসু) ।  
চরা অমন্তং চাছুনা লেল্লাবা অদুনা দ্বাদশী ব্রত থাদোকপা কোদ্রে ।  
নিয়ম অসিবু কাইদ্রবদা অরুবা ফংদে । ৩৮ ॥

অথ বিশেষতো নক্তাদিকং ॥

বায়বো ॥

নক্তং হবিষ্যন্নমনোদনম্বা ফলন্তিলাঃ ক্ষীরমথাম্বু চাজ্যং ।

ষৎ পঞ্চগব্যং যদি বাপি বায়ুঃ প্রশস্তমত্রোত্তরমুত্তরঞ্চ ।

অনুবাদ :— অসিগী তুংদা থোইদোরা নক্তনচিংবা ব্রতগী মরমদা বায়ুপুরাণদা ইরি—মুদিদাংদা হবিষ্যন্ন চাবা, চাক নক্তবা পোং চাবা; উই চাবা, থোইদিং চাবা, শঙ্কোম থকপা, ক্রিশিং থকপা, ঘী থকপা, পঞ্চগব্য থকপা অমস্তং প্রাণায়াম তৌদুনা লেনবা পুন্মক অসিগী মরক্তা মথা মথানা হেল্লি ।

ভবিষ্যো ॥

উপবাসাং পরং ভৈক্ষ্যং ভৈক্ষ্যাং পরমবাচিতং ।

অযাচিতাং পরং নক্তং তস্মান্নক্তেন বর্ত্তয়েৎ ॥ ৩৯ ॥

অনুবাদ :— পুন্মা হেনবদগী ( চরা আনি চাদবদগী ) হাষবদি উপবাস তৌবদগী ভিক্ষা তৌরগা চাবনা, ভিক্ষাদগী হাঃভরুবা যাওদবনা, নিরুদবদগী নক্তব্রতন ( অহিং চাবনা ) থোইনা কৈ মরম অসিগী উমদ্রবা মৌওইনা মতম খিবিক্তা নক্তব্রত ( অহিং চাবা ) তৌগদবনি ॥ ৩৯ ॥

কিঞ্চ ॥

সৰ্ব্বভূতভয়ং ব্যাধিঃ প্রমাদো গুরুশাসনং ।

অব্রতঘ্নানি পঠ্যন্তে সৰ্ব্বদেতানি শাস্ত্রতঃ ।

অনুবাদ :— অমসুং ব্যাঘ্রনচিংবা হিংস্রজন্তুশিংদগী কিরবা  
মীদুনা, অনাবা লৈরবা মীনা রাখল চোইরবা মীনা গুরুগী য়াথং মতুং  
ইন্দুনা অমসুং শাপ্তনা তাকপা মতুং ইন্দুনা ওইরবসু ত্রত অমুক্তং  
তৌষিদবা অদুদি ত্রত তৌষিদবগী অমাংবা অদু লৈতে ।

মহাভারতে উত্তমপর্বণি ॥

অষ্টৌতাগ্যব্রতয়ানি আপোগুলং ফলং পয়ঃ ।

হরিব্রাহ্মণকাম্যাচ গুরোর্বচন মৌষধং ॥ ৪০ ॥

অনুবাদ :— মহাভারতকৌ উত্তম পর্বদা হায়রি—ঈশিং, মূল  
(মঙ্গ্রানচিংবা মরু পানবা পোৎ), উইহ, শঙ্গোম অনোবা, ঘী, ব্রাহ্মণনা  
চাহননিংবা, গুরুগী য়াথং গুরুপা অমসুং হিদাক চাৰা হায়রিবা মথল  
৮ অসি শিজিম্বদি ত্রত মাংহনবা কোদে ॥ ৪০ ॥

অপবাদঃ ॥

কাশ্যপপঞ্চরাত্রে ॥

মদুথানে মৎশয়নে মৎপার্শ্বপরিবর্তনে ।

অত্র যো দীক্ষিতঃ কশ্চিৎ বৈয়বো ভক্তিতৎপরঃ ॥

অন্নংবা যদি ভুঞ্জীত ফলমূলমথাপবা ।

অপরাধমহং তস্মৈ ন ক্ষমামি কদাচ ন ।

ক্ষিপামি নরকে ঘোরে যাবদাহুত সংপ্লবং ॥ ৪১ ॥

অনুবাদ :— বিশেষ নিয়ম কাশ্যপপঞ্চরাত্রদা ইরি—মপোক  
অসিদা কনাগুহা দীক্ষা তৌরবা অমসুং কৃষ্ণভক্তিদা পুত্রিং চংলবা



বৈষ্ণব অমনা হরিউত্থানদা, হরিশ্রয়নদা, হরি পার্শ্বপরিবর্তন মুমিত্তা  
করিণ্ডবা ফল মূল চারুবর্ষা ভগবান ঐশী মার্গী মরান অতু  
ভাকপিদ্রে । প্রলয় মতম ফাওবা মাণ্ড অকিবা ফংলবা নরুণদা  
ধাণ্ডুনা ধম্মী ॥ ৪১ ॥

অন্যত্র চ ॥

মচ্ছয়নে মতুথানে মৎপার্শ্বপরিবর্তনে ।

ফলমূল জনাহারী হৃদি শল্যং মমার্পয়েৎ ॥ ৪২ ॥

অনুবাদ :— আতোল্লদস্তু হায়বি :— হরিশ্রয়নদা, হরিউত্থানদা,  
হরিপা- পরিবর্তনদা মী অতুনা ফল ( উই ) মূল ( মরু পানবা পোৎ )  
অমসুং প্রলয় চারু-গন্ধু মর্ষদি মংহাক ক্ষতুনা ঐশী ( হরিগী ) ধম্মোইদা  
ত-না থিল্লবনি । \*

\* মরু ওইনা শ্বেংশিনগদবদি মথক্তা হায়থিবা ভগবৎকী বচন  
অসিগী তাৎপর্যাদি একাদশী ওইরবস্তু দ্বাদশী ওইরবস্তু ব্রত তৌগদোবা  
মুমিত্তুগী মথক্তা হায়বনি । হরিপার্শ্ব দ্বাদশীগদি শ্রাবনা নক্ষত্রনা  
পানবা অতুদা ব্রত তৌগনি অনিমক্তা ফংলগা ওমলবদি অনিমক্তা  
তৌগনি, ওমদ্রগা অকোনবদা তৌগনি ; নক্ষত্র অসিনা পান্দ্রবদি  
একাদশী ব্রত তৌগনি । পার্শ্বগা দ্বাদশীময়গী মধ্যাহ্নদা অভিষেক  
কোয়গা তৌগনি । মক্ষম অসিদা ওমদ্রবশিঙ্গী বাক্ষম লৈতরে ।  
মথাদা শন্দোর লাক্কনি ।

ইথং সুসিদ্ধে নিত্যভ্যেপ্যগ্নিহোত্রাদিবৎ ফলং ।

চিত্রং শ্রাদ্ধিতি মাহাত্ম্যমেকাদশ্যা বিলিখ্যতে ॥ ৪৩ ॥

অনুবাদ :— মর্ত্তো অন্ত্রস্থা একাদশী ব্রত অসি স্বাদবগী মণ্ডঃ  
ওইরবন্তু অগ্নিহোত্র হোমনচিংবগী মর্ত্তোগুস্তা মহাকী ( এক দশীগী )  
অঙ্কপা কল ওই হাররি । মরম অসিনা মতাং অসিদা একাদশী  
মাহাত্ম্য ইরকই ॥ ৪৩ ॥

অথৈকাদশী মাহাত্ম্যং তত্ত্বসাগরে ॥

অনুবাদ :— অসিগী তুদা তত্ত্বসারদ হায়গিবা একাদশী ব্রতগী  
মাহাত্ম্য অত্র হায়রক্কে ॥

মাতের সর্ব্ববালানামৌষধং রোগিণামিব ।

রক্ষার্থং সর্ব্বলোকানাম্ নিম্নিতৈকাদশী তিথিঃ ।

নানাত্ৰঃখসমাকীর্ণে সংসারে নরজগ্মনি ।

একাদশ্যুপবাসী যঃ স ধন্যঃ সচ বুদ্ধিমান্ ॥

একাদশীং পরিত্যজ্য যোন্যব্রতমুপাসতে ।

স করন্তুং মহারত্নং ত্যক্ত্বা লোষ্ট্রেহিষাচতে ॥

একামেকাদশীঞ্চাপি সমুপোষ্য জনার্দনং ।

তোয়েনাপি সমভ্যর্চ্য সংসারানুষ্টি মাপ্নুরাং ॥

প্রসঙ্গাদথবা দস্তাল্লোভাদা ত্রিদশাধিপ ।

একাদশ্যাং মনঃ কৃত্বা সর্ব্বদুঃখাদিমুচ্যতে ॥

শময়াশ্চ মহারোগাদুঃখিনাং সর্ব্বদেহিনাং ।

একাদশ্যুপবাসোরং নিম্নিতং পরমৌষধং ॥ ৪৪ ॥

অনুবাদ :— মচাশিংগী মফমদা মমানা ভৌবগুম, অমন্তুং অনাবগী

মীগৌ মকমদা হিদাক্ত তৌবগুম, মী পুন্নমকপু ঙাকপিনবগীদমক  
একাদশী হায়বা তিথি অসি শেমগিবনি ।

মথল মথা অয়ান্ধা অরাবনা থল্লাবা সংসার অসিদা মীওইবগী  
মপোক্তা পোকলবা মী অদুনা একাদশী উপবাস তৌবদা পুঞ্জি  
চংলবা মহাক অদুদি থাগংনিংঙাইনি অমস্তং বুদ্ধিমান্নি । মী অদুনা  
একাদশী ব্রত থাদোক্কাগা অতোপ্পা ব্রতগী উপাসনা তোরবা মী অদুদি  
মথুস্তা পাইরন্থা মণি অদু থাদোক্কাগা লৈপাক মতুম নিজবদা তারে ॥

একাদশী ব্রতগী উপবাস অসিমতং তোরগা ঈশিংতনা ওইরবন্তু  
আগবু পুজা তৌজরগা সংসারদগী লাস্তোকপা ওম্মী !

হে দেবরাজ ! করিগুন্না থোদোক অমদগী নত্রগা নাপন  
তৌবদগী ওইরবন্তু, নত্রগা মিহৌবদগীবু ওইরবন্তু একাদশীগী  
মরিদা পুঞ্জি চংলুবদা অয়ান্ধা অরাবদগী মুক্তি ওইবা ওম্মী ।

লাইয়েংবদা বারবা অনাবনা নারবা জীবশিংগী অদুগুন্না  
অরুবা অনাববু কোরবগীদমস্তা অথোইবা হিদাক্তা মশক ওইরবা  
একাদশী উপবাস অসি শেমগিবনি ॥ ৪৪ ॥

সংসারসর্গদষ্টানাং নরাণাং পাপকর্ম্মণাং ।

একাদশ্যুপবাসেন সত্ৰং সূতং ভবেৎ ॥

অনুবাদ :— সংসার অসিনা লিন ওইদুনা চিক্কাবা, পাপ  
তোরবা মীওইবশিংগী মকমদা একাদশী ব্রতমা খুদক অদুদা  
মুংঙাইবা ওই ।

নারদীয়ে বশিষ্ঠোক্তৌ ॥  
 একাদশীমসমুখেন বহিনী পাতকেক্ষনং ।  
 ভস্মতাং বাতি রাজেন্দ্র অপি জন্মশতোদ্ভবং ।  
 নেদৃশং পাবনং কিঞ্চিন্নরাণাং ভূপ বিদ্রুতে ।  
 মাদৃশং পদ্মনাভস্য দিনং পাতকহানিদং ।  
 তাবৎ পাপানি দেহেহস্মিন্ তিষ্ঠন্তি মনুজাধিপ ।  
 বাব্র্মোপবসেজ্জন্তুঃ পদ্মনাভদিনং শুভং ॥ ৪৫ ॥

অনুবাদ :— নারদ পুরাণদা বশিষ্ঠন। হায়বা মতাংদা ইরি :—  
 হে রাজেন্দ্র ! মপোক চামরক্কা তোথিবা পাপকৌ মশক ওইব শিঃবু  
 একাদশী ব্রতনা মৈ ওইরদুনা চাকথেকই ।

হে ভূমিপ ! অদুগ্ধস্বা একাদশীনা পাপ পুন্নমকী মানবা ওই ;  
 অদুগ্ধস্বা মীওঁবশংগী পাপ কোরুবা ওইবা অতৈ অমা কৈতরে ।

হে নরাধিপ ! অদুগ্ধস্বা মীওঁইনা একাদশী ব্রত তোদ্রিবা অদুকাঁ  
 মথৈ মহাকৌ মশাদা পাপ পুন্নমকনা তিন্দুনা লৈ ॥ ৪৫ ।

অশ্বমেধসহস্রানি বাজপেয়শতানি চ ।

একাদশ্যুপবাসস্য কলাং নার্ত্তি যোড়শীং ॥

অনুবাদ :—লিশিং লিশিংলক তৌবঃ অশ্বমেধ অমস্বং চামা চামা  
 রক তৌবা বাজপেয়, পৌণ্ডরীকনচিংবা যজ্ঞ তরেং অসিগ্ধস্বা যজ্ঞ  
 কয়ামুকনা একাদশী ব্রতগী শরুক তরাতরুক ( ১/১৬ ) থোকপগী  
 অমা কাওবা কংবা উমদে ।

একাদশেন্দ্রিয়ৈঃ পাপং যৎকৃতং ভবতি প্রভো ।

একাদশ্যুপবাসেন তৎ সৰ্ব্বং বিলয়ং ব্রজেৎ ॥

অনুবাদ :— হে প্রভো ! মিত্-নাকোংন চিংবা ইন্দ্রিয় তরামাখোইনা  
তোবা পাপ পুন্সয়কপু একাদশী ব্রতনা মাংহল্লি ।

একাদশী সমং কিঞ্চিৎ পাপত্রাণং ন বিদ্রুতে ।

স্বর্গমোক্ষপ্রদ হোবা রাজ্যপুল্ল প্রদায়িণী

অনুবাদ :— একাদশীব্রহ্মণা মানবা পাপ কোকপীনবা  
অতোপ্ল অমা লৈতে, একাদশী ব্রত অসিমন্তনা স্বর্গ, মোক্ষ, রাজ্য  
অমসুং মচা পীনৈ ।

সুকলত্রপুদা হোবা শরীরারোগ্যদায়িণী ।

ন গঙ্গা ন গয়া ভূপ ন কাশী নচ পুষ্করং ॥

নচাপি কোরবং ক্ষেত্রং ন রেবা নচ বেদিকা ।

যমুনা চন্দ্রভাগাচ তুল্যা ভূপ হরের্দিনাং ॥ ৪৬ ॥

অনুবাদ :— হে রাজন্ ! অসিগুপ্তা একাদশীনা ফজ্বী শূণী  
অমসুং একচাংগী নাদ-য়েকুবা গী ; গঙ্গা, গয়া, কাশী, পুষ্কর,  
কুরুক্ষেত্র, রেবা বেদিকা, যমুনা অমসুং চন্দ্রভাগানচিংবগা একাদশীগা  
মামদে হায়বদি একাদশীনা হেল্লি ।

ব্যাজেনাপি ক্রুতা রাজন্ ন দর্শয়তি পাতকং ।

অনায়াসেন রাজেন্দ্র প্রাপ্যতে বৈষ্ণবং পদং ॥ ৪৭ ॥

অনুবাদ :— একাদশীদা লৌনমতুনা চরা হেল্লবদসু পাপ কোকই  
অমসুং ইরাই লাইনা বৈকুণ্ঠ ফংই ॥ ৪৭ ॥

চিত্তামনি সমা হোবা অথবাপি নিধিঃ স্মৃতা ।

কল্পপাদপপ্রেক্ষা বা সৰ্ববেদোপমাথবা ॥ ৪৮ ॥

অনুবাদ :— অসিগুপ্তা একাদশীগা, অনিঃবা পিবা গুপ্তা মনিগা, লৌকোপগী লোইবা নাইদবা লনগৈগা, অপান্মা পিবা গুপ্তা উ পান্মীগা অমসুং লানবিবঃ গুপ্তা বেদ পুস্তকক্কা মায়ে হায়থে ।

তত্রৈবান্যত্র ॥

সংপ্রাপ্য বাসরং বিষোর্বোন্নরঃ সৎসতেন্দ্রিয়ঃ ।

উপবাস পরোভুত্ব পুঙ্জয়েন্নপুঙ্জয়েন ॥

দহন্তি পূৰ্বপাপানি কিস্তপোভিঃ কিমক্ষরৈঃ ॥

অনুবাদ :— ন বদপুৰাণগী অন্তোষ্ট্র এক মদা ইরি :— ইন্দ্রিয় খুদম চনবা গুপ্তা নিপানা একাদশীদ ত্রত তেজুনা মধুসূদনব পূজা তৌরবদি মত ক্কা তপ অমসুং যজ্ঞ পুঙ্জ কী বনমা করিনে ? মহাকী মমাংগী পাপ পুস্তকক মা ই ।

একাদশীং প্রপন্না যে নরা নরবরোত্তম ।

তেহদ্বন্দ্ববাহবো ভূত্ব নাগারীকৃতকেতনাঃ ॥ ৪৯ ॥

অনুবাদ :— রাজেন্দ্র ! মীশিংন একাদশী ত্রত তৌরবদি মথুৎ মবি পান্দুন গরুড়গী মনমদা তোংই—হায়বদি শিরগা গরুড়না বিষ্ণু লোক যৌনা পৃবি :

অগ্নিনঃ পীতবস্ত্রাহি প্রয়াস্তি হরিমন্দিরং ।

এম প্রভাবোহি ময়া দ্বাদশ্যাঃ পরিকীর্তিতঃ ।

পাপেক্ষনশ্চ ঘোরশ্চ পাবকাথ্যোমহাপতে ॥

অনুবাদ :— লৈ-পরেং শিত্তনা অমস্তং সনাফিগে শেস্তুনা হরি মন্দিরদা চংলি—( মাসি শিরবা তুংগী রানি ) হে রাজন্ ! অচোবা পাপনা ওইবা শি বু চারুবা মৈগী মশক ওইরবা দ্বাদশীগী গুণ এনা ক য়েথু ।

কিঞ্চ ॥

যদ্যোঽৈর্মর্মপদং সাংখ্যৈঃ প্রাপ্যতে বান বা দ্বিজ ।

অনারাসেন তং প্রাপ্য পদং হরিদিনানুগৈঃ ।

অনুবাদ ! হে দ্বিজ যোগ (বিষয় ষাংদোক্তুনা বিয়ুংবু নিংবা) অমদি সাংখ্য (জীবাত্মা, পবমান্ন অমস্তং মায়্যাবু ষাইদোক্তুনা ষংবা ওম্ব) না ঐগী ধাম ফংবা ওমদে ; একাদশীদা পুত্রিং চংবা মীশিংনদি ইরাই লাইনা ফংবা ওমই ।

অগ্নাভাবে যদা বিপ্র একাদশ্যাযুপোষিতঃ ।

উপবাস ফলং তেন সমগ্রং সম্বাপ্যতে ॥ ৫০ ॥

অনুবাদ :— হে রাজন্ । কনাগুদা মী অমনা চাক লৈত্রুনা একাদশী নুমিত্তা চরা হেল্লবদি একাদশী ত্রতগী মই পুন্নমক ফংই ।

রাজবন্ধাদ্ যদা বিপ্র একাদশ্যাযুপোষিতঃ ॥

উপবাসফলং তশ্চ সম্যগ্ ভবতি নিশ্চতং ॥ ৫১ ॥

অনুবাদ :— হে ব্রাহ্মণ ! নিংখোঁগী অক্ষা-অপুমনা মরম ওইদুনা  
একাদশীদা চরা হেল্লব মী অদুনসু ব্রতগী মইহে পুন্নমক কংই ।

ব্রহ্মবৈবর্ত্তে ॥

যথা দাবাগিরুদিতঃ শুকমার্জ্জুং গহ্বরে ।

দহতোব সমস্তানি কলুবাণি হরেদিনং ॥ ৫২ ॥

অনুবাদ :— লমঠৈনা লোক্রুংদা অকংবা অমসুং অচোৎপা উ  
নাপীনচিংবা পুমনমকপু চাকপগী মঠোণ্ডুমনা একাদশী ব্রতনা পাপ  
পুন্নমক মাংহল্লি ।

পাপেক্ষনশ্চ ঘোরশ্চ শুকস্যাঙ্গশ্চ ভার্গব ।

নান্যদিনাশয় মতং বিনৈকাদশ্যুপোষণং ।

অনুবাদ :— হে শৌনক ! য়ামলবা অরিব পাপ অমসুং অনৌবা  
পাপপু মাংনবা মরম, একাদশী ব্রত নন্তনা অতোল্লা অমা খংদরে ।

কিঞ্চ ॥

সর্বপ্রায়শ্চিত্তমিদং সংসারোত্তারকারকং ।

একাদশীব্রতং বিপ্র কুর্ষন্ মুক্তিমবাপ্নুয়াৎ ।

অনুবাদ :— অসিগুস্তা একাদশী ব্রতনা মখল খুদিংগী পাপ  
পুন্নমক কোরুবা প্রোয়শ্চিত্তগী মশকনি অমসুং সংসারদগী লাহোকই,  
মুক্তিসু কংই ।



নরোদীনৈর্যদশভিষ্টতুর্ভিষ্ট করোত্যঘং ।

উপোষ্য পঞ্চদশমং দিনং বিষোহি মুচ্যতে ॥ ৫৩ ॥

অনুবাদ :— মীনা তরামরিণি চুপ্পা পাপ তোরক্কাগা তরামডানি শুবা একাদশীদা ব্রত তোরবদি পাপ পুন্সমক অদ্র মংই ।

ইতি সর্বপুরাণেষু মুনানাং নিশ্চিতং মতং ।

উপোষ্যেকাদশীং পাপানুচ্যতে নাত্র সংশয়ঃ ॥

অনুবাদ :— একাদশী ব্রত তোরগা পাপভগী লাম্বে কই, মসিদা চিংনিঙাই লৈতে, হাঃবসি পুবাণ থুদিদা মুনিশিংগী মতংনি ।

কলাবুচ্ছিন্নমার্গাণাং নৃশংসাপাতিতান্ননাং ।

একাদশীং বিনা বিপ্র ন সংসারাদ্বিমোক্ষণং ॥

অনুবাদ :— হে ব্রহ্মণ্ ! কলিদা ধর্ম্মগী লস্বি কাযরবা অমসুং তমথিতনা ( হিংসান ) মরম ওইনা থমোই মোংলবা মৌশিংগী লাম্ববা একাদশী ব্রত নন্তনা অতৈ লৈত্রে ।

কিঞ্চ ॥

এতং সারমিদং তত্ত্বমিদং সত্যমিদং ব্রতং ।

প্রারশ্চিভ্তমিদং সম্যগ্ যদেকাদশ্যুপোষণং ॥

অনুবাদ :— একাদশী ব্রত অসে, ধর্ম্মগী মচি, ধর্ম্মগী মশক, অরেপ্পা, তশেংবা ব্রত অমসুং পাপ কোরুবা মশকনি ।

কিঞ্চ ॥

গোবিন্দস্মরণং নৃণামেকাদশ্যামুপোষণং ।

প্রারশ্চিভ্তমিদং নূনং সংসারোত্তারকারকং ॥

অনুবাদ :— গোবিন্দবু নিংশিংছনা একাদশী ব্রত ভৌবা

অদুতনা লেপনক মীশংগী পাপ কোরবগী অমসুং সংসারদগী  
লাগবগী মরমনি ।

তত্রৈবান্তে ॥

স্নেহেন ভক্ত্যা বৈরেণপ্রসঙ্গেন যথা তথা ।

নিহন্তি সর্ব্বং কলুষমেবাদৃশ্যাং স্তুতোহরিঃ ।

অনুবাদ :— ব্রহ্মবৈবর্ত্তপুরাণদা হিরম অসিগী মমৈদা ইরি :—  
নুঃশিত্রনা সেবা ফংনিংছুনা, ষেকানি বন্দুন' অমসুং কনাগুখগা  
বোই-রুতুন' ওইরবসু মতাক অতুনা একাদশীদা ব্রত তোরগ হারবু  
শোজরবদি পাপ পুন্নমক মাংই ।

কিঞ্চ ॥

এবং সমস্ত সুখধর্ম্মগুণাশ্রয়ক

একাদশীব্রতামদং কলিকৈতুরাক্তং ।

শাস্ত্রেষু শৌনক জগৎপাত্যু প্রিয়ক

ব্রদ্ধাপরঃ প্রকুরুতে লভতে স মুক্তং ।

অনুবাদঃ— অমসু' হে শৌনক । অয়াগা নুঙাইবা, ধর্ম্ম অমসুং  
গুণনচিংগী তুংকম ওইবা একাদশী ব্রতনি ; মাছু শাস্ত্র পুন্নমক্তা  
কলিগী, ধর্ম্ম পুন্নমক্তগী অথোইবনি হায়থো ; মী অতুনা ষাঙতুনা হরিনা  
পুন্নমক্তগী হেরা নুঃশিরবা ব্রত অসি তোরবদি অরান-খুবম ফংই ।

তত্রৈব সর্ব্বান্তে ॥

এতৎ শৃণোতি কুরুতেহনুমতিংদদাতি

শ্রদ্ধাঞ্চ কারয়তি যশ্চ তথা নরাণাং ॥

একাদশীব্রতকৃতে কলুষৈর্বিমুক্তঃ

প্রাপ্নোতি দিব্যভুবনং গুরুঃকৃত্য ॥ ৫৪ ॥

অনুবাদ :— অদ্বৈতাদ্বৈত একাদশীগী রা ইবগী মমৈদা ইরি :—  
একাদশী ব্রতগী বারম তাবা, একাদশী ব্রত তো হায়না অংস্রং  
একাদশী ব্রতনা মরম শুইদুনা মীতুইবশিঃবু খাজনা পোকহনবা মহাক  
অদুনা পাপ পুন্নমুক্তগী লাভোক্তুনা হরিগী অখোইবা বৈকুণ্ঠ লোক ।  
ফংই ।

পাদ্মে বৈশাখমাহাত্ম্যে ।

দেবহুতবিকুণ্ডলসম্বাদে ॥

উপোষ্ট্যেকাদশীমেকাং প্রসঙ্গেনাপি মানবঃ ।

ন যাত যাতনাং বামোমিত নো যমতঃ শ্রুতং

অনুবাদ :—পদ্মপুরাণগী বৈশাখ ণাগী মণ্ডল তায়বদা দেবহুতগা  
বিকুণ্ডলগা ঙাংনবা মতাংদা ইরি :— ঐষোয়ন যমদগী তাবকই,—  
মাদুদি মীওইবনা কনাগুস্তা অফবা মীগা তিন্নকবনা একাদশী ব্রত  
অমতং ফাওবা তোরবদি মহাক অদু যমগী অরাবা কংদরে ।

একাদশেন্দ্রিয়ৈঃ পাপং যৎ কৃতং বৈশ্য মানবৈঃ ।

একাদশ্যুপবাসেন তৎ সর্বং বিলয়ং ব্রজেৎ ।

অনুবাদ :— হে বৈশ্য ! মীশিঃনা ইন্দ্রিয় তরামাখোইনা তোবা  
পাপ পুন্নমক একাদশী ব্রততনা মাংই ।

একাদশীসমং কিঞ্চিৎ পুণ্যং লোকে ন বিদ্রুতে ।

ব্যাজেনাপি কৃত্য যৈন্তে বশং যান্তি ন ভাস্করেঃ ॥৫৫॥

অনুবাদ :— তাইবংপালবদা একাদশী ত্রতগা মান্নবা অতৈ পুণ্য অমা লৈত্রে ; মিনমদুনা ত্রত তৌরে হান্নবা মাথোয় অদু কাওবসু যমদগী দণ্ড ফন্দরে ।

এবমন্যত্রাপি নেদৃশমিত্যাদীনি

সপ্ত পত্নানি পূর্ববদত্র প্রবর্তন্তে ॥ ৫৬ ॥

অনু:—মণ্ডং অসিগী অতোপ্লা মতাংদন্ত “নেদৃশং” নচিংবা শ্লোক তরেংনা মথক্কী মতোগুন্না মতাং অসিদা ইবি । হায়বদি নারদপুরাণগী বচন পুন্মক্কী মতোগুন্না পদ্মপুরাণগী মাঘ ণাগী মাহাত্মা ইবগী মতাং-দন্ত বচন পুন্মক মায়োরি ।

কিঞ্চ ॥

বালত্রে যৌবনে বাপি বৃদ্ধত্রে বা বিশাম্বর ।

উপোষ্যৈকাদশীং নুনং নৈব প্রাপ্নোতি দুর্গাতিং ।

অনুবাদ :— হে বৈশ্যশ্রেষ্ঠ । অঙাং, মপুং কারকপা অমসুং অহলঃ “ইববসু একাদশী ত্রত তৌরবদি লেপ্নমক অরাবা ফন্দরে ।

তত্রৈব বৈশাখ মাহাত্ম্যে ॥

শ্রীযমব্রাহ্মণসম্বাদে ॥

একাদশ্যাঞ্চ বিধিবদুপবাদপরায়ণাঃ ।

শুক্রে সিতেতরে পক্ষে তে নরাঃ স্বর্গভাগিনঃ ॥ ৫৭ ॥

অনুবাদ :— পক্ষ অনিমক্কী একাদশীদা শাস্ত্রগী মতুংইন্না ত্রত তৌরিবা মাথোয় পুন্মক স্বর্গ ফাই । ( “স্বর্গ” শব্দনা শ্রীবৈকুণ্ঠলোকপু ণংইন ) ।

মাতৃবৎ সৰ্ব্ববালানামিতি পূৰ্ব্ববৎ ॥

অনুবাদ :— তদ্ব্যসাগরদা “অঙাং অঘাঙ্গী মমগী মতোগুমা”  
অসিনচিংবা বচন পুন্নমকী মতোগুমা পদপুৰাণগী বৈশাখ মাহাত্ম্যদত্ব  
বচন পুন্নমক অহু যাওর ।

কিঞ্চ ॥

একাদশীসমং কিঞ্চৎ পাপত্ৰাণং ন বিদ্রুতে ।

তামুপোষ্য বিধানেন পুরুষাঃ স্বৰ্গগামিনঃ ॥ ৫৮ ॥

অনুবাদ :— একাদশী ত্রতগা মান্ননা পাপ কোরুবা অতৈ অমা  
লৈতরে ; শাস্ত্রগী বা মতুংইয়া একাদশী ত্রত তৌরিবা মাখোয় পুন্নমক  
স্বৰ্গ ফংই ।

একাদশেন্দ্রিয়ৈঃ পাপং যৎ কৃতং ভবতি দ্বিজ ।

নরোনির্দ্বীয় তত্ত্বং ব্রতী স্বৰ্গাতমান্ ভবেৎ ॥

অনুবাদ :— হে ব্রহ্মন্ ! ইন্দ্রিয় তরামাখোইনা তোবা পাপ  
পুন্নমক একাদশী ত্রতনা মাংহন্দুনা স্বৰ্গ ফংই ।

অশ্বমেধেত্যাদি পূৰ্ব্বৎ ॥

অনুবাদ :— “অশ্বমেধ” হায়বা অসিনচিংবা অসিদি মথক্কা  
হায়খিৎগা নামরে অমুক ইররোই ।

কিঞ্চ ॥ অমন্তং—

একতঃ ক্রতবঃ সৰ্ব্বৈ সৰ্ব্বতীৰ্থ তপাংসি চ ।

মহাদানানি দত্তানি ব্রতং বৈষ্ণবমেকতঃ ।

বৈষ্ণবনন্দজ্যোৎস্নো যজ্ঞোহভ্যাদিসম্ভবঃ ।

একত্র তুলিতো ধাত্রা তৎ পূৰ্ণোহভবদ্গুরুঃ

হরিবাসর ভক্তানামুচ্যত্যাচ্যতভাবিণাং ॥ ৫৯ ॥

অনুবাদ :— মাইকৈ অমরোমদনা যজ্ঞ খুদিং, তীর্থ খুদিং, অহংস মথলগী তপস্যা অমসুং মহাদান ভৌবিব, অদুগা অমরোমদনা একাদশী ব্রত তোবা । ব্রহ্মান অসিসি চান্দস্ববদা যজ্ঞনচিংবদগী পোকপা ফলদগীদি শ্রীকৃষ্ণগী নাম শে ল্লিবা বৈষ্ণবশিংগী একাদশী ব্রতদগী পোকপা ফলনা হেল্লিশায়থে ॥ ৫৯ ॥

নাহং শাস্তা বিশেষেণ তেভ্যো বিপ্রা বিভেম্যহং ।

যেবাং পুত্রশ্চ পৌত্রশ্চ একাদশ্যামুপোষিতঃ ।

স মহাত্মা স্পুরুষান্ শতমুদ্বিরতে বলাৎ ॥ ৬০ ॥

অনুবাদ :— হে ব্রাহ্মণ ! মথোয়শিং অদুগী মচা-মসু অদুনা একাদশী ব্রত জৌই, যম ত্রীনা পাপ পুত্রগী শাগন জৌব ওইরবসু মথোয় অদুগী মফাদগী থৌইদোক্কা কিরি । একাদশী ব্রতদা পুত্রিং চান্দব মহাত্মা অদুগী মপাজলনা মহাদী মদা নপু চাম-চামব নবকদগী লনবিবগ ভগবৎকী ধায ফাওবা ফংহল্লি হায়ব ভাব অসিনি । ৬০ ।

উপোষণং ততঃ কুর্য্যাৎ পক্ষয়োরুভয়োরপি ।

একাদশ্যাং স পুরুষো ভুক্তিমুক্ত্যেক ভাজনং ।

অনুবাদ :— অসিদগী নিপা অদুনা শুরু কৃষ্ণ পক্ষ অনিদা একাদশী ব্রত ভৌবিব মহাক অদুনা ভোগ ঐশ্বর্য অমসুং মুক্তিগী পাত্র ( আধার ) ওইরে ।

তত্ৰৈব কার্তিকমাহাত্ম্যে ॥

শ্রীষমধূত্রেতুসম্বাদে ॥

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণগী কার্তিক মাহাত্ম্যাদ্য ষম অমন্তুং ধূত্রেতুগী  
সম্বাদদ হায়রি :—

একাদশান্ত প্রাপ্তায়াং সমুপোষ্যেহ মানবাঃ ।

সর্বপাটৈপ নিমুক্তা বাস্তি বিষেগঃ পরং পদং ॥

ধর্মদাহর্মদা চৈব কামদা মোক্ষদা কিল ।

সর্বকামদুখা নৃণাং দ্বাদশী বরবার্ণিণি ॥

একাদশীব্রতং সৌম্য বাহ্লকং সম্যগর্জ্জতং ।

কিং দানৈঃ কিং তপস্তীর্থৈঃ সর্বদং বিধিনাকৃতং ॥

অনুবাদ :— একাদশী তিথি ফলবদা হায়রি দোষ লৈকবা  
একাদশী অত্র ফলবদা মীওইবগী মপোক অসিদা মীশিং অদুনা  
হায়রিবা তিথি অসিদা উপবাস তৌরগা পাপ পুন্নমত্তগী কোত্তুনা  
ভগবান নিষ্কুগী অর্থৌইবা ধাম অদুনা চংলি ॥

হে সুন্দরি ! মীওইবশিংগী মরিদা দ্বাদশী তিথি অসিনা ধর্ম,  
অর্থ (লল) কাম (অপান্না) মোক্ষ অমন্তুং মখল পুন্নমকী অনিংব  
অপান্না পুন্নঃ কপু পিনৈ ॥

হে সৌম্য ! কপিগুদা গী অদুনা একাদশী ব্রত অসিমতং  
কৌরবদা দান তপস্য জৌবনী নানদে । মরম অদুনা ব্রজান  
হায়রিবা ব্রত অসিব পুন্নমক পীবা ওইগী মওদা শেদ্বীথে ।

ତତ୍ରୈବୋତ୍ତର ଥଣ୍ଡେ ।

ଶିବ ପାର୍ବତୀ ସନ୍ଧ୍ୟାଦେ ॥

ଏକାଦଶୀଂ ପରିତ୍ୟଜ୍ୟ ଯୋହ୍ୟାନ୍ୟତମାଚରେଂ

ମ କରନ୍ତୁ ମହାରତ୍ନଂ ହିତ୍ବା ଶୈଳ୍ୟନ୍ତ ଯାଚତେ ॥ ୬୧ ॥

ଅନୁବାଦ :— ପଦ୍ମପୁରାଣର ଉତ୍ତର ଥଣ୍ଡା ଶିବ ପାର୍ବତୀ ଙାଂନବଦା  
ଏକାଦଶୀ ବ୍ରତରୁ ଧାନ୍ଦୋରୁଗା ଅତୋସ୍ଥା ବ୍ରତରୁ ତୋରବଦି ମୌ ଅହୁନା ମଥୁକ୍ତା  
ପାୟବା ଅଥୋହିବା ମଗିରୁ ହନ୍ଦୋରୁଗା ନିହୁନା ଚ.ବନ୍ତୁମହି ।

କ୍ଳାନ୍ଦେ ଉମାମହେଶ୍ବର ସନ୍ଧ୍ୟାଦେ ॥

ବିନାପି ଶ୍ବାକ୍ଷସଂଯୋଗାଦେକୈବୈକାଦଶୀ ନୂଂଘାଂ ।

ବିନିହନ୍ତାହ ଚୈନାର୍ଥାସି କୁନ୍ତୁପୋ ବିସୟଂ ସଥା ॥ ୬୨ ॥

ଅନୁବାଦ :— ସ୍ବନ୍ଦପୁରାଣର ଶିବ ପାର୍ବତୀ ଙାଂନବଦା ॥ ପୁଷ୍ପା  
ନକ୍ଷତ୍ରନଟିଂବନା ତିନ୍ଦ୍ରବା ଏକାଦଶୀ ଅହୁଦନ୍ତ ବ୍ରତ ତୋରିବା ମୌଶିଂ  
ଅହୁଗା ପାପଶିଂ ଅହୁବୁ ଏକାଦଶୀ ଅହୁନା ଫକ୍ତବା ନିଂତୋନା ବିସୟବୁ  
ମାଙ୍ ହନବନ୍ତୁ ମାଙ୍ ହସ୍ତି ।

ନ ଦାନଂ ନ ତପଃ ସ୍ନାନଂ ନଚାଗ୍ର୍ୟଂ ସୁକୃତଂ କ୍ବଚିତ୍ ।

ଯୁକ୍ତୟେ ହବତଃ ସୁବ୍ରହ୍ମ ଯୁକ୍ତୈକଂ ହରିବାସରଂ ॥ ୬୩ ॥

ଅନୁବାଦ :— ହେ ସୁନ୍ଦରୀ ! ଏକାଦଶୀ ବ୍ରତରୁ ଧାନ୍ଦୋରୁଗା ଦାନ,  
ତପସ୍ତା, ସ୍ନାନ ଅମନ୍ତଂ ଅତେପ ପୁଣ୍ୟ ଅମନା ଯୁକ୍ତି କଂଦେ

ମକୃତ୍ତୋପୋଷଣେନାନ୍ତାଂ ନଶ୍ଚକ୍ତି ପାପରାଶୟଃ ।

ଏକତଃ ପୃଥିବୀଦାନମେକତୋହରିବାସରଃ ॥

ନ ସମଂ କର୍ତ୍ତାଭିଃ ପ୍ରୋକ୍ତଂ ବାସରୋହ୍ୟଧିକଃ ସ୍ମୃତଃ ।



অনুবাদ :— একাদশী উপবাস অমুক্তং ভৌবগা পাপ পুণ্ড্রমক  
মাংই । পৃথিবী দান ভৌবগ একাদশী ব্রত ভৌবগা চান্দ্রবদ মাম্ববা  
ওইদে ; মরম অসিনা পণ্ডিতশিংনা একাদশী ব্রতন হোল্লি হায়থ্লে ।

তত্রৈবামৃতসারোদ্ধারে শ্রীষমস্য দূতানুশাসনে ॥  
অগম্যাগমনে পাপং মিত্রজোহে চ পাতকং  
ইত্যাদি পাতকং যচ্চ ঘটৈরগ্ন্যদুপার্জিতং ।  
পাষণ্ডালাপজনিতং পতিতানাঞ্চ সঙ্গমাং ।  
তন্ময়া মার্জিতং সৰ্ব্বমেকাদশ্যুপবাসিনাং ॥ ৬৪ ॥

অনুবাদ :— স্কন্দ পুরাণগী মচি খনগৎপা মভাংদ শ্রীষমনা  
দূতশিংদ তাকপিথি :—

শোকনব যাদবঃ শ্রীশিংগী মফমদা লমচং কায়বা, অমহুং  
মরুপ হাংপুগী পাপ, মশাগী ধন্য ঋদোক্রবা মীগা লোইননা বারী  
শারব পোকপা অমহুং জাতি ধন্য কায়রবা মীগা তিল্লরুবদগী  
পোকপা পাপ পুণ্ড্রমকপু বানা তানশিল্লবা করিগুম্বা একাদশী ব্রত  
ভৌববশিংগী মফমদা ঐনা কোকপি ।

প্রতিগ্রহোথং যৎ পাপং দশাব্রংশোদ্ভবঞ্চ যৎ ।  
তন্ময়া মার্জিতং দূতা একাদশ্যুপবাসিনাং ॥ ৬৫ ॥

অনুবাদ :— হে দূতশিং ! কতবা দান লৌবদগী পোকপা  
অমহুং ব্রহ্মচারি ধন্য কায়বদগী পোকপা পাপ পুণ্ড্রমক একাদশী ব্রত  
ভৌববশিংগী মফমদা ঐনা কোকপি ।

অতএব তত্র ॥

একাদশ্যাপবাসী যোনরোভবতি ভূতলে ।

মুক্তঃ ময়া শাতানন্দ তেবাং ত্রিপুরবৎ কুলং ।

অনুবাদ :— মরম অসিদগী মতাং অসিদা ।

হে শতানন্দ ! তাইবংপানবদ একাদশী ত্রত তৌরিবা মী অদুগী  
পুরোন অহম কাওবা ঐন পাপ কোকপি ।

একাদশ্যামভুঞ্জানা মুক্তাঃ পাপশতৈরপি ।

ভবান্তিঃ পরিহর্ভব্যা হিতা মে যদি সর্বদা

অনুবাদ :— হে দূতশিং ! নগোয়না মতম পুন্সমুক্তা ঐগী কনবা  
তৌরবদি মীশিং অদুন পাপ কয়ামুক তৌবা ওইচুনসু একাদশী ত্রতবু  
তৌরবদি মাখোয়বু থাদোকদবনি ।

কিঞ্চ ॥

বরং চাণ্ডালজাতীয় একাদশ্যাপবাসকুৎ

নতু বিপ্রশচতুর্বেদী যোভুঙ্তে হরিবাসরে ।

অনুবাদ :— অমসুং । একাদশীদা ত্রত তৌরবদি চাণ্ডাল  
ওইরবসু করে । অদুগা — ত্রতবু তৌরবদি বেদ মরি খংবা  
ত্রাঙ্গণ ওইচুনসু করিঃ কামদয়ে ।

তত্রৈব শ্রীব্রহ্মনারদসম্বাদে ।

কল্পবৃক্ষসমাখ্যাতা দ্বাদশী বাহুিতার্থদা

সুগতেদায়িনী পুংসাং স্মৃতা চ কৃতকীর্তনা ॥ ৬৬ ॥

অনুবাদ :— অপাস্ববু পীনৈ হায়দ্রনা দ্বাদশীবু কল্পবৃক্ষ হায়না  
শ্বওনরে মরম অদনা মহাকপু নিংশিংবা অমসুং শোঙ্খবদি মানা  
মীশিবু অপোইব লক্ষী পি ।

নাশ্বমেধসহৈস্রশ্চ তীর্থকোট্যবগাহনৈঃ ।

যৎ ফলং প্রাপ্যতে বৎস দ্বাদশীবাসরে কৃতে ॥ ৬৭ ॥

অনুবাদ :— হে বৎস ! দ্বাদশীদা ব্রত তৌরগা ফংবা মইহৈ  
অত্র, অশ্বমেধ অমসুং তীর্থগান কয়ামুক তৌহনসু ফংবা ওমদে ।

পূজামাপ্নোতি সর্বত্র ন রোগেভ্যোভয়ংভবেৎ ।

নোপনর্গভয়ং তস্ত দুষ্টজীবসমুত্তবৎ ।

ন দাহো ন ক্লমোনার্তিঃ স্মরণং সর্বদা হরেঃ ।

সন্ততেন বিয়োগশ্চ দ্বাদশীকারিণাং হরেঃ ।

কথারুচির্ভবেন্নিত্যং ন ভয়ং বিদ্রুতে কচিৎ ।

রণে রাঙ্কুলেচৈব সর্বত্র বিজয়ীভবেৎ ।

ধর্মোপরিমার্তির্নিত্যং ক্লেষে ভক্তিঃসুনির্মলা ।

পাতকনৈবৈ লিপ্যেতদ্বাদশী ভক্তিতোনরঃ ।

ইদং গুহ্যং সমাখ্যাতং দৃষ্ট্বা শাস্ত্রসমুচ্চয়ং ।

সর্বধৰ্ম্মান্ পরিত্যজ্য কলৌ কার্য্যং হরের্দিনং ॥ ৬৮ ॥

অনুবাদ :— একাদশী ত্রুত তৌরিবা মী অদ্রু মক্ষম পুশ্মমক্তা  
পূজা তৌনৈ মক্ষি মংশিংক্তনা লৈরিবা মীন মত্তম পুশ্মমক্তা অনাবা,  
কণ্ঠবা জীব, মৈ, চোকথবা অম্মুং শোম্মুদগী অকিবা কন্দরে ।  
দ্বাদশী ত্রুত তৌরিবশিংগী মচা নিপা মূগী কাইনদে, নিতিগী  
হরিগী বা তানিংবগী মক্ষমদা অকিবা লৈতে, লালকমদা অদি  
নিখোগী মক্ষমদা মাই পাকই, মত্তম পুশ্মমক্তা ধর্ম্মদা পুকনিং  
চংই মস্ত্রং কৃষ্ণনা লুরবা ভক্তি লৈ । অম্মুং দ্বাদশী ত্রুত তৌরিবা  
মী অদ্রুদা পাপ পুশ্মমক পক্তরে; অসিগুশ্বা অথুপা রাশিং অসি  
শত্রু কয়ামুক উদুনা হায়রল্লবনি মাত্ৰদি কপিদা ধর্ম্ম পুশ্মমক থা-  
দোকলগা একাদশী ত্রুততবু ভোগদনি ।

ন ভবেন্মানসী পীড়া রোগাশ্চাত্যবৃদ্ধঃখদাঃ ।

মাহাত্ম্যং পঠতঃ পুংসোদ্বাদশী মন্তবং কলৌ ।

নতং পুণং কুরুক্ষেত্রে প্রয়াগে চ মতং কলৌ ।

অনুবাদ :—কলি যুগ অসিদা দ্বাদশীগী মহাত্ম্য অসিবু পাঞ্জরিবা  
মী অদ্রুগী পুক্রিংগী অরাব অম্মুং থোইদোক্র অরাব পিবা অনাব  
পুশ্মমক লৈতে ॥

কলিদ দ্বাদশী মাহাত্ম্য পাঠ তৌরিবা সাধু ওইবা মীশিংনা অদ্রুগুশ্বা  
কলি অমা কংলি, কলি অদ্রু কুরুক্ষেত্র অম্মুং প্রয়াগদা কংবা ওমদে ॥

ভবিষ্যে ॥ ভবিষ্য পুরাণদা হায়রি ।  
 একাদশী মহাপুণ্যা সর্বপাপবিনাশিনী ।  
 ভক্তেশ্চদীপনো বিম্বোঃ পরমার্থগতিপ্রদা ॥  
 ষামুপোষ্য নরো ভক্ত্যা ন সংসারে ভবিষ্যতি ।  
 একাদশ্যাং নিরাহারো যো ভুঙক্তে দ্বাদশীদিনে ॥  
 ন স দুর্গতিমাপ্নোতি নরকাগ্নি ন পশুতি ।  
 কৃত্বা পাপসহস্রাণি একাদশ্যামুপোষিতঃ ॥  
 দ্বাদশ্যামর্চ্চয়োদনুং ন স দুর্গাতমাপ্নয়াৎ ।  
 এবা তিথিঃ পরা পুণ্যা বিম্বোরাশস্তুত্বদা ॥  
 তস্তামেব জগন্নাথো অমূর্ত্তোমূর্ত্তমান্ স্থিতঃ ।  
 তেন সা সর্বপাপহ্নী সর্বদুঃখবিনাশিনী ॥  
 যা সা বিম্বুময়ী শাক্তিরনন্তা ব্যাপ্যা যা স্থিতা ॥  
 সা তেন তিথিরূপেণ ব্রহ্মৈকাদশী সতী ॥ ৬৯ ॥

অনুবাদ :— একাদশী হায়বা তিথি অসি অচোবা পুণ্যগী  
 মশক্ৰি অন্ম অঘান্ন পাপশিংবু মাঙ্হনবনি, ভক্তিবুত্ত গাংহনবনি,  
 বিয়ুশী পরমার্থ ( অশেংব তত্ত্ব ) অদুবুস্ত পিবা ওষ্মনি । মরম অসিনা  
 মী অদুনা ভক্তিগ লোইননা মহ কী উপাসনা তোরবদা সঃস রদগী  
 মুক্তি ওইবা ওষ্মী ॥

মহাক অদুনা একাদশীদা চরা হেল্লগা দ্বাদশী নুমিত্তা পারনা  
 তোরবা মহাক অদুনা করিগুদদা অরাবা ফংদে, অমসুং মী অদুনা  
 একাদশীদা চরা হেল্লগা দ্বাদশীদা বিয়ু পূজা তোরিব মহাক্তুনা  
 করিগুদদা অরাব ফংদে ॥

ଏକାଦଶୀ ତିଥି ଆସି ଘୋଇଦୋକପ ପୁଣ୍ୟାଶ୍ରମ ମନ୍ଦିର ଅମର ଗୁରୁବର  
ବିଷ୍ଣୁ ଘୋଇଦୋକ ହେନ୍ଦୋକ ପେଶହରବା ଶ୍ରୀଧର । ହାସରିବା ଏକାଦଶୀ  
ଅମର ମନ୍ଦିର ମଞ୍ଚ ଲେଖିବା ଗୁରୁଗୁରୁ ମୁକ୍ତିମାନ ଓଇନା ଲେ । ସବୁ  
ଆମର ଏକାଦଶୀ ତିଥି ଆସି ମାଓଇବଶିଂଶୀ ଅମର ପାପ ଅମର  
ଅମର ସବୁଶ୍ରୀ ଅମର କୋକିଳ ।

ଆସିବୁଦ୍ଧୀ ଏକାଦଶୀ ତିଥି ଆସି ବିଷ୍ଣୁଶ୍ରୀ ମନ୍ଦିର ଓଇବୀ ଶକ୍ତିନୀ,  
ଅମର ଗୁରୁଗୁରୁବଶୀ ମଞ୍ଚ ଓଇନା ପୁରୁଷ ଶିଷ୍ୟ ଲେଖିବିନୀ ।  
ମର ଆମର ହାସରିବୀ ବିଷ୍ଣୁଶ୍ରୀ ଶକ୍ତି ଆସିବୁ ଏକାଦଶୀଶ୍ରୀ ମଞ୍ଚଦା  
ସେ ମଞ୍ଚଦା ।

ସନଃକୁମାରପ୍ରୋକ୍ତେ ॥

କ୍ରତୁ ପାପମହତ୍ୟାଣି ଶ୍ରୀମହତ୍ୟା ଶ୍ରୀମାନିବ ।

ଏକାମେକାଦଶୀଂ ଉକ୍ତ୍ୟା ସମୁପୋଷ୍ଠା ଶୁଚିର୍ଭବେ ।

ଏକାଦଶୀବ୍ରତାଦନ୍ୟାଦ୍ବଦ୍ବତଂ କ୍ରିୟତେ ନରैଃ ।

ତତ୍ତ୍ବଫଳଂ ତଦ୍ବିଜ୍ଞାନାନ୍ନାଦ୍ବଦ୍ବତଂ ଶୋଭିତାନ୍ୟାବୁରଂ ।

ଅନୁବାଦ — ଭବିଷ୍ୟତ୍ ପୁରାଣ ୧୭ ଅଧ୍ୟାୟ ୧୫ ଶ୍ରୀମହତ୍ୟା ଶ୍ରୀମାନିବ  
ଶ୍ରୀମହତ୍ୟା — ମାଓ ଅମର ପାପ ଲିଖିଂ ଲିଖିଂ ଅମର ବ୍ରାହ୍ମଣ ଚାମା ଚାମା  
ହାନ୍ତୁନଶ୍ରୁ ଶକ୍ତିନା ମାଓଓଇନା ଏକାଦଶୀଶ୍ରୀ ଏତ ଅମର ତୋରବଦି ପାପ  
ପୁରୁଷମକ ଶ୍ରୁ ମାଓଗମି ।

ମାଓଓଇବଶିଂଶୀ ଏକାଦଶୀ ବ୍ରତ ଶ୍ରୀମହତ୍ୟା ଶ୍ରୀମାନିବ ବ୍ରତ ଅମର  
ତୋରବଦି, ଏତ ଅମର ମହେଦି, ତୁନ୍ଦା ଅମରା ପୋରବ ମୟୋଜୀ  
ମହୋଜୀ ।

সৌরধর্মে ॥

একতশ্চাগ্নিহোত্রাদি দ্বাদশীমেকতঃ প্রভুঃ ॥

তুলয়া তোলয়েত্তত্র দ্বাদশী চ বিশিষ্যতে .

অনুবাদ : — শ্রীবিষ্ণুনা তুলাগী নাকল অমদা অগ্নিহোত্র-  
চিংবা যজ্ঞগী কল, অমসুং নাকল অমদা দ্বাদশী ত্রতগী কল হাপ্তুনা  
চাং ওনবদা দ্বাদশীগী কলনা হেনথে ।

দেবীরহস্ত স্কন্দপুরাণয়োঃ ॥

পাপং পঞ্চবিধং প্রোক্তং পাতকঞ্চাতিপাতকং ।

উপপাতক সংজ্ঞকং মহাপাতকমেব চ ।

প্রকার্ককঞ্চ তৎ সর্বমেকাদশায়ামুপোষণাং ।

বিলয়ং যাতি তৌয়স্থং যথাটৈবামভাজনং ।

অনুবাদ : — দেবীরহস্ত অমসুং স্কন্দপুরাণদা ইরি : — পাতক,  
অতিপাতক, উপপাতক, মহাপাতক অমসুং প্রকারী পাপ গণ্য যজ্ঞা  
অসি একাদশী এত তৌরবদি ইশিংদা যথা মৈ ইন্তা চানুগী  
মতৌগুন্ন মাঙই ।

দেবীরহস্তে ॥

গায়ত্রীহ যথা সর্বপাপপঞ্জরভেদিনী

একাদশী তথা সর্বপাপপঞ্জরভেদিনী ॥

অনুবাদ : — তাইবাং অসিদা গায়ত্রী শোল্লগা পাপ পুন্নমক  
মাঙহল্লি, — অতুগী মতৌগুন্ন একাদশী ত্রতনসু পাপ মাংহল্লি ।

বায়বো ক্লেদে চ ॥

অভোজ্যভোজনাজ্জাতমগম্যাগমনাচ্চ যৎ ।

অযাজ্যযাজনাদ্ যচ্চ অভজ্যাণাঞ্চ ভক্ষণাৎ ।

অস্পৃশ্যস্পর্শনাদ্ যচ্চ পরেবাং নিন্দয়া চ যৎ ।

আত্মনত্যাগাদ্ যচ্চ পারদার্থ্যকৃতঞ্চ যৎ ।

বিহিতাকরণাদ্ যচ্চ পরবিত্তাপহারতঃ ।

কামাক্ষেন কৃতং যচ্চ পাতকং চোপপাতকং ।

তৎ সর্বং বিলয়ং যাতি একাদশ্যামুপোষণাৎ ।

অনুবাদ :— বায়ু অ হঃ ক্লেদপুরাণদা ইরি :— ভোগ  
তৌবা যাদববু ভোগ তৌবা, য়েংইদবা নুপী য়েংলুবা, অতোনবা  
জাতিগী পুরোহিত ওইবা, চাইদবা চারুবা, শোকইদবা শোকপা,  
অতোল্লবু নিন্দা তৌবা, অনন্তা যোগচ্চবা, মপুরোইবা লৈবীবু য়েংলুবা,  
শাস্ত্রনা তৌ হায়বা থবক তৌদবা, মীগী মরল লুবা, কামক্স ওইবা  
। তৌব পাপ অমস্তং শল হাৎপ—অসিনচিংবা পুন্মমুক্তগী পোকপা  
পাপ পুন্মমক একাদশী ব্রতনা মাংহল্লি ।

বিষ্ণুরহস্তে শ্রীব্রহ্মোক্তৌ ॥

মনসাপি চিকীর্ষান্তি দ্বাদশাং যে নরোত্তমাঃ ।

তেহপি ঘোরং ন পশ্যন্তি সংসার দুঃখসাগরং ।

অনুবাদ :— বিষ্ণুরহস্তদা শ্রীব্রহ্মাগী বচন ইরি :— অথোইবা  
মীশিংনা মপুস্তনস্ত দ্বাদশী ব্রত তৌগে হায়না থনবদা য়াস্মা অরাবগী  
মশক ওইবা সংসার সাগরবু উদে ।



বিষ্ণুপুরাণে ॥

ওঁকরঃ সর্ববেদানাং যথা চাত্তঃ প্রপূজিতঃ ।

তথা সর্বব্রতানাঞ্চ দ্বাদশীব্রতযুগ্মং ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণু পুরাণদা ইরি ॥

“ওঁ” হায়বা পদনা দেদ পুস্ত্রাজী মকোক ওইবা অমন্তং পূজা  
তৌনবগুস্ত্র ব্রত বিবিকী মরস্ত্রদা দ্বাদশী ব্রতনা অথোইবনি । অমন্তং  
পূজা তৌনরিবনি ।

দ্বারকামাহাত্ম্যে ।

শ্রীকৃষ্ণং প্রতি শ্রীচন্দ্রশর্ম্মোক্তৌ ॥

ত্বংপাদানুজ ভক্তানাং ন দুঃখং পাপিনামপি ।

কিং পুনঃ পাপহানানাং দ্বাদশীসেবিনাং নৃণাং ।

অনুবাদ :— দ্বারকামাহাত্ম্যদা শ্রীকৃষ্ণগী মফমদা শ্রীচন্দ্র শর্ম্মানা  
হায়বিবদা যাওরি :— তে ভগবন্ ! নহাকী চরণদা চংজম্বা  
পাপীশিং অহু ফাওবগী অবাবা ওইদে, পাপ যাওত্রবা দ্বাদশী ব্রত  
তৌরবা মাথোয়শিং অহুগী বাদি করি অমুক হায়রুগদগে ?

তত্রৈব শ্রীবলিং প্রতি শ্রীপ্রহ্লাদোক্তৌ ।

নোমৎত্বং দ্বিজরাজে হি শীতত্বং ন ভ্রতাশনে ।

বৈষ্ণবানামপাপত্বমেবাদশ্যুপবাসিনাং ॥ ৭০ ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণুপুরাণদা শ্রীবলিগী মফমদা শ্রীপ্রহ্লাদনা  
হায়বিবদা যাওরি :— থাদা অশাবা লৈতে, মৈদা অইংবা যাওদে,

ଯଥା ଅକ୍ଷୟା ଏକାଦଶୀ ବ୍ରତ ତୋରିବା ବୈଷ୍ଣବଶିଂଶୀ ମହାମଦା ପାପ  
ମୈତେ ।

ବୈଷ୍ଣବତନ୍ତ୍ରେ ॥

ଏକାଦଶୀ ମହାପୁଣ୍ୟା ବିଷ୍ଣୋରୀଶଂସ୍ତ ବଲ୍ଲଭା ।

ତନ୍ମାମୁପୋଷିତୋ ଯନ୍ତୁ ଦାଦଶ୍ୟାଂ ପୂଜୟେନ୍ନରିଂ ॥

ତନ୍ତୁ ପାପାନି ନଶ୍ଚନ୍ତି ବିଷ୍ଣୋ ଭକ୍ତିଚକ୍ରାୟତେ ।

ବୈଷ୍ଣବ ତନ୍ତ୍ରମା ହରି :--

ଅନୁବାଦ:—ମାଁ ଅକ୍ଷୟା ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁରୀ ଉଚ୍ଚାରଣା, ମହାପୁଣ୍ୟାଗୀ ମହାକ ଓଡ଼ିଦବା  
ଏକାଦଶୀଦା ବ୍ରତ ତୋରଗା ଦାଦଶୀଦା ହରି ପୂଜା ତୋଜରବଦି ମହାକୌ  
ପାପ ପୁଣ୍ୟମକ ମାଂଝି ଅମନ୍ତୁଂ ଶ୍ରୀବିଷ୍ଣୁଦା ଭକ୍ତି ପୋକଇ ।

ବ୍ରହ୍ମନାରଦୀୟେ ଏକାଦଶୀମାହାତ୍ମ୍ୟାୟତେ ॥

ମହାପାତକଯୁକ୍ତୋବା ଦୁର୍ତ୍ତୋବା ସର୍ବପାପକୈଃ ।

ଏକାଦଶ୍ୟାଂ ନିରାହାରଃ ଶ୍ରିହା ଶାନ୍ତି ଧ୍ୟୟଂ ପଂଦଃ ।

ଅନୁବାଦ :— ବ୍ରହ୍ମନାରଦୀୟ ପୁରାଣଦା ଏକାଦଶୀ ମାହାତ୍ମ୍ୟାଗୀ ଅର୍ଚ୍ଚୋବଦା  
ହରି :— ମହାପାପନା ତିନବା ଓଡ଼ିଦସ୍ତ ଅମନ୍ତି ପାପ ପୁଣ୍ୟମକନା ତିନବା  
ଓଡ଼ିଦସ୍ତ, ଏକାଦଶୀ ବ୍ରତ ତୋରବଦି ଅଥୋଡ଼ିଦା ଧ୍ୟୟଂ ( ବିଷ୍ଣୁଗୀ ଧ୍ୟୟଂ )  
କଂଝି ।

ବାୟୁପୁରାଣେ ॥

ଏକାଦଶୀବ୍ରତଂ ଯନ୍ତୁ ଭକ୍ତିମାନ୍ କୁରନ୍ତେ ନରଃ ।

ସର୍ବପାପବିନିମୂକଃ ସ ବିଷ୍ଣୋର୍ବାତି ମନ୍ଦିରଂ ॥

অনুবাদ :— বায়ু পুরাণদা ইরি :— ভক্তি লৈবা মী অতুনা  
একাদশী ব্রত তৌরবদি পাপ পুণ্ড্রমক কোক্তুনা বিষ্ণুগী মন্দিয়  
ফংই।

বিষ্ণুধর্মোত্তরে ॥

একাদশ্যুপবাসং যঃ শ্রদ্ধয়া কুরুতে নরঃ ।  
স সর্বপাতকৈঃ সত্তস্তু চেবাহি বিমুচ্যতে ।  
ন পশ্যত্যাময়ং নাপি নরকান্তরবাতনাং ।  
স নমস্ত্যঃ প্রপূজ্যশ্চ বাসুদেবপ্রিয়োহি সঃ ।

অনুবাদ :— বিষ্ণুধর্মগী উত্তরখণ্ডদা ইরি : মী অতুনা  
ধাজরগা লোইননা একাদশী ব্রত তৌরবদি খুদক্তা লীন মকু হুবগুন্না  
পাপ পুণ্ড্রমকগী কোকই তৌইগুন্মসুং মানা অনাবা অমসুং নরক  
তাবগী অর'বা উদরে ; মহাক অতু খুরক্ষম পূজা তৌনধম ওই,  
বাসুদেবগী অচানবা হায়বতু ওই।

গারুড়ে ॥

একাদশীব্রতং ভক্ত্যা যঃ করোতি নরঃ সবা ।  
স বিষ্ণুলোকং ব্রজতি বাতি বিমোহো যক্ষপতাং ।

অনুবাদ :— গরুড়পুরাণদা ইরি :— মী অতুনা ভক্তিগা  
লোয়ননা একাদশী ব্রত তৌরবদি বিষ্ণুলোকদা চংলি অমসুং বিষ্ণুগা  
শক্তম মান্নবা ওই।

আগ্নেয়ে ॥

একাদশ্যপবাসং যঃ সদা তু কুরুতে নরঃ ।

স যাতি পরমং স্থানং যত্র দেবোহরিঃ স্থিতঃ ।

অনুবাদ :— অগ্নিপূরণদা ইরি :— মী অদুনা একাদশী ব্রত  
তৌরবদি হরিনা লৈব মক্ষম অদুদা চর্চলি ।

শিব পুরাণে ॥

যঃ করোতি নরোভক্ত্যা একাদশ্যামুপোষণং ।

স যাতি বিষ্ণুসালোক্যং প্রাপ্য বিমোঃ স্বরূপতাং

॥ ৭১ ॥

ঈদৃদ্ধাহাঅ্যরত্বানি শাস্ত্রান্তোদ্ধো ক্ষুরভ্যপি ।

কঃ সংগ্রহীতুং শক্তঃ শ্রাদত্ব কৃষ্ণকৃপাং বিনা ॥ ৭২ ॥

অনুবাদ :— শিবপূরণদা ইরি :— মী অদুনা ভক্তিগা  
লোইননা একাদশী ব্রত তৌরবদি বিষ্ণুগী শক্তম কংদুনা বিষ্ণুগী  
লোকদা চর্চলি । শাস্ত্র মপৈদা রত্বগী মশক ওইবা একাদশীগী  
মাহাত্ম্য কয়ামুক কোংদোকই, মাদুবু শ্রীকৃষ্ণগী কৃপা নন্তনা কনানা  
লৌশিনবা ওমগদগে ?

অথোপবাসদিননির্ভয়ঃ ॥

একাদশী চ সম্পূর্ণা বিদ্যেতি দ্বিবিধা স্মৃতা ।

বিদ্বাচ বিবিধা তত্র ত্যাজ্যা বিদ্বাতু পূর্বজা ॥ ৭৩ ॥

অনুবাদ :— একাদশী মাহাত্ম্য অসিগৌ তুংদা উপবাস তৌনবগী  
অরেন্ন নুমিং হায়গে :—

একাদশী অসি সম্পূর্ণ হায়বা অমা, বিদ্ধা হায়বা অমা, অনি  
শুই বিদ্ধা হায়বাসি মথল মথা য়াম্মা, ময়ামছুগী মনুংদা পূর্ব বিদ্ধা  
হায়বদি দশমী বিদ্ধা ষাদোকনি ।। ৭৩ ।

তথাচ পৈষ্ঠীনসিঃ ॥

নাগবিদ্ধা চ যা ষষ্ঠী শিববিদ্ধাচ সপ্তমী ।

দশম্যেকাদশী বিদ্ধা তত্র নোপবসেদ্বধঃ ।

শারদা পুরাণে ॥

একাদশী তথা ষষ্ঠী পৌর্ণমাসী চতুর্দশী ।

তৃতীয়াচ চতুর্থীচ অমাবস্ত্যাষ্টমী তথা ।

উপোষ্যাঃ পরসংযুক্তা নোপোষ্যাঃ পূর্বসংযুক্তাঃ ॥ ৭৪ ॥

অনুবাদ :—মরম অসিনা পৈষ্ঠীনসিনা হাথে মত্ৰদি পণ্ডিত ওইবা  
মীনা পঞ্চমী বিদ্ধা ষষ্ঠী, ষষ্ঠী বিদ্ধা সপ্তমী অমসুং দশমী বিদ্ধা একাদশী,  
হায়রিবা ষষ্ঠী সপ্তমী একাদশী অসিনা উপবাস তৌরোইদবনি ।

শারদা পুরাণদা হায়রি । একাদশী, ষষ্ঠী পৌর্ণমাসী, চতুর্দশী,  
তৃতীয়া, চতুর্থী, অমাবস্তা অমসুং অষ্টমী হায়রিবা তিথিশিং অসি  
মথানি তিথিগা তিন্নবা অদুদা উপবাস তৌগনি । মথক থংবা তিথিগা  
তিন্নবদুদা উপবাস রোই ।।

সৌরধর্মোত্তরে চ ॥

একাদশীমুপবসেদ্দ্বাদশীমথবা পুনঃ ।

বিমিশ্রাং বাপি কুর্ক্বীত ন দশম্যা যুতাং কচিৎ ॥ ৭৫ ॥

অনুবাদ :— সৌরধর্মোত্তরদ' হায়রি : — একাদশীদা অমল্লং  
দ্বাদশীদা উপবাস তোগনি অমল্লং একাদশীগা তিল্লব দ্বাদশীদা  
উপবাস তোগনি । তৌইগুন্নন্তং দশমীগা তিল্লব একাদশীদদি  
করিগুন্নদা উপবাস তোরোইদবনি

তথ সামান্যতো বিদ্বোপবাসদোষঃ ॥

অনুবাদ :— অসিগী তুংদা চাওরাক্সা বিদ্ধ উপবাসগী দোষ  
হ'য়গে ।

তত্র বর্ষায়ণিঃ ॥

ভূতবিদ্ধাত্রমাবশ্য্য দশম্যেকাদশ'মুতা ।

দিশা বিদ্ধাতু সা স্বর্গং হস্তিপুণ্যং পুরাকৃতং ॥ ৭৬ ॥

নারদঃ ॥

দশম্যনুগতা যত্র তিথিরেকাদশী ভবেৎ ।

তত্রাপত্য বিনাশঞ্চ পরেত্য নরকং ব্রজেৎ ॥ ৭৭ ॥

নোপোষ্যা দশমী বিদ্ধা স্টেদৈবৈকাদশা তিথিঃ ।

যাণুপোষ্য নরোজহ্যাং পুণ্যং বর্ষশতোদ্ভবং ।

কিঞ্চ ॥

দশম্যাটৈব বিদ্ধায়ামেকাদশ্যামুপোষিতঃ ।

তস্যাম্বুঃ ক্লোরতে নিত্যং নারদোহহং ব্রবীমিবঃ ॥

সত্যং সত্যং বিনশ্যেত সন্ততিস্তু নচাগ্রথা ।

কিঞ্চ ॥

মুহূর্তেনাপি সংযুক্তা দশম্যেকাদশী তুবা ।

তামুপোষ্য নরোমোহোং সুখান্ধর্মাচ্চ হীয়তে ।

অনুবাদঃ— বিষয় অসিদ্ধা বর্ষ যবিন হায়তিঃ— চতুর্দশীনা  
বিক্রা ওইবা অম বস্ত্র, একাদশী যুক্ত দশমী অমন্তুঃ দশমী বিক্রা  
একাদশী, মণ্ডেয় অসিনা, স্বর্গ অমন্তুঃ মমা ঠৈদা তৌষিবি পুণ্যবু  
মাংহস্তি । ৭৬ ॥

নারদ ঋষিন, হায়—অদুগুহা ব্রত অদুদা দশমীগী মতু দা  
ওইবা একাদশীদা ( হায়বদি দশমীগী দণ্ড অদুনা ৫৬ স্বরদং হেহুনা  
লৈরব মতুদ একাদশী তিথি ওইরব, ) ব্রত অদু তৌরবদি মচা মন্তু  
মাংই অমন্তুঃ শিরগ নরক তাই ॥ ৭৭ ॥

দশমী বিক্রা একাদশীদা ব্রত তৌরোই, কনাগুহুনা ব্রত অসি  
তৌরবদি মহাকী চহি চামা চংনা তাজ্বরকপা পুণা মাংই । অমন্তুঃ  
নারদ ঐনা ইম্মা ঐম্মা হ যরি—মাদুদি কনাগুহুনা মৌনা দশমী বিক্রা  
একাদশীদা ব্রত তৌরবদি লেপমক পুন্নি মাংবা অমন্তুঃ মচানুগী নিপা  
মাংবানন্তনা অতৈ অমা ওইদে ;

কনাগুহুনা অঙ্কপদন, দশমীগী মুহূর্ত অমতং কাওবনা শোন্ধবা  
একাদশী অদুদা ব্রত তৌরবদি মাগী মুঙাইবা অমন্তুঃ ধর্ম্য মাংই ।

বশিষ্ঠশ্চ ॥

দশম্যেকাদশী যত্র তত্র নোপবসেদৃথঃ ।

অপত্যানি বিনশ্যান্তি স্বর্গলোকং ন গচ্ছতি ।

ব্রাহ্মেব্রতথণ্ডে ॥

উপোষ্যেকাদশাং মোহাদশগাশেষসংযুতাং

ন নরঃ সুখমাধত্তে ইহ লোকে পরত্র চ ।

ধ্বতরাষ্ট্রেণ মৈত্রেয়ঃ পৃষ্ঠঃ প্রাহ নরাধিপং ।

তদর্থং তে বিয়োগোহভূঃ পুত্রাণাং ভার্যয়া সহ ।

পূর্ব্বং ত্বয়া সভার্যেণ দশগাশেষ সংযুতা

কৃত্য চৈকাদশা রাজন্ তত্ত্বেনং কারণং মতং ॥ ৭৮ ॥

অনুবাদ :—বশিষ্ঠনা হায় : — কুমিৎ অতুদা দশমী বিদ্ধা একাদশী  
ওইরবানুমিত্তুদা পণ্ডিত ওঠবা মীনা উপবাস তোরোইদবনি । তোরগা  
মচা-মশুমাংই অমশুং স্বর্গ কংবা ভ্রমদে ॥

ব্রহ্মপুরাণগী ব্রত ধণ্ডনা হায়রি :— দশমীগী মমৈনা শোক্লবা  
একাদশীদা উপবাস তোরবা মহাক অতুন ইহলোক অমশুং পরলোক  
অনিমিত্তা নুংউইবা কংদ্রে ॥

ধ্বতরাষ্ট্রনা মৈত্রেয় মুনিগী মরমদা মচা শিবগী মরম হংলকপদা  
মৈত্রেয়না হায়ধি মহারাজ ! ভাষাগা লোইননা নংগী ন্যাশিংগা  
কাইনবগী মরমদি অসিনি — নংনা ভার্য্যাগা লোইননা মমাংউদা  
দশমীগী মমৈনা শোক্লবা একাদশীদা উপবাস তৌবিবননি ॥ ৭৮ ॥



কিঞ্চ তত্রৈব ॥

নচাংস্কৈরিণী ভার্য্যা নচাহমপতিব্রতা ।  
নচেহ কলুষং যেন কিং পাপং ত্বন্যজন্মনি ।  
রামপত্ন্যা বচঃ শ্রুত্বা বাল্মাকি মুনিপুঙ্গবঃ ।  
চিরংধ্যাত্বা মহারাজ মাযুবাচেদৃশংবচঃ ॥ ৭৯ ॥

অনুবাদ :— অমন্তং ব্রহ্মপুবাণদা হায়রি : — হে মহারাজ !  
নোংমঃ বাল্মাকিগৌ মকমদা সাতানা হংষি — হে মুনে ! ঐ লমৎসং  
নাইদবী ভর্গ্যা অমন্তং পতিব্রত ওইদবীন্ত নন্তে, মপোক অসিদন্ত ঐ  
পাপ অংক্তা তৌদ্রি, নহংমুক্তা মপোক্তা কবষ পাপ তৌধুবগে ?  
সাতাগৌ বাসি তারগা অথোইবা মুনি বাল্মী কিনা কয়ামরুম শল্পগা  
হায়ষি ॥ ৭৯ ॥

দশমৈকাদশীং পূর্ব্বং সমুপোষ্যা জনার্দনঃ ।  
অভ্যর্চিতস্তদ্বয়া দেবি তশ্চেনং কস্মিণঃ ফলং ॥ ৮০ ॥

অনুবাদ :— নহাক্রা মমাংগৈদা দশমীগা তিল্লবা একাদশীদা  
ব্রত তোরগঃ শ্রীকৃষ্ণবু পূজা তৌষি, মসি কস্মহুগী ফল নি ॥ ৮০ ॥

কিঞ্চ ॥

বশিষ্ঠঃ সমুবাচেদং পৃষ্টৌ মাংস্কাভ্ভার্য্যা ।  
দশমৈকাদশী দেবি পুরাচোপোষিতা ভয়া ॥ ৮১ ॥

অনুবাদ :— যাক্ষাতা নিঃশেগী ভাৰ্য্যানা হংবদা কশিষ্ঠনা  
খুমথি,—হে দেবি ! নংনা মমাংগৈদা দশমী বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত  
ভৌশি । ৮১ ।

তেন তে কৰ্ম্মণা চেহ স্তবত্বসুতবাক্তবৈঃ ।  
বিয়োগঃ সমনুপ্রাপ্তঃ সত্যং বিন্দি পতিব্রতে ।

অনুবাদ :—হে পতিব্রত । নন্দুদুগী হৈতেনা মাপাক অমদা  
নপুরোইবা, নচা অমসুং মরুপবিন্দি কোদনন কাইনবা ফালিবনি  
মসি অরেন্ননি হায়না ষংগদবনি ।

যানি যানীহ পাপানি ত্রৈলোক্যে স্তবভিবে ।  
তেবাং স্থানং দশম্যা বৈম হৈতৈক দশী গতা ।  
সপ্তজন্মকৃতং পুণ্যং ন্যেতৎ । সংশয়ঃ ।

অনুবাদ :—১বোল অহম অসিদা ত্রৈলোক্যে পাপান কয়াদরু। যতু  
দশমী বিদ্ধা একাদশীদা তুফম গুই হায়বসি পুন্মকী মতনি ।  
দশমী বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত ভৌববা, ক ব্রবেত্তা ভোরকপা  
পুণ্য মা-ই, মসিদ চিংনিংঙাই তৈব ।

কৌশ্ম নারদীয় বিষ্ণুরহশ্চেষু ॥  
দশমীশেষবসংযুক্তাং যঃ করোতি বিগৃহীত্বীঃ ।

একাদশীফলং তস্য ন স্তাদ্ভাদশবার্ষিকং ।  
 যৈঃ কৃত্য দশমী বিদ্ধা বিজ্ঞামোহেন মানবৈঃ ।  
 তে গতা নরকং ঘোরং যুগানামেকসপ্ততিং ॥

অনুবাদ :—কৃষ্ণ পুরাণ, নারদ পুরাণ অমতং বিষুংহস্তাদা ইরি—  
 অপংবা নিপা অতুনা দশমীগী অরোইবনা তিনবা একাদশীদা ব্রত  
 তৌরবদি চহি তরানিথোই চংন তৌরকপা মাগী একাদশীগী কল  
 নাংই। মীশিং অতুনা লাইরিক হৈরে হায়ংগী নাপন্ন দশমী  
 বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত তৌরবদি যুগ ৭১ চুপ্ত জকিবা কংলবা  
 নরকদা লৈ।

কিঞ্চ ॥

দশমী বেধসংযুক্তায়ুপোষ্যেকাদশীং বিল  
 সম্বৎসরকৃতেনৈহ নরো ধর্মোণ মুচ্যতে ॥ ৭২ ॥

অনুবাদ :—দশমী বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত নো : : : অতুগী  
 চহি অমগী তৌজমল ধর্মু মাংই।

ভবিষ্যে ॥

পূর্ণা বিদ্ধাং পলাঙ্কেন নন্দাং পূর্ণায়াং বিজ্ঞামোহেন  
 যদাচ্ছেদাভ্যস্তান চতুষ্টয় নিয়মেযুপি ৩৭৩ ॥

অনুবাদঃ—ভবিষ্যৎ পুরাণদা ইরি—মী অতুনা : : : পামলবদি  
 দশমীগী পল তংখাইতনা শোকপা মপুং কাবা একাদশী অসিদসু  
 অমতং হায়রকদবা বিদ্ধাগী নিয়ম নরি অসিদসু ব্রত তৌরোইদবনি।

নোপোষিতঞ্চ নক্তঞ্চ নৈকভক্তমযাচিতং ।

মন্দায়াং পূর্ববিদ্যায়াং কুর্যাদৈশ্বর্যমোহিতঃ ॥ ৮৪ ॥

অনুবাদ :—একাদশী ব্রত তৌর উমদবা মীওউন, নাপন্ন  
উকখিটুনা মপুং কান বিদ্যা ওইরবা একাদশাগী হহিংদা চরা অমতং  
চাটুনা অমন্তং অইরবা খর চাটুনা ব্রত তৌর উমদবানি ।

ব্রহ্মবৈবর্তে ॥

গঙ্গোদকস্ত সম্পূর্ণং যথা ত্যাজ্যং ঘটং ভবেৎ ।

সুরাবিন্দুসমায়ুক্তং তৎ সর্বং মত্ততাং ব্রজেৎ ॥ ৮৫ ॥

অনুবাদ :—ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণদা ইরি--গঙ্গাজলনা থল্লাবা চকুদা  
য মরিক অমতং তাখুবিদি ভল পুষ্পমক অটু ঘুগী মশক ওইরে  
হায়টুনা খাদোকই, মটুগী মতৌগুন্না দশমীগী মচেৎ খরতংনা  
শোক্কাবা একাদশী অটু মাংলে ৮৫ ॥

হালাহলং বিধং রৌদ্রং কঃ পিবেন্মৃচর্ধীরনঃ ।

দশমী শেষসংযুক্তাং ক উপোষ্যতি সদ্রুতী ॥ ৮৬ ॥

অনুবাদ :—কনাগুন্না অপংবা মীমকনা অকিবা কংলবা ত্ব  
থকপগে অমন্তং অকবা ব্রত তৌরিবা কনাগুন্মনস্ত দশমীগী অরোই-  
বনা তিনবা দশমী বিদ্যা একাদশীদা ব্রত তৌরগে ?

এবং জ্ঞাত্বা যুনিশ্ৰেষ্ঠ দশমীশেষসংযুক্তা  
বজ্জিতা যুনিভঃ সৰ্বৈৰ্ব্যাস্তদেবমভীপ্সুতিঃ ।

অনুবাদ :— হে যুনি অৰ্ঘোইবা ! বাস্তদেববৃ ফংনিংলবা যুনি-  
শিঃনা পুন্নমক অসি খ লহুনা দশমীগী অৰোইবনা তিনবা একাদশীং  
ব্রত তৌনখিদে ।

গারুড়ে ॥

বিদ্বামেকাদশীং বিশ্রান্ত্যজন্ত্যতাং মনীষিণঃ ।

তস্তায়ুপোষিতোযাত্ৱ দারিজ্যং দ্বঃখমেবচ ॥

অনুবাদ :— গৰুড়পুৰাণদা ইরি :— হে ব্ৰাহ্মণ ! বিদ্বা  
একাদশীদা ব্রত ভৌরবদ অৰাবা ফংই অমন্তং লাইববা ওই, মর-  
অসিদগী অংবংশঃনা ব্রত অসি খাদোৱৈ ।

মারদীয়ে ॥

লববেধেহপি বিশ্ৰেস্ত দশমৈকাদশীং ত্যজেৎ ।

সুৱায়া বিম্বুনা স্পৃষ্টং গজাস্তঃ কলসং যথা ।

ঋদুতো পঞ্চগব্যঞ্চ দশম্যা দুযতং ত্যজেৎ ॥ ৮৭ ॥

অনুবাদ :— মারদপুৰাণদা ইরি :— য়ু মরিক অমতংনা  
শৌক্লবা গজাজলনা থল্লবা চফু অহু মাংই অমন্তং হুই মউল্লা  
হাপলবা পঞ্চগব্য ( শস্থ শনস্থ' শঙ্কোম অনৌবা, অক্ষম্বা অমন্তঃ

ঘী) হু মাংই, অহুগুয়া দশমীগী মীকুপ খরদংনা শোক্রবস্তু একাদশীদু  
মাংই ( খাদোকদবা ওই ) ।

জ্ঞান্দে ॥

দ্বাপরাস্তে তু পাক্কারা কুরুবংশশিবিন্দিনী ॥

করিষ্যতি চ সেনানি যুত্ভাবাচ্ছিথিবজ্জ ।

তেন পুত্রশতং তস্তা নাশমেম্যত্যসংশয়ং ॥

অনুবাদ :— স্কন্দপুবাণদা ইরি :— হে শিখিবজ্জ ! দ্বাপরগী  
মমৈদ কুরুবংশ চাওখৎনবা ওতবা গাক্কারীনা ওকপদগী দশমী বিজ্জা  
একাদশীদ ব্রত তৌঃকনি, মদুশা মাগী মগা চাম। মাংলকনি ।

কলা কাষ্ঠাপি যা চৈব দৃশ্যতে দশমী বিভো ।

একাদশীন্তু সেনানি কর্তব্যান কথঞ্চন ॥

অনুবাদ :— হে কর্তিকয় । দশমীগী বিপল ২২ অমাদি মীকুপ  
মভাতন শোকপা একাদশীদ করিষ্যদা ব্রত তৌরোইদবনি ।

দশম্যেকাদশী যত্র তত্র সন্নিহিতোহমুর ॥

দ্বাদশ্যেকাদশী যত্র তত্র সন্নিহিতোহরিঃ ॥ ৮৮ ॥

অনুবাদ :— দশমীনা তিনব একাদশী অহুদা হিংচাবনা লৈ.  
হায়বদি মুমিৎ অহুদা ব্রত তৌরবদি হিংচাবনা হুতুনা লৌই অমমুৎ  
একাদশীনা তিনবা দ্বাদশীদ হরি লৈ হায়বদি মুমিৎ অহুদা ব্রত  
তৌরবদি ফল মপুং ফানা কংই ।

কিঞ্চ তত্রৈবোমামহেশ্বর সম্বাদে ।  
 স্বর্গাপেক্ষা মহাদেবি তেন ত্যক্তা ন সংশয়ঃ ।  
 বাঞ্ছিতং নারকং সৌখ্যং বিদ্ধং কুড়া হরের্দিনং ॥

অনুবাদ :— অমলঃ স্বন্দপুরাণে। শ্রীমহেশ্বরঃ নবা মতাংদা  
 ইরি :— হে মহাদেবি ! মী অহু বিদ্ধা একাদশীদ' ব্রত তৌরবদি  
 লেপনমক স্বর্গগী মুঙঙাইবা থাদোক্লগা নরকগী মুঙঙাইবা প মন্বনি

নিহতাঃ পিতরন্তেন দেবতানাং বধঃ কৃতঃ  
 দত্তং রাজ্যস্ত দৈত্যানাং কুড়া বিদ্ধং হরের্দিনং ॥

অনুবাদ :— বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত তৌরবদি পিতৃলোক  
 অমলঃ লাইশিংবুহাংপগী পাপ ফংই অমলঃ হিংচাবশিংগী মপাঙ্গল  
 চাওখংপা ওই !

পিতৃভিঃ সহিতং বৈরং কৃতং তৈস্ত সূরঃসহ ।  
 কারাপয়ন্তি বিদ্ধং যে কুর্কান্তি হরিবাসুরং ।

অনুবাদ :— মী অহুনা দশমেনা তিনবা একাদশীদা ব্রত  
 তৌরবদি পিতৃলোক অমলঃ লাইশিংগী য়েকনবা ওইরে ।

কিঞ্চ তত্রৈব ॥  
 যে শংসন্তি দিনং বিমোদনমৌষধদূষিতং ।  
 জ্ঞেয়াস্তে পাপপুরুষাঃ শুভ্রমায়াবিমোহিতাঃ ।

অনুবাদ :— দশমীনা বিদ্ধা ওইত্বনা দোষ লৈরবা একাদশীদা  
ব্রত তৌ হায়না তাকলিবা পাপ চেনবা মহাক অদু শুক্ৰচাৰ্য্যনা মায়া  
তৌত্বন ওকহল্লবনি হায়না খনগনি ।

উপোষণদিনে বিদ্ধে জাগরঃ পূজনং হরেঃ !

ব্রথা দানাদ্বিকং সৰ্ব্বং কৃত্যেবু কৃতং যথা ।

অনুবাদ :— তৌবিমল খন্দবা মৌশিংগী মফমদা উপকার  
কৌবন্তম দশমী বিদ্ধ একাদশীদা তুমদা-হিত্বনা হরিপূজা অমন্ত  
দানন চ'বা তৌবা পুস্তমক অরেশ্বা ওই ।

উপোষণদিনে বিদ্ধে প্রারদ্ধে জাগরে সতি ।

বিহায় স্থানং তদ্বিস্তুঃ শাপং দদ্যাপগচ্ছতি ॥ ৯০ ॥

অনুবাদ :— দশমী বিদ্ধা একাদশীদা জাগরন তৌত্বনা পূজা  
তৌবা হৌগংলকপদ শ্রীভগবান্ হরিন মহাক অদুব শাপ তৌরন্তগা  
মফম অদুদগী লেংখি ॥ ৯০ ॥

কিঞ্চ।

একাদশীং যদা বিদ্ধাং কুরুতে চারুলোচনে ।

দশমী বেধজং পাপং নশ্বতে কৃষ্ণদর্শনাং ।

নচাস্তি সংশয়ঃ কশ্চিৎ পুনর্ন কুরুতে যদি ।

কারাপয়ন্তি যেভ্যঃ কুট্যুক্তান্তেইতুকাঃ ॥ ৯১ ॥

অনুবাদ :— হে চারুলোচনে ! দশমী বিদ্ধা একাদশী ব্রত  
তৌরবদি মদুদগী পোকপা পাপ অদু শ্রীকৃষ্ণ দর্শন তৌরগা কোকই,



মসিদ চিংনিংগুই ওইদে ভৌউগুৎসুং অমুক হেন্না দশমী বিদ্ধা  
একাদশীদা ত্রত ভৌরবদি পাপ অহু অমুক হেন্না লুৎগনি (পাপ  
চাওবা হেল্লি হায়বনি) অমহিকসুং সৌনমচাওবা অসুং কংয়েং  
পান্না কাংবুশিংনা দশমী বিদ্ধা একাদশীদা ত্রতগী ব্যবস্থা তোই ॥১১॥

প্রেত যোনিং প্রপশ্যন্তি পিতৃভিঃ সহিতা নরাঃ ।

দ্বাদশী দশমী বিদ্ধা ধন সন্তান নাশনী ।

ধ্বংসিনী সর্বপুণ্যানাং কৃষ্ণভক্তিপ্রণাশিনী ॥

অনুবাদ :—মরম অদুদগী মী পুন্সক্কা পিতৃশিংশা লোউননা  
ভূত প্রেত ওইনা পোকই, দশমী বিদ্ধা দ্বাদশীন ( মক্ষম অসি দা  
দ্বাদশী পদনা একাদশীবু ধংনগনি ) লভথুমচা মন্ত, মথমথনা  
অয়ান্ন পুণা অমসুং কৃষ্ণভক্তি মাঙহল্লি ॥

তত্রৈব শ্রীমার্কণ্ডেয় ভগীরথ সম্বাদে ॥

ন স ভাগবতো জ্ঞেয়ো যঃ করোতি হরের্দিনং ।

দশমী বেধসংযুক্তং পাপ মূলং সত্বেবহি ।

অনুবাদ :—মক্ষম অসিদা মার্কণ্ডেয় অমসুং ভগীরথগী ণংনবা  
মতাংদা ইরি :—দশমী বিদ্ধা একাদশীদা ত্রত ভৌরবি মহাক অহু  
ঈশ্বরগী মনাইনি হায়ন' ধংনরোই, অসিগুৎ দশমী বিদ্ধা একাদশীবু  
মতম লৈব বিবিক্তা পাপকী মরুনি ( হৌরককমনি ) হায়না  
ধংনগনি ।

ପୁରାଣମନ୍ୟଥା କୁହା କରୋତ୍ୟେକାଦଶୀ ଦିନଂ ।

ଦଶମାଶେଷସଂଯୁକ୍ତଂ ସ ନରଃ ପଞ୍ଚସନ୍ତାତଃ ।

ଅନୁବାଦ :—ପୁରାଣଗୀ ବା ଲୋଦନା ଦଶମୀ ବିକା ଏକାଦଶୀ  
ବ୍ରତ ତୋରିବା ମହାକ ଅଦ୍ରବ୍ୟ ଶାପୀ ଯଚାନି ହାସନା ଧ୍ୟାନଗନି !

ବ୍ରହ୍ମସ୍ପର୍ଶ ଯଃ ପାପଂ ଦ୍ରାବୀଳଞ୍ଜରୁଷାତନଃ ।

ଦଶମାଶେଷ ସଂଯୁକ୍ତଂ ଯଃ କରୋତି ତଦାମ୍ଭୁୟାଂ ।

ଅନୁବାଦ :— ବ୍ରହ୍ମତ୍ୟାଗୀ ପାପ ଅମତ୍ସଃ ଲୁପ୍ତୀ, ଅତୀଂ ଅମତ୍ସଃ  
ଞ୍ଜରୁ ହାତ୍ୟାଗୀ ପାପ ପୁଲ୍ଲମକ ଅଦ୍ରବ୍ୟ ଦଶମୀଗୀ ଅରୋହିବନା ତିନବା  
ଏକାଦଶୀଦା ବ୍ରତ ତୋରିବା ମୀନା କଂହି ।

ସ୍ବର୍ଣ୍ଣାସେବନାଂ ପାପଂ ଶ୍ଵପଚାଗମନେ ଚ ଯଃ ।

ତଂ ପାପଂ ଜାୟତେ ବିକ୍ରଂ ଯଃ କରୋତି ହରେର୍ଦିନଂ ।

ଅନୁବାଦ :— ଶୁଦ୍ଧ ଅମତ୍ସଃ ଚଞ୍ଚାଳ ଲୁପ୍ତୀଦା ଲମଚଂ କାହିଁକବଗୀ ପାପ  
ଅଦ୍ରବ୍ୟ ବିକା ଏକାଦଶୀଦା ବ୍ରତ ତୋବା ମୀନା କଂହି ।

ଦଶମୀଶେଷ ସଂଯୁକ୍ତଂ ନିବିକ୍ତଂ ବିଷ୍ଣୁନା ପୁରା

ତସ୍ମାଦ୍ରାଗବତୈର୍ଭୂପ ଶୋଧୟିତ୍ବା ହରେର୍ଦିନଂ

ଉପୋଷିତବ୍ୟଂ ସତ୍ତ୍ଵେନ ପୂର୍ବସମ୍ପତ୍ତି ବର୍ଜିତଂ ।

ପୃଥିବ୍ୟାଂ ଯାନି ପାପାନି ସ୍ଥୂଳ ସୂକ୍ଷ୍ମାଣି ଭୂପତେ ।

ତେଷାଂ ଫଳମଦାମ୍ନୋତି ସର୍ବଲୈକ୍ୟକାଦଶୀ ବ୍ରତେ ।

ଅନୁବାଦ :— ହେ ରାଜନ୍ ! ମହାଞ୍ଜେଦା ଭଗବାନ ବିଷ୍ଣୁନା ଦଶମୀଗୀ  
ମୈତ୍ରେୟା ତିନବା ଏକାଦଶୀଦା ବ୍ରତ ତୋବା କକଥଂଷି, ଯନ୍ତ୍ରମ ଅସିନା

বৈষ্ণবশিংনা চেকশিন্না দশমী বিদ্ধ একাদশী ঋদোক্লগা অচুম-অরান  
যেংছুনা ব্রত ভোগনি ।

হে ভূপতে ! পৃথিবীদা লৈবা অচৌব অপিকপ পাপ পুন্মকপু  
বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত ভৌরগা কংই ।

কুরুতে বৈষ্ণবোভূত্বা সশলৈক্যাদশী ব্রতং ।

জ্ঞানতোহজ্ঞানতোবাপি ন স বিষ্ণুপ্রয়োভবেৎ ।

অনুবাদ :- বৈষ্ণবনা খংমা ওইরবসু নজগা খংদনবু ওইরবসু  
বিদ্ধ একাদশীদা ব্রত ভৌরবদি লেপ্নমক মহাক বিষ্ণুনা চানবিদ্রে ।

কিঞ্চ তত্রৈবান্যত্র ॥

বিজ্ঞামেকাদশীং মোহাদশমীশেষনংমুতাং ।

কুর্ষন্ন সূখমাধভে ইহলোকে পরত্রচ ।

তস্মাদেকাদশায়ুক্তা দশম্যা নরসত্তম ।

ন কর্তব্য্য প্রঘত্ত্বেন নিফলা দ্বাদশী মতা ॥ ৯২ ॥

অনুবাদ :- অংসুং লাইরিক অসিগী অতোগ্না মতাংদা ইরিং :-  
মহাক অতুন ওক্তনুনা দশমীনা তিনবা ( বিদ্ধা ) একাদশীদা ব্রত  
ভৌরবদি হিংলিঙুদা অমসুং শিরবদসু মুঙাইবা কংদে ।

যথা চৈকাদশী রাজন্ দ্বাদশী চ তথা নৃণাং ।

সমানা তৎফলা প্রোক্তা ব্রতেহস্মিন্ চক্রপাণিনঃ ॥ ৯৩ ॥

অনুবাদ :- হে রাজন্ ! চক্রপাণি হরিগী ব্রত অমিদা মীওইবা  
পুন্মককী মরীদা একাদশীগুন্না দ্বাদশীবুসু খংনগনি ।

দ্বারকামাহাত্ম্যে ॥

চন্দ্রশর্মাণং প্রতি তৎ পিতৃণামুদ্ভেদে ॥

বর্জজনায়ঃ প্রযত্নেন বেদোদশমিসম্ভবঃ ।

( দশমি = বৈদিক )

নোচেৎ পুত্র ন সন্দেহঃ প্রেতযোনিমবাপ্যসি ॥৯৪॥

অনুবাদ :— তে পুত্র । চকশিমা দশমীনা তিনবা পিত্তা একাদশীদা  
ব্রত থাদোকদবনি, নত্রবদি ভূত প্রেত ওই মাসিমা চিংগদগা ওইদে ।

হত্যা গচ্ছতি কাশ্যান্ত গয়ায়াং পৈতৃকং শ্লগং ।

দশমীবোধজং পাপং ন কাশ্যাং ন গয়ায়িরে ।

অনুবাদ :— জীব হাৎপগী পাপ কাশীদা কোকই, মপাগী সমন  
গয়াদা কোকই, দশমী বিদ্ধা একাদশীদগী পোকপা পাপতি কাশী  
অমসুং গয়াদসু কোক্কে ।

ত্রৈলোক্যসম্ভবং পাপং তেষাং ভবতি ভূতলে ।

সশল্যং যে প্রকুর্বাণ্ডি বাসরং কৃষ্ণসংজ্ঞকং ।

প্রেতবৎ দুঃসহং পুত্র দুঃসহা যমযাতনাঃ ।

অনুবাদ :— তাইবং অসিদা পোত্রগা দশমী বিদ্ধা একাদশীদা  
ব্রত তৌরিবশিং অদুগী মখন্দা মরোল অহমদগী পোকপা পাপনা  
তিন্দুনা লৈ, ভূত প্রেত ওইদুনা থাংবা ওমদবা অরাবা ফংই অমসুং  
থাংবা ওমদবা যমগী চৈরাক ফংই ।

তত্ৰৈব তং প্রতি শ্রীভগবদ্বক্তো ॥  
পুণ্যং সুসঙ্কিতং যাতি কল্পকোটিশতা জ্জিতং  
সশল্যং যে প্রকূর্বন্তি মুক্তিদং মম বাসরং ।

অনুবাদ :— মতাং অসিদগী চন্দ্রশর্ম্মাগী মক্ষমদা শ্রীকৃষ্ণনা  
হায়ধি :— মৌ অতুনা মুক্তি পিবা ওম্বা ঐগী ওইবা একাদশী দশমী-  
বিদ্বাদা ওইরবদ ব্রত তৌরবদি কল্প কোটি চাখাদা নিংখিনা তাজ্বরধ্বা  
মাগী পুণ্য মাংই ।

অতএব তত্ৰৈব ভগবন্তং প্রতি তৎপ্রার্থনে ॥  
দশমাবেধজং পাপং ত্বদ্দিনে মম পূর্বজৈঃ ।  
যৎকৃতং নাশমারাতু ত্বং প্রসাদাজ্জনাদিন ।

অনুবাদ :— মরম অসিদগী মতাং অসিদা শ্রীকৃষ্ণগী মক্ষমদা  
মাগী প্রার্থনাদা ইরি :— হে জনাদিন ! ঐই ইপ-ইপুশিংনা দশমী  
বিদ্বা একাদশীদা ব্রত তৌবদগী পোকপা পাপ অতু নংগী থৌজান্দগী  
কোকপীয়ু !

সবিক্রং ত্বদ্দিনে কৃষ্ণ যৎ কৃতং জাগরং বিভো ।  
তং পাপং বিলয়ং যাতু লবণন্ত যথাস্তসি ॥ ৯৫ ॥

অনুবাদ :— হে কৃষ্ণ ! দশমী বিদ্বা একাদশীদা ব্রত তৌরবদগী  
পোকপা পাপ অতু ঈশিংদা থুম্মা মাংবগুম্মা মাংহনবিয়ু ।

সবিক্রং বাসরং যস্মাৎ কৃতং মম পিতামহৈঃ ।  
প্রেতত্বং তেন সংপ্রাপ্তং মহাত্মঃপ্রদায়কং ॥ ৯৬ ॥

অনুবাদ :— ঐগী ইপা ইপুশিং অতুনা দশমী বিক্রা একাদশীদা  
ব্রত তৌরবনা মথোয়গী অরাবগী মশক ওইবা ভূত প্রেতগী মশক  
অনু কংলে ।

পাদ্মে শ্রীভগবদ্রুক্সসম্বাদে ॥  
শুক্রেণ মোহিতা বিপ্রা দৈত্যানাং কারণেনতু ।  
পুণ্ডর্যং দশমাবিক্রং কুর্বন্তি মম বাসরং ॥ ৯৭ ॥

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণদ শ্রীবিযুগং ব্রহ্মাগং জ্ঞানবঃ মতাংদা  
ইরি— তিরণ্যাক হাংপগী মতাংদা তিংচাবাশিংবু হাংপসি লুনা  
থোকপসি উতুনা ব্রহ্মানা হংবদা ভগবানন খুমথি হে ব্রহ্মণ্ ! শুক্রো-  
চার্যগী মায়াদ উক্তুনা ব্রাহ্মণশিংনা তিংচাবাশিংগী চাওখৎনব ওইনা  
দশমী বিক্রা একাদশীদা ব্রত তৌই । ৯৭ ॥

বাসরং দশমী বিক্রং দৈত্যানাং পুষ্টিবর্দ্ধনং ।  
মদীয়ং নাস্তি সন্দেহঃ সত্যং সত্যং পিতামহ

অনুবাদ :— হে পিতামহ ! দশমী বিক্রা একাদশীদা ব্রত  
তৌরবদি তিংচাবা পুস্ত্র কী মপাঙ্গল হেলগংলি হায়না ঐনা তত্তন  
হাযপে ; মসিদ চিংনিঙাই ওইদে ।

যাবৎ দশম্যা সংযুক্তং করিব্যক্তি দিনং মম ।  
তং পুণ্যং দৈত্য জাতীনাং সুরৈর্দত্তং পিতামহ ।  
তেন পুণ্যেন সংপুষ্টো হিরণ্যাক্ষঃ পিতামহ ।  
নিজ্জিত্য বাসরং সংখ্যে হ্রতং রাজ্যং দিবৌকসাং

॥ ৯৮ ॥

অনুবাদ :— হে পিতামহ ! দশমীনা তিনবা একাদশীদা ত্রত  
জৌরবাঁদ লাইশিংনা মহ কী পুণ্য অতু হিংচাবশিংদা পিথি । মরম  
আসিদগী পুণা অতুনা হিরণ্যাক্ষগী মপাঙ্গল হেনগতুনা লান্দা ইন্দ্রবু  
ওমতুনা লাইশিংগী লৈপাক মুনখি । ৯৮ ।

শুক্রেণ মোহিতাঃ সর্বে দৈত্যানাংবিজয়ায়ৈব ।  
অতো বিদ্বং প্রকুর্ব্বন্তি বাসরং মম মানুষাঃ ।  
মার্কণ্ড গচ্ছ ভদ্রস্তে ভূলোকস্ত গমাজ্জয়া ।  
দশমা বেধ বিবরে মায়াং শুক্রেণ নাশয় ॥ ৯৯ ॥

অনুবাদ :— শুক্ৰাচার্য্যনা ওকহল্লগা মীশিংনা হিংচাবশিংগী  
জয় ওইনবগীদমক দশমী বিদ্বাদা ত্রত জৌই । মরম আসিদগী হে  
মার্কণ্ডেয় ! নংগী মঙ্গল ওইশনু ঐগী যাথং মতুং ইল্লা নংনা পৃথিবীদা  
চংলগা দশমী বিদ্বা একাদশীগী মরিদা শুক্ৰাচার্য্যগী মায়াব মাংহল্ল ।

শ্রীবিষ্ণে বচনং শ্রুত্ব মার্কণ্ডো মুনিমতম ।  
সংপ্রাপ্তো নৈমহারণ্যং যত্র যজ্ঞপুমান্ হরিঃ ।

মার্কণ্ডনচনৎ শ্রদ্ধা স্বায়ো নৈমিষালয়াঃ ।

শুক্ৰমায়া বিনিমুক্তা বিশ্বয়ং পরমংগতাঃ ॥ ১০০ ॥

অনুবাদ :— অথোইব মার্কণ্ডেয় মুনিনা বিয়ুগী রা তারগা যজ্ঞপুরুষ ভগবাননা লৈবা নিমিষারণ্য কোবা মক্ষমদা চংখি । মার্কণ্ডেয় মুনিগী রা তারগা নিমিষারণ্যদা লৈবা মুনিশিংনা অঙ্কপা কংখি । শুক্ৰগী মায়াদগী কোকথে ॥ ১০০ ॥

ইন্দ্রদ্যুম্নায় কথিতং মহাভাগবতায়বৈ ।

গতাশ্রমেষু সর্বেষু কথিতং বনবাসিনাং ॥ ১০১ ॥

অনুবাদ :— অদুগী মতুংদা থোইদোরা ভগবৎকী মনাই ওইবা ইন্দ্রদ্যুম্নদা হায়রল্লগা বনদা লৈবশিংগী আশ্রম খুদিংদা চতুনা মথোয়গী মক্ষমদা রা অসি হায়খি ॥ ১০১ ॥

হিত্বা শুক্ৰশ্চ বাক্যানি মার্কণ্ডবচনাংজটৈঃ ।

ত্যাভা দশমী সংযুক্তা বিপ্রাটোঃ পুণ্যকাজিভিঃ ।

পূর্ণবেধকুঠরেণ নরা দ্বাদশীপাদপং ।

ছেদয়ন্তি চ যে পাপাঃ কল্লান্তং নারকা হি তে ॥ ১০২ ॥

অনুবাদ :— মতুংদা মার্কণ্ডেয়গী বচন মতুং ইল্লা পুণ্য পাল্লাবা ব্রাহ্মণনচিংবা মী মপৈনা শুক্ৰাচার্য্যগী রা পুন্মমক ষাদোক্তুনা দশমী বিদ্বা একাদশী ত্রত ষাদোকথে ।

পাপতা পুক্রিং চংবা মীশিংনা পূর্ণাদশমীগী বেধগী মক্ষক ওইবা শিংজংনা উগী মক্ষক ওইবা দ্বাদশীবু ককথংলি পাপ তৌরিবশিং অদুনা কল্ল অমা চুপা নরক তাই ॥ ১০২ ॥



ভবিষ্যে মার্কণ্ডেয় পুরাণে চ ॥

পূর্ণা বিদ্ধামুপাস্তে কো নন্দাং বেদবলাদপি

কো বেদ বচনাত্তাত গোসবে গাংনিহন্তিবৈ ॥ ১০৩ ॥

অনু :— ভবিষ্য অমন্তং মার্কণ্ডেয় পুরাণদ হায়রি । হে পুত্র ! বেদদা  
বাবস্থা সৈরবস্ত করস্থা মীনা পূর্ণবিদ্ধা একাদশীদা উপবাস তৌবগে ?  
অমদি কলি যুগদা গোমেধ যাগদা কনানা যণ হাংকদবা ওইবগে ?

দশমীশেষ সংযুক্তমাশ্রয়েৎ কোব্রতং ব্রতী ।

তস্মাদেকাদশী ত্যাজ্যা দশমী পল মিশ্রিতা ।

উপোষ্যা দ্বাদশী শুদ্ধা ত্রয়োদশীন্ত পারণং ।

অনু:— ব্রত তৌবা মী কনানা দশমীগী শেষনা তিনবা একা-  
দশীদা ব্রত তৌনবগে ? মরম অদুদগী দশমীগী মচেৎ অমন্তংনা শোক্তবা  
একাদশীবু থাদোল্লুন অশেংব দ্বাদশীদা ব্রত তৌরগা ত্রয়োদশীদা  
পারণা তৌগনি ।

কৌশ্মে ব্রহ্মবৈবর্তে চ ॥

শ্রীব্যাস সূতসম্বাদে ॥

সুপুণ্যেকাদশী সূত যদি শল্যবিবর্জিতা ।

কর্তৃনিরয়পাতায় শশল্যা সমুপোষিতা ।

শল্যং বেধ ইতি প্রোক্তং পুরাণাধ্ব বিচক্ষণৈঃ ॥ ১০৪ ॥

অনুবাদ :— কুশ্ম অমন্তং ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণদা ব্যাসগা সূতগা  
ভাংনবা মতাংদা হায়রি—হে সূত ! দশমী বিদ্ধা ওইদবা একাদশীদা

নিংগিনা ত্রত তৌরবদি অথোইবা মঙ্গল ওই ; অমদি দশমী বিদ্ধা  
একাদশীদা ত্রত তৌরগনা নরক তানবগী মরম ওই । পুরাণ হৈব-  
শিংনা শল্য শব্দবু দশমী বিদ্ধানি হায়না ঝংহনখে ॥ ১০৪ ॥

কিঞ্চ তত্রৈব ॥

শ্রীমূত শৌনক সম্বাদে ॥

মেতু মিথ্যাভিধানেন মোহয়ন্তি নরা ভুবি ।

বিমুঢ়াঃ পাপিন ভেদাৎ রৌরবং শরণংচিরং ॥

অনুবাদ :— অমন্তুং মতাং অসিদা সূত অমন্তুং শৌনকগা  
ভাংনবদা হায়রি—পাপতা পুক্রিং চংবা অপংবা মৌশিংনা পৃথিবীদ  
শৌনক রাভাংনা মী পুহ্মকপু ওকহল্লিবা মধোয় অদু রৌরবঃ কোব  
নরকতা লৈ ।

অধ্যাপয়ন্ত্যবিজ্ঞেয়ং পাণ্ডিত্যমব্যবদায়ঃ ।

কারয়ন্ত্যবুধা লোকে দ্বাদশীং দশমীযুতাং ।

যে কারয়ন্তি কুপন্তি দ্বাদশীংদশমী যুতাং ।

শুদ্ধয়ে তনুখং বাহ্য সূর্য্যদর্শনমাচরেৎ ।

অনুবাদ :— ঝংদনা অথংবা শাদুনা তাকপিরুরিবা অদুগুন্না  
অপা . . . . . মরক্কা দশমীনা তিনবা দ্বাদশীদা ( একাদশীদা ) ত্রত  
তৌর . . . . . দশমীনা তিনবা দ্বাদশী ( একাদশী ) দা ত্রত তৌরিবা  
মধোয় . . . . . অদুগা মাইমোক্ররুগা শেংনবগীদমক ( পাপ কোক্রবগী-  
দমক ) লুমিৎ য়েংগনি ।

নমো নারায়ণায়ৈতি জপেদ্বা দ্বাদশাক্ষরং ।  
বরাকাঃ কিমুজানন্তি প্রাণিনঃ কার্য্যানিচ্ছরং ।

অনুবাদ :— “নমো নারায়ণায়” হায়বা নত্রগা দ্বাদশাক্ষর মন্ত্র  
শোনগনি, অতোনবা মীশিংনা খবক্কী অরেন্না খংবা ওম্মা ?

ধিগ্ ধিগ্ যুট্ ধিয়ঃ পাপান্ ধর্ম্ম বিপ্লবকারিণঃ ।  
হিংসিতো ভগবাৎস্তেন দ্বাদশী দশমী যুতা  
কৃত্য যেন দ্বিজশ্রেষ্ঠ সম্যগুত্তং ময়া তব ।  
সংস্থিতো ভগবান্ কুষেগে দ্বাদশীক্লপধ্বক্ যতঃ ।  
তস্মাদসংশয়ং ত্যাজ্য দ্বাদশী দশমীমুতা ।

অনুবাদ :— ধর্ম্ম মাংনবা ওইবা পাপতা পুক্রিং চংলবা মীশিং  
অসি তোম্মি : হে ব্রাহ্মণ অথোইবা ! মী অত্বনা দশমীনা তিনবা  
দ্বাদশীদা ব্রত তৌরবাদি ভগবানবু হিংসা তৌই হায়না ঐনা নঙেন্দা  
চেকশিন্ন হায়থ্বে । মরমদি ত্রীকৃষ্ণনা শুদ্ধ দ্বাদশীগী মশক ওই ।  
মরম অত্বদগী দশমীনা তিনবা দ্বাদশী (হায়বাদি একাদশী) অত্ব  
খাদোক্কদবা ওই, মসিদা চিংনগদবা ওইদে ।

কিঞ্চ ॥

দ্বয়োর্বিবদতোঃ শ্রদ্ধা দ্বাদশীং সমুপোষয়েৎ ।  
পারগন্ত ব্রয়োদশ্যা মেঘ শাস্ত্রবিনির্গয়ঃ ॥ ১০৭ ॥

অনুবাদ :— মইহে মইহে স্নেহনবা নাকল অনিগী বা তারগা  
লেন্না ওমদ্রবদা বিদ্ধা একাদশী খাদোক্কুনা শুদ্ধ দ্বাদশীদা ব্রত

ভোগনি, অদুগা ত্রয়োদশীদা পারণা ভোগনি,—মসে শাস্ত্রগী  
অবৈশ্বনি ॥ ১০৭ ॥

দ্বাদশী দশমী যুক্তা যত্র শাস্ত্রে প্রতিষ্ঠিতা ।

ন তৎ শাস্ত্রমহং মন্যে যদি ব্রজা স্বয়ংবদেৎ ॥ ১০৮ ॥

অনুবাদ :— দশমীনা তিনবা দ্বাদশীদা ত্রত ভোগনি হায়না  
শাস্ত্রদা লৈরবস্ব অঃস্বঃ ব্রজামক হায়রবদস্ব মদুবু এনা (বেদব্যাসনা)  
লোররোই ।

অতএব নারদীয়ে ॥

বহুবাক্যবিরোধেন সন্দেহো জায়তে যদা ।

উপোষ্যা দ্বাদশী তত্র ত্রয়োদশ্যাস্ত পারণং ।

অনুবাদ :— মরম অদুদগী নারদপুরাণদা ইরি—মতাং অসিদা  
শাস্ত্রগী বা ময়াম য়েৎনরক্তুনা চিংবা পোত্রবদা দ্বাদশীদা ত্রত  
ভোরগা ত্রয়োদশীদা পারণা ভোগনি ।

শ্রীমার্কণ্ডেয়েন চেন্দ্রদ্যুম্নংপ্রতি শ্রীভগবদাজ্ঞায়াঃ

প্রতিপালনে ॥

বিবাদেষু চ সর্বেষু দ্বাদশ্যাং সমুপোষণং ।

পারণং হি ত্রয়োদশ্যা মাজ্জেরং মামকী মুনে ।

হেতুবাদো ন কর্তব্যো হেতুনা পততে নরঃ ।

অনুবাদ :— মার্কণ্ডেয় মুনিরস্ব ইন্দ্রদ্যুম্নগী মকমদা শ্রীভগবানগী  
য়াধং তাকপিবা মতাংদা হায়রি—হে মুনে ! পুন্নমক্কা একাদশী ত্রতগী

মরগদা মত খেয়বা মতুং ইয়া য়েংনরকুবদা ঐগী ওউন' অয়েপপা  
বাদি অসিনি, — দ্বাদশীদা ব্রত তৌরগা জ্যোদয়ীদা পারগা তৌগনি,  
মসিদা হেতুবাদ ভোকদে, তৌরবদি নরক তাই ।

অতএব পিতামহঃ ॥

একাদশী দিনক্বে উপবাসং করোতি যঃ ।

তস্য পুত্রা বিনশ্যন্তি মঘায়াং পিণ্ডতোযথা ॥ ১০৯ ॥

অনুবাদ :— মরম অদুদগী ব্রহ্মানা হাযথি — একাদশী অদুনা  
মুমিৎ খোকপা মতম কংদ্রংদা হাযবদি দশমী, একাদশী, অমসুং  
দ্বাদশী অহু . অসি তিগ্নরবদা ( ত্র্যাহস্পর্শদা ) উপবাস তৌরবদি মঘা  
নক্ষত্রনা পানবা মতমদা পিণ্ডদান তৌবগুন্না মহাকী মচা পুহ্নক  
মাংই ॥ ১০৯ ॥

দিনক্বেতু সংপ্রাপ্তে নোপোষ্যা দশমীমুতা ।

যদীচ্ছেৎ পুত্রপৌত্রাণাং বৃদ্ধিৎ সম্পদমাত্মনঃ ॥ ১১০ ॥

অনুবাদ :— মহাকী মচা-মশুনচিংবা অমসুং মচাক-মরস  
চাওখৎনিংলবদি করিগুয়দা ত্র্যাহস্পর্শ ওইবা দশমীনা তিনবা একা-  
দশীদা ব্রত তৌরোই ।

ব্যাসঃ ॥

একাদশীদিনে ক্ষীণে উপবাসী ভবেদৃগৃহী ।

অন্নভাবে নিরুদ্ধোবা সঙ্কল্পাদা বিশেষতঃ ।

ধর্মহানিশ্চ ভবতি সমুত্তির্নশ্যতি ধ্রুবং ।  
তত্শাযুঃ ক্রায়তে নিত্যং সম্বৎসরমিতি শ্রুতিঃ ॥

অনুবাদ : গৃহস্থদা লৈরিবা নিপা অতুনা চেং লৈত্রতুনা অমদি  
করিগুস্থ অপাযা মমদগী একাদশী তিথি লৈত্রবদা ( ত্রাহস্পর্শ ) দা  
অত তৌবদি ধর্ম মাংই, লেগুমক মচা-মশু শিগনি অমহং মশাগী  
চহি অমগা পুন্নি মাংই—মসি বেদগী রানি ।

অতএব গোভিলঃ ॥

একাদশ্যাং যদা ব্রহ্মন্ দিনক্ষয়তিথির্ভবেৎ ।  
তদা হো কাদশীংত্যক্ত্বা দ্বাদশীং সমুপোগময়েৎ ।  
তত্র ক্রতুশতং পুণ্যং ত্রয়োদশ্যাভ্যু পারণং ।

অনুবাদ :— অতুদগী গোভিলন্ হায়থি :— হে ব্রহ্মন্ ।  
একাদশী তিথিনা ক্ষয় ওইতুনা ( ত্রাহস্পর্শ একাদশী ওইরবদা  
হায়বদি দশমীগা একাদশীগ দ্বাদশীগা অতু-মসি- তিনবা একাদশীতু  
বাদোবগা দ্বাদশীদ ব্রত অমহং ত্রায়াদশীদা পারণা কৌগদবনি ;  
অতু ওইরবদি পারণা অতুনা যজ্ঞ চামানি মহৈ ( ফল ) পি ।

শ্রীনারদোহে ॥

ক্ষয়ে বাপাথবা ব্রহ্মো সংপ্রাপ্তে বা দিনত্রয়ে ।  
উপোক্ত দ্বাদশী শুদ্ধা ত্রয়োদশ্যাভ্যু পারণং ॥ ১১১ ॥

অনুবাদ : — নারদীয় পুরাণদে অমুকসু হায়রি দ্বাদশী অনি ওইরবদা অমসুং দ্বাদশী ক্ষয় ওইতুন ত্রাহস্পর্শ ওইরবদা অশেংবা দ্বাদশীদা ( একাদশীগা সংযোগ ওইরবদা ) উপবাস ভোগনি ; অতুগা ত্রয়োদশীদা পারণ ভোগনি । \*

কিঞ্চ ॥

দশমৈকাদশী বিদ্ধা পরতোদ্বাদশীনচেৎ ॥

দ্বাদশীতু তদোপোষ্যা ত্রয়োদশ্যাস্তু পারণং ॥

অনুবাদ : — দশমীদা বিদ্ধা ওইবা মতুংদা দ্বাদশীদা শোভুবা একাদশী অতুদা ত্রত ভৌরোই ! দ্বাদশীদা ভোগনি । অমসুং ত্রয়োদশীদা পারণা ভোগনি ॥

কৌর্ষে ॥

দিনক্ষয়েতু সম্প্রাপ্তে উপোষ্যা দ্বাদশী ভবেৎ ।

দশমীশেষ সংযুক্তাৎনকুর্বাতি কদাচন ॥

অনুবাদ : — কুর্ষুপুরাণদা হায়রি — দিনক্ষয় ওইরবদা ( ত্রাহস্পর্শ ওইরবদা ) দ্বাদশীদা উপবাস ভোগনি, অতুগা ত্রয়োদশীদা পারণ ভোগনি । করিগুশ্বদা দশমীগা তিরুবা একাদশীদা উপবাস ভৌরাই ।

\* দ্বাদশী অনি ওইরবদা মসুং কাবা অশেংবা দ্বাদশীতুদা উপবাস ভোগনি, অতুগা হেন্দোব্রকইবা দ্বাদশীতুগী মসুংদা পারণা ভোগনি । অতুগা দ্বাদশী ক্ষয় ওইতুনা ত্রাহস্পর্শ ওইরবদা ত্রাহস্পর্শ ওইরবদা দ্বাদশী অতুদ উপবাস ভোগনি । অতুগা ত্রয়োদশীদা পারণা ভোগনি, হায়রি অর্থনি ।

କିଞ୍ଚ ॥

ତିଥିବ୍ରହ୍ମା ତଥା ହ୍ରାସେ ସଂପ୍ରାପ୍ତେବା ଦିନକ୍ରୟେ ।

ସନ୍ଦିଗ୍ଧେଷୁ ଚ ବାକ୍ୟେଷୁ ଦ୍ଵାଦଶୀଂ ସମୁପୋଷରେଂ ।

ଅନୁବାଦ :- ଏକାଦଶୀ ତିଥି ଅନିଶ୍ଚୟବା ଅମା, ଅଦୃଶ୍ୟ ଏକାଦଶୀ କ୍ଷୟ ଅମା, ଅସ୍ପଷ୍ଟା ତ୍ରାହସ୍ପର୍ଶ ଓହିରବଦା ଅମୟଂ ବଚନ ମୟାମ ସନ୍ଦେହ ଓହିରବଦ ଦ୍ଵାଦଶୀଦା ( ଅକୋନବା ଏକାଦଶୀଗା ଶୋରୁବା ଦ୍ଵାଦଶୀଦା ) ଉପବାସ ତୋଗନି ।

ବ୍ରାହ୍ମେ ॥

ତିଥିଚ୍ଛେଦେତୁ ସଂପ୍ରାପ୍ତେ ଦ୍ଵାଦଶୀଂ ସମୁପକ୍ରମେଂ ।

ପାରରେତ ତ୍ରୟୋଦଶୀଂ ସଦୌଚ୍ଛେଦ୍ଧେୟ ଆତ୍ମନଃ ॥ ୧୧୨ ॥

ଅନୁବାଦ :- ବ୍ରହ୍ମପୁରାଣଦା ହାୟରି-କନାଶ୍ଚନ୍ଦା ମୀନା ମନ୍ଥାଗୀ ମଞ୍ଜଳ ପାଲ୍ଲବାଦି ଏକାଦଶୀ ଲୈତ୍ରବଦା ଦ୍ଵାଦଶୀଦା ଉପବାସ ତୌରଗା ତ୍ରୟୋଦଶୀଦା ପାରଣା ତୋଗନି । \*

ଜପେ ହୋମେ ତଥା ଦାନେ ବ୍ରାହ୍ମଣାନାଞ୍ଚ ତର୍ପଣେ ।

ପାରଣେଚାପି ରାଜେନ୍ଦ୍ର ପ୍ରଶସ୍ତାଚ ତ୍ରୟୋଦଶୀ ।

ଅନୁବାଦ :- ହେ ରାଜେନ୍ଦ୍ର ! ଜପ, ହୋମ, ଦାନ, ବ୍ରାହ୍ମଣଶିଖୀ ପେଶନବା ଅମୟଂ ପାରଣା ତୌବା ପୁଷ୍ପମକ୍ତ୍ ଅସି ତ୍ରୟୋଦଶୀନା ଧୂଂଡ଼ିଦଶୀ କ୍ଷବା ହେଲି ।

\* “ତ୍ରୟୋଦଶୀଦା ପାରଣା ତୌବା ଯାଦେ” ହାୟବା ବଚନଶିଂ ଅଦୃଶ୍ୟ ଅଂଶବଦା ଦ୍ଵାଦଶୀଗୀ ଦଂଶୁ ୧/୨ ପାନବା ତ୍ରୟୋଦଶୀ ଅଦୃଶ୍ୟ ମଥନ୍ତା ହାୟବନି, ହାୟବାଦିଦ୍ଵାଦଶୀଗୀ ଦଂଶୁଗୀ ମନ୍ଥୁନ୍ଦା ପାରଣା ତୌ ହାୟବା କଂଝି ।



স্কান্দে চ ॥

একাদশ্যাস্ত বিদ্ধায়াং নোপবাসার্চনাদিকং ।

দ্বাদশ্য মেব তৎকুর্য্যং ত্রয়োদশ্যাস্ত পারণং ।

শতযজ্ঞাধিকং পুণ্যং মুক্তিরেব মহাফলা ।

অনু :— স্কন্দ পুরাণদা ইরি : বিদ্ধা একাদশীদা উপবাস অমদি  
ঈশ্বর পূজানচিংব তৌকদে । পুস্তমক অত্র দ্বাদশীদা তৌরগা ত্রয়ো-  
দশীদা পারণা তৌগনি । অত্র ওইরবদি যজ্ঞ চাম তৌবদগী তেনবা  
পুণ্য অমস্তং অচৌবা কলনা তিল্লাবা মুক্তিহু কংবা ওমই ।

কিঞ্চ ॥

উক্লং হরিদিনং ন শ্রাদ্ দ্বাদশীং গ্রাহয়েত্ততঃ ।

দ্বাদশ্যামুপবাসোহত্র ত্রয়োদশ্যাস্ত পারণং ।

অনুবাদ :— অমস্তং দশমীনা তিনবা একাদশীবু হরিগী দিননি  
হায়না জৌরোই, মরম অসিনা দ্বাদশীবু জৌগদবা ওই । বাকম অসিদা  
দ্বাদশীদা উপবাস তৌবা অমস্তং ত্রয়োদশীদা পারণা তৌবা খঙ্গনগনি ।

এবং কুর্ক্শ্চ নরো ভক্ত্যা বিষ্ণুসামুজ্য্য নাপ্নুয়াৎ ।

অন্যথা কুরুতে যন্ত স যাতি নরকং ধ্রুবাং ১১৩।

অনু:—মীওইবনা ভক্তিনা মাংওইননা মও অমস্তা ত্রত তৌরবদা  
বিষ্ণুসামুজ্য্য ( বিষ্ণুদা তিনশিনবা ) হায়বা মুক্তিহু কংই, মদ্র নজ্রবদি  
শৌষদনমক নরক তাই ।

একাদশী ঋষীগণৈঃ দ্বাদশী চক্রপাণিনঃ ॥১১৪॥

অনুবাদ :— একাদশীনা ঋষীশিংগীনি অমসুং দ্বাদশীনা শ্রীকৃষ্ণানি ।

অতএব মার্কণ্ডেয়েন্দ্রদ্যুম্নসম্বাদে ॥

একাদশী ঋষীগন্তু দ্বাদশী চক্রপাণিনঃ ।

তৎ কথং দ্বাদশী ভূপ নোপোয্যা ক্রিয়তে জনৈঃ ॥১১৫॥

অনুবাদ :— মরম অদ্বদগী মার্কণ্ডেয়গা ইন্দ্রদ্যুম্নগা ভাঃনবদা ইরি : মার্কণ্ডেয় মুনিনা হাযধি,—হে রাজন্ ! একাদশীনা ঋষিশিংগী অমসুং দ্বাদশীনা শ্রীকৃষ্ণাঃ ওইরবদা কমদোনা দ্বাদশী ব্রত তৌরোইদগা ওইবগে ?

এবা নিঃশ্রেয়সী ভূপ ফলভোগবিবর্দ্ধিনী ।

মোক্ষাশ্রয়কা পুরা প্রোক্তা দ্বাদশী প্রবরা তিথিঃ ॥১১৬॥

অনুবাদ :—হে রাজন্ ! অসিগুপ্তা মঞ্জলগী মশক ওইবী দ্বাদশীনা মোক্ষ পানৈ অমসুং সুভাইয়াইকবা পানৈ ; মরম অসি-দগী মমাংদা ঋষিশিংগীনা দ্বাদশীবু মোক্ষ পিবা ওহ্মা অথোইবা তিথিঃ হাযথৈ ।

একাদশী শরীরস্ত পুরুষো দ্বাদশী স্মৃতা ।

দ্বাদশ্যামুপবাসেন সিদ্ধা ভূপ সহস্রশঃ ।

চক্রবর্ত্তিত্বমতুলং সংপ্রাপ্তা অচলাং শ্রিয়ং ।

অনুবাদ :— হে রাজন্ ! একাদশীবু হকচাংনি অমসুং দ্বাদ-শীবু জীবনি ( থরাইনি ) হাযনা থংগনি, দ্বাদশীদা ব্রত তৌরগা ম

লিখিঃ ২না জীবমুক্ত ওইবা অমৃতং নিংখো পুন্নমকী মকোক  
ওইবা অমদি রাংপা লৈত্রবা লনগৈ ফংখি।

চতুর্দশৈতে সঞ্জাতা বলিনশ্চক্রবর্তিনঃ।  
বিষ্মাংশান্তে মহাবীরা দুষ্ট দৈত্যনিবহণাঃ।

অনুবাদ :—অমনা বিষ্ণুগী অংশগী মশক ওইবা মখাদা  
হায়রকদৌরবা মপাঙ্গল কনবা, মকোক ওইবা অমৃতং মখোনা  
লৈবা মী তরা মরিনা কত্রবা হিংচাবশিংবু হাংখি।

উপোষ্য দ্বাদশাং শুদ্ধাং যাবজ্জীবৎ ব্রতান্বিতাঃ  
চক্র ব্রতমাপন্বা ভুক্তা ভোগান্ সুখানি বৈ।

অনুবাদ :—মখোয়না পুলি চুপ্পা নিয়ম কায়দনা অশেংবা  
দ্বাদশীদা ব্রত তোরগা নিংখো পুন্নমকী মকোক খোংবা ওইহুনা  
মুংঙাই যাইকবা পুন্নমক ফংখি।

কুবলাশ্বোবিশ্বগন্ধিহ রিশ্চন্দ্রো নলঃ পৃথুঃ।  
মরুভোভরতশ্চৈব কার্ত্তবীৰ্য্যশ্চ হৈহয়ঃ।  
মাক্কাতা সগরো রামঃ ককুৎস্থো নহুবন্তথা।  
উপোষ্য দ্বাদশীং পুণ্যামপরাঞ্চ বিবর্জ্যতু  
ভুক্তা স্বর্গ সুখান্যেতে চক্রবর্তিব্রমাগতঃ ॥১১৭॥

অনুবাদ :—মী তরামরিগী মিং—কুবলয়াশ্ব, বিশ্বগন্ধি, হরিশ্চন্দ্র  
নল, পৃথু, মরুভ, ভরত, কার্ত্তবীৰ্য্য, হৈহয় মাক্কাতা, সগর, রাম,

ককুৎস্থ অমলং নহুয । মথোয়না বিদ্ধ একাদশী ষাদোক্লগা পুণ্যগী  
মশক ওইরবা দ্বাদশীদা ত্রত ভৌতুনা স্বর্গগী মুংঙাইবা ফংলুরগা  
নিংথোশিংগী মকোক ওইবা ফংখি । (মথোইশিং অসি মহাভারত ন  
চিংবা গ্রন্থশিংদা নিংখিনা খংনরবা নিংথৌ জ্ঞাত্তনি )

জনকানাং মহীপাল দ্বাদশ্যাং সমুপোষাণে ।  
সপ্তত্যা সন্ততির্যুক্তা সংসিদ্ধিং পরমাং গতা ।  
পুরুকুংসো মহাপালো দ্বাদশ্যাং সমুপোষাণে ।  
সিদ্ধিস্ততঃ পরিত্যজ্য কর্ম্মবন্ধং ছুরাসদং ॥ ১১৮ ॥

অনুবাদ :—হে মহীপাল ! দ্বাদশীদা ত্রত ভৌবদা জনক-  
শাগৈগী মচা মশু মথং ২ ( ৭০ ) হুমফুতরা ফাওবা অথোইবা  
অরানবা ফংখি, পুরুকুংস নিংথোনা দ্বাদশীদা ত্রত ভৌতুনা ষাদোকপা  
স্বাদ্রবা পোকপা শিবা ষাদোকতুন সিদ্ধ ফংখি ।

মাক্সাতা যৌবনাশ্বশ্চ দ্বাদশ্যাং সমুপোষাণে ।  
সংগ্রামে নিধনং প্রাপ্য সংপ্রাপ্তঃ পরমং পদং ।

অনুবাদ—যুবনাশ্বগী মচা মাক্সাতা দ্বাদশী ত্রত ভৌবনা লান-  
কমদা শিরগা অরানবা খুবম ফংখি ।

শাকুন্তলোমহাপালোদৌম্মত্তিরপরাজিতঃ ॥  
দ্বাদশ্যামুপবাসেন গতস্তদৈষ্যবৎ পদং ॥

অনুবাদ :—মমা শকুন্তলা, মপা দুহ্মন্ত অনিগী মচানিপা, কনানস্থ  
মারথিবা পীথিদবা ভরত নিংথোনা দ্বাদশীদা ত্রত ভৌবনা বিষ্ণুলোক  
কংখ্বে ।

বৈণ্যঃ পুরুষা ভূপ পালয়িত্বা ধরাতলং ।  
 ধরণীধরনভ্যর্চ্য দ্বাদশীষু সদা পুনঃ ।  
 গতন্তুদৈবঃ কং লোকং দাহপ্রলয়বর্জিতং ।  
 এতে রাজর্ষয়ো ভূপ দ্বাদশ্যাং সমুপোষণৈঃ ।

অনুবাদ :— হে ভূপ ! বেণু মচা পৃথু অস্ত্রঃ পুরুষা  
 মগোয় অনিন পৃথিবীষু ঙ্গাকলগা মতম বিবিক্তা দ্বাদশী পুশ্মমঙা  
 অনন্তব পূজা তোবনা প্রলয়গী মৈচাক অমুক হন্য ফংলরোইদবা  
 বিমুঃ লোকত চৎষি । হে রাজন্ ! মিৎথো পুশ্মমক অসি দ্বাদশীদা  
 ব্রত তোবা মরমনা অথোইবা সিন্ধ ফংষি ।

সিদ্ধিং পরমিকাং প্রাপ্তা যে দ্বিজাস্তান্ শৃণুস্ব মে ।

অনুবাদ :— মতুঃ অসিদা দ্বাদশীদা ব্রত তোহুনা অথোইবা  
 লক্ষী ফংথ্রবা ব্রাহ্মনশিংগী মিৎ ঐঙোন্দগী তাও ।

যাবক্রীতশ্চ বৈদর্ভোমাণ্ডব্যঃ কৌশিকৌমুনিঃ ।  
 ভরদ্বাজস্তথা কথঃ কুন্ত্যোনিস্তথা মুনিঃ ।  
 অষ্টাশাতি সহস্রাণি মুনীনামুর্দ্ধরেতসাং ।  
 প্রযান্তি শ্রুন্দনশ্রাণে তিমিরারেজনাধিপ ।  
 তে সর্বে পরমাং সিদ্ধিং দ্বাদশ্যাং সমুপোষণে ।  
 ময়া সহ গতা ভূপ কথন্তে সংশয়োভবেৎ ।

অনুবাদঃ— হৃদুদি যাবক্রীত, বৈদৰ্ভ মাণ্ডুগ, বৌশিক ভরদ্বাজ,  
কণ্ঠ, অগস্ত্য অমন্তুং ব্রহ্মচার্য্য ধৰ্ম্ম চংলিবা মুনি লিংশিং মরিফু, —  
মথোয় অসিনা সূর্য্যগী বিমানদা মাংধানা তোংদুনা চংধি । হে ভূপ !  
ঋষি পুন্মক অসি দ্বাদশী ব্রত তৌরগা ঐগা লোয়ংদুনা অথোইবা  
সিন্ধ ফংথে ; মসিদা নখোয়গী চিংনবা করমনা ওইগদগে ?

দ্বাদশীব সরং রাজন্ হরিগুহং প্রকীৰ্ত্তিতং ।  
নিরাপবাধং লোকেহস্মিন্ শুদ্ধং বৈষ্ণববল্লভং ।

অনুবাদঃ— হে রাজন্ ! তাইবং অসিদা অপনবা লৈত্রবা, শেংলবা  
বিষ্ণুগী অপান্ধা ওইবা অমন্তুং হরিগী অখুগ্নসু ওইবা দ্বাদশীগী  
মরমদা ঐনা নঙোন্দা হায়থুবনি ।

তস্মাদ্ভূপ ন সন্দেহঃ কৰ্ত্তব্যো দ্বাদশীং প্রতি ।  
বিশেষফলদা প্রোক্তা দ্বাদশী পাপনাশিনী ॥১.৯॥

অনুবাদঃ— মরম অসিদগী, হে নিংথো ! দ্বাদশীগী মরমদা  
চিংনরুগনু, দ্বাদশীব পাপ মাংনবগী অমন্তুং ফল পিনবগী মশক  
ওইরিবনি হায়থে ।

অথ সম্পূর্ণালঙ্কণেন বিদ্বালালঙ্কণং ।

কান্দে ॥

প্রাতপং প্রভৃতয়ঃ সৰ্ব্বা উদয়াদৌদয়াভবেঃ ।

সম্পূর্ণা ইতি বিখ্যাতা হরিবাসর বজ্জিতা ॥১২০॥

অনুবাদ :- মতুং অসিদা স্কন্দপুরাণদা সম্পূর্ণা একাদশীগী  
লক্ষণ তোরগা বিদ্ধাগী লক্ষণ তৌরি। (অমগা অমগা খেলবগী  
মল্লক তাকপা)

প্রতিপৎনচিংবা তিথি পুন্নমক নুমিৎ থোকপা অমদগী নুমিৎ  
থোকপা অমগী মমাঙ্ ফাওবা, দণ্ড লক্ষুনা পাল্লবদি পুন্নমকপু সম্পূর্ণা  
তিথিকোটে তোইগুম্বসুং একাদশীগী মরিদদি মদু নন্তে, হায়বদি একাদ-  
শীগীদি নুমিৎ থোকদবগী মমাং দণ্ড মরিদগী হোতুনা মথংগী নুমিৎ  
থোকপগী মমাং দণ্ড মরিগী মমাঙ ফাওবা একাদশী দণ্ড লৈরবদি  
হায়বদি দণ্ড লক্ষুনা পাল্লবদি মদুবু সম্পূর্ণা একাদশী কোই।

গারুড়ে শিবরহস্তে চ ॥

উদয়াৎ প্রাক্ যদা বিপ্র মুহূর্ত্তদরসংযুতা।

সম্পূর্ণৈকাদশা নাম তত্রৈবোপবসেদ্ গৃহী ॥১২১॥

অনুবাদ :- গরুড় পুরাণ অমসুং শিবরহস্তদা হায়রি—হে বিপ্র !  
নুমিৎ থোকদবগী মমাং দণ্ডমরিদগী হোনা একাদশীগী দণ্ড লৈরবদি  
মদুবু সম্পূর্ণা একাদশী কোই, মদুদা গৃহস্থশিংনা ত্রত তৌগদবা ওই।

ভবিষ্যে চ ॥

অদিত্যোদয়বেলায়াঃ প্রাঙ্মুহূর্ত্তদয়াম্বিতা।

একাদশী তু সম্পূর্ণা বিদ্ধাগ্যা পরিকার্ত্তিতে তি ॥১২২॥

অনুবাদঃ - নুমিৎ থোকদোবগী মমাংদা দগু মরিদগী হৌন পাল্ল-  
কপা একাদশীবু সম্পূর্ণা একাদশী কোই ; মসিদগী তোয়্যা হায়বদি  
দগু মরিদগী খরদং রাংনা পানবা একাদশীবু দশমীবিদ্ধা হায়না  
কোই ।

অতএব পরিত্যজ্যা সময়ে চারুগোদয়ে ।

দশম্যেকাদশী বিদ্ধা বৈষ্যবেন বিশেষতঃ ॥১২৩॥

অনুবাদঃ— মরম অসিদগী দগু মরি অসিগী মনুংদা দশমীনা খরদং  
চংশিল্লকপা একাদশীবু থাদোকদবা ওই তৌইগুদ্বন্তং থোইদোক্কা  
বৈষ্যবনা দশমী বিদ্ধা একাদশী থাদোকদবনি ; হায়বদি মসিবু একা-  
দশীনি হায়না লৌনদে ।

অথ অরুগোদয়বিদ্ধাপরিত্যাগঃ ।

তত্র কথঃ ॥

অরুগোদয়বেলায়াং দশমী সংযুতা যদি ।

অত্রোপোষ্যা দ্বাদশী স্তাৎ ত্রয়োদশান্ত পারগৎ ।

অনুবাদঃ— মতুং অসিদা অরুগোদয় ( নুমিৎ থোকপা মমাং  
দগু মরি ) দশমী বিদ্ধা একাদশী থাদোকনি হায়বসি কথমুনিগী  
বচন লৈ :— নুমিৎ থোকদবগী মমাং দগু মরি অত্রুদা দশমীনা শোক  
লবদি দ্বাদশীদা ত্রত তৌরগা ত্রয়োদশীদা পারগা তৌগনি ।



জ্ঞান্দে ॥

অরুণোদয়বেলায়াং দশমী যদি সঙ্গতা ।

রবিচক্রাঙ্কিতাত্রাপ দ্বাদশীযুপবাসয়েৎ ।

তত্র ক্রতুশতং পুণ্যং ত্রয়োদশাস্তু পারণং ॥ ১২৪ ॥

অনুবাদ :— স্কন্দ পুরাণদা হিরি :— অরুণোদয়গী মতমদা  
সূর্য্যগী রথচক্রগী তংখাইতগী ১৩তাল ফাওরকপদা দশমীনা তিনবা  
একাদশী ওইরবদি দ্বাদশীদা ত্রত ভোগনি, মফম অসিদা ত্রয়োদশীদা  
পারণা ভোগনি । পারণা অসি যজ্ঞ চামগী পুণ্যগী মশকনি ।

অতএব গারুড়ে ॥

উদয়াং প্রাক্ ত্রিঘটিকা ব্যাপিগ্যেকাদশী যদা ।

সন্দিগ্ধৈকাদশী নাম বর্জ্জয়েদ্ধর্ম্মকাজ্জয়া ॥

অনুবাদ :— নুমিৎ থোকনবগী মমাং দণ্ড অহুমদগী হোনা  
পাল্লকপা একাদশীবু সন্দিগ্ধা একাদশী কোই । ধর্ম্মবু পান্ধা মৌনা  
সন্দিগ্ধা একাদশী থাদোকনি ।

উদয়াং প্রাক্ যুহুর্ভেন ব্যাপিগ্যেকাদশী যদা ॥

সংযুক্তৈকাদশী নাম বর্জ্জয়েদ্ধর্ম্মবুদ্ধয়ে ।

অনুবাদ :— নুমিৎ থোকনবগী মমাং দণ্ড অনিদগী হোনা  
পাল্লকপা একাদশীবু সংযুক্তা একাদশী কোই, ধর্ম্ম চাওখৎন-  
বগীদমক মদুবু থাদোকনবনি ।

আদিত্যোদয়বেলায়ামারভ্য ষষ্টিনাড়িকাং ।

সম্পূর্ণেকাদশী নাম ত্যাজ্য্য ধর্মফলেম্পূভিঃ ॥ ১২৫ ॥

অনুবাদ :— সুমিৎ খোকপদগী হোরদুনা দণ্ড লক্ষ্য পানবা  
একাদশীব সম্পূর্ণ একাদশী কোই ; ধর্ম্য অমন্তং মুক্তি পাম্বশিংনা  
মদুবু থাদোকদবনি । অরুণোদয়বিদ্ধি ওট্টবা মরমদগী ।

এযাং সর্বেষামন্তে ।

পুত্রপৌত্রসমৃদ্ধার্থং দ্বাদশ্যামুপবাসয়েৎ ।

তত্র ক্রতুশতং পুণ্যং ত্রয়োদশ্যাস্ত পারণং ॥ ১২৬ ॥

অনুবাদ :— গরুড়পুরাণগী শ্লাক ত্রয়ম অসিগী মমৈদা  
ইরক্ক নি :— মচা মন্তু চাওখৎনবগৈদমক্কা দ্বাদশী ত্রত তৌগনি,  
মকম অসিদা ত্রয়োদশীদা পারণ, তৌগনি, পারণা অসি যন্ত  
চামগী পুণ্যগী মশক্কি ।

কিঞ্চ ॥

ব্রহ্মবৈবর্ত্তে সূতশৌনকসম্বাদে ॥

অরুণোদয়বেলায়াং বা স্তোকাপি তিথির্ভবেৎ

পূর্ণৈবেত্যবগন্তব্য্য প্রভূতা নোদয়ং বিনা ॥ ১২৭ ॥

অনুবাদ :— অমন্তং ব্রহ্মবৈবর্ত্তপুরাণা সূত-শৌনক ঙাং-  
নবা মতান্দ ইরি ঃ— অরুণোদয়গী মতমদা একাদশীগী শরুক  
করদঃ লৈরকপং, মদুবু সম্পূর্ণ একাদশীনি হায়না থ নগনি, অরুণো-  
দয় নগুনঃ সম্পূর্ণ একাদশী ওট্টদে । হায়বদি অরুণোদয় অমদগী  
হোরদুনা অরুণোদয় অমগী মমাঙ্ ফাওবা শিনব থুনা লৈবা একা-  
দশীব সম্পূর্ণ একাদশী কোই ।

তত্রাচ্ছেদশমীবোধোহগ্নিবোধো বাপি জায়তে ।

মহাবেদোহথবা যোগো রক্ষসাং তৎফলং ভবেৎ

॥ ১২৮ ॥

অনুবাদ :— অরুণোদয়গী মতমদা দশমীগ একাদশীগা  
তিস্তদ্রনা বেধ, অতিবেধ, মহাবেধ অমসুং যোগ ওইরবদি অদ্রুত্বা  
একাদশী অদুগী মইহ তিংচাবশিংনা লৌখিনবা ওই ।

তত্র প্রশ্নঃ ॥

কৌদৃশস্ত ভবেদেবো যোগোবিপ্রেন্দ্র কৌদৃশঃ ।

যোগবেদো সমাচক্ষু যাত্যাং তুষ্টযুপোষণং .

অনুবাদ :— হিরম অসিদা হংলি :— হে বিপ্রেন্দ্র ! বেধ  
অমসুং যোগ করিবু কোবগে ? বেধ অমসুং যোগ একাদশীত্রত  
তৌরগা ফল মাংই হায়বতু তাকপিয়ু ।

চতস্রোঘটিকাঃ প্রাতররুণোদয় নিশ্চয়ঃ ।

চতুষ্টিবিভাগোহত্র বেধাদীনাং কিলোদিতঃ ॥

অনুবাদ :— অগুনবদা অরুণোদয়দা লেপা দগু মরি পাল্লি,  
অরুণোদয় অসিদা খেদনচিংবা মথল মরি অতু খাইদৌক্তুনা  
ত কপিয়ু ।

তত্রোত্তরং ॥

অরুণোদয়বেধঃ স্থাং সাক্ষিস্ত ঘটিকাত্রয়ং ।

অতিবেদোদ্বিঘটিকঃ প্রভাসন্দর্শনাদ্রবেঃ ।

মহাবেধোহপি তত্রৈব দৃশ্যতেহর্কে। ন দৃশ্যতে।

তুরীয়স্তত্র বিহিতো যোগঃ সূর্য্যোদয়ে বুধেঃ।

অনুবাদ :— রাহংগী পাণ্ডুম :— নুমিৎ থোকপগী মমাংদা দণ্ড অহম মখাই কাখৎলগা হায়বদি অরুণোদয়দা দণ্ড মখাই অমা দশমীনা শোকপা অদ্রুব বেধ কোঁবা বিদ্ধা একাদশীনি ; অদ্রুগা নুমিৎ থোকপগী মমাংদা দণ্ড অনি কাখৎলগা হায়বদি অরুণোদয়দা দণ্ড অনি দশমীনা শোকপা অদ্রুব অতিবেধ কোঁবা বিদ্ধা একাদশীনি, অমুক নুমিৎ উরে উদ্ভি অসুহ্মা চিংনবা মতম হায়বদি অরুণোদয়গী দণ্ড মরি চুপনা দশমীনা শোকপা অদ্রুব মহাবেধ কোঁবা বিদ্ধা একাদশীনি অমসুং নুমিৎ থোকপগী মতুং ফাওবা দশমীনা শোকপা অদ্রুবনা যোগ কোঁবা বিদ্ধা একাদশীনি—অসুহ্মা অংবংশিনো বিদ্ধা মখল মরি থোকনা খাইদোক্রমলে।

ব্যাখ্যাভেদং মাধবীয়ে।

বেধাতিবেধমহাবেধযোগাশ্চত্রার উপবাসস্ত দৃষকাঃ।

তত্রবেঃ সন্দর্শনাৎ পূর্ব্বং সার্কং ঘটিকাভ্রয়মেকা-  
দশ্যা ব্যাপ্তং ॥

তত্র প্রাচীনে ঘটিকান্বে দশমীসঙ্ঘাবে বেধঃ যদা

ঘটিকাভ্রয়ং

উপরিতনমেকাদশী ব্যাপ্তং পূর্ব্বস্ত ঘটিকাভ্রয়ং দশমী

ব্যাপ্তং

তদানীমতিবেধ ইতি। পরস্ত সূর্যমং।

অনুবাদ :— বেধ, অতি বেধ, মহাবেধ অমহং যোগ বিদ্ধা  
মখল মরি অসিদ্ধা ব্রত তৌবা ফল্লে । বিদ্ধা মরি অসিগী মনুংদ, লুমিং  
উবগী মমাং দণ্ড অহম মখাই চুপ্পা একাদশীনা লৈরবদি অমদি মমাং  
লোমদগী দণ্ড মখাই অমা দশমীন চংগবদি মাছুবু অরুণোদয় বেধ  
কৌই । লুমিং পোকপগী মমাং দণ্ড অনি চুপ্পা একাদশীনা লৈরবদি  
অমহং মমাংলোমদগী দণ্ড অনি দশমানা চংশিল্লবদি মাছুবু অতিবেধ  
কৌই । মতুগী অনি অহুগী দি লাইরে ।

তত্র দোশান্তত্বেন ।

রাবিসানানং কলং লোপে মহাবেধে তু বাফলেঃ ।

জম্বাস্তুরস্তাতিবেধে গোহিনী বেধশাস্ত্রনী ।

অনুবাদ :— ত্রিম অসিদ্ধা কল্লে হায়বদ্র ব্রসবৈবর্ডপুরাণদা  
ঠরিঃ - যোগ কৌবা বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত তৌরবদি মাতুগী ফল  
হিংচাবলিগী ওই ; মহাবেধদা তৌরবগী ফল বাসুগি কৌবা হিংচাগী  
অতিবেধদা তৌরবগী ফল জম্বাস্তুর কৌবা হিংচাবগী অমহং বেধদা  
তৌরবগী ফল গোহিগী কৌবা হিংচাবগী ওই ।

গোতিসোক্তৌ ।

অরুণোদয়বেলায়াং দশমী যদি সঙ্গতা ।

সংযুক্তেকাদশীং তান্ত মোহিগৌ দত্তবান্ বিভুঃ ।

অনুবাদ :— গোভিল মুনিদা হায়থিবা মতাংদা ইরি :—  
অরুণোদয়গী মতমদা দশমীনা তিল্লবদি একাদশী অহুগী মগিং

সংযুক্ত ( বৈধ ) একাদশী কোই, ব্রহ্মানা ব্রত অসিগী মইে হিংচাবী  
মোহিনীদা পি হায়থে ।

পাদ্মোত্তরথণ্ডে ॥

অরুণোদয়বেলায়াং দশমী মিশ্রিতা ভবেৎ ।

তাংত্যক্ত্বা দ্বাদশীং শুদ্ধামুপোষ্যেদবিচায়য়ন্ ॥

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণগী উত্তর থণ্ডদা ইরি :— অরুণোদয়গী  
মতমদা একাদশীগা দশমীগা তিহুরবাদি মাতবু থাদোকুগা অশেষা  
দ্বাদশীদ ব্রত ভোগনি ; মাসিদা রাখল তোররোই ।

ভবিষ্যে ॥

অরুণোদয়েতু দশমী গহ্বমাত্রং ভবেদ্যদি ।

ঋষ্টব্যং তৎ প্রয়াত্নেন বর্জনায়াং নরাধিপ ॥ ১২৯ ॥

অনুবাদ :— অভিয্য পুরাণদা ইরি :—হে রাজন্ ! অরুণোদয়গী  
মতমদা দশমীগী মনমতনা ফানবা লৈরে হায়বা উরগা, হায়বাদি গণিত  
হৈবা পাণ্ডী অমসুং শাস্ত্র হৈবা ব্রাহ্মণশিংগা লোইনশা বিচাব তোরগা  
মাদু চেকশিরা থাদোকুদবনি ।

কিঞ্চ ॥

দশমীশেষসংযুক্তো যদি স্যাদরুণোদয়ঃ ।

বৈষ্ণবেন ন কৰ্ত্তব্যং তদ্বিনৈকাদশীব্রতং ॥ ১৩০ ॥

অনুবাদ :— অরুণোদয়গী মতমদা দশমীগী আরোইবন  
তিহুরবাদি বৈষ্ণব ওইবা মীনা তুদিং অসিদা একাদশী ব্রত তৌরোই  
দননি ।

গারুড়ে ॥

দশমীশেষসংযুক্তো যদি স্মাদরুণোদয়ঃ ।

নৈবোপোশ্যৎ বৈষ্ণবৈস্ত তত্র চৈকাদশী ব্রতে ॥ ১৩১ ॥

অনুবাদ :— গরুড় পুরাণদে ইরি :— অরুণোদয়গী মতমদা  
দশমীগী অরোইবনা তিল্লবদি বৈষ্ণবশিংনা নুমিৎ অরুণা একাদশী  
ব্রতগী উপবাস তোরোইদবনি ।

অথ বৈষ্ণবলক্ষণং ॥

গৃহাত বিষ্ণুদীক্ষাকো বিষ্ণুসেবাপরোনরঃ ।

বৈষ্ণবশচাত্র সংগ্রাহঃ স্কান্দাভ্যক্তানুসারিতঃ ॥ ১৩২ ॥

অনুবাদ :— মতুং অসিদা বৈষ্ণবব মশক খংব রা তাক্সি —  
স্কন্দপুরাণগী রা মতুংইনা মী অরুণা বিষ্ণু মন্ত লৌচুনা বিষ্ণুগী  
সেবাদা পুষ্টিং চংলিবা মহাক অরু বৈষ্ণবনি, মহাক অরুণা একাদশী  
ব্রত তৌগদবা ওই ।

তথাচ স্কান্দে ।

পরমাপদমাপনো হর্ষে বা সমুপস্থিতে ।

নৈকাদশীং ত্যজেদ্যস্ত যস্য দীক্ষাস্তি বৈষ্ণবী ।

সমাত্মা সর্বজীবেষু নিজাচারাদবিপ্লুতঃ ।

বিষ্ণুর্পিতাখিলাচাঃ স হি বৈষ্ণব উচ্যতে ॥ ১৩৩ ॥

অনুবাদ :— হিরণ্য অসিদা স্কন্দপুরাণদা ইরি :— খোইদোরা  
অরাবা তারবদা অমদি মুংঙাইবদা তাওরগস্থ একাদশীবু থাদোক্তুবা,  
বিষ্ণু মন্তবু লৌচিবা, জীবা পুন্মকপু চপ মাননা থল্লাবা, লমচৎ নিংখিবা

ভাক্তিবা অমসুং লমচং পুন্মক বিযুদা কংথোক্টিবা মহাক অদু  
বৈষ্যবনি হায়থে ।

পান্নেচ ॥

স দীক্ষাবিধিসমুদায়ং স যন্ত্রং দ্বাদশাক্ষরং ।

অষ্টাক্ষরমথ্যাশ্রয়া বে মন্ত্রং সমুপাসতে ।

জ্ঞেয়ান্তে বৈষ্ণবা লোকে বিদ্বদ্ভট্টনরভাস্তথা ॥ ১৩৪ ॥

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণদা ইরি :— মৌ পুন্মক অদুনা মন্ত্র  
দীক্ষা ভৌরব, লাস ( মন্ত্রগৌ ময়েক আমম ইকচাং কাশ্রান্তা হাঙ্গা )  
অমসুং যন্ত্র ( অষ্টদলমচিংবা য়েকপা ) লোইননা ময়েক ত্তরানিধৌই  
নত্রগা ময়েক ত্তরানিপালগী মন্ত্র শোনবা অমসুং বিযু পূজাদা পুঙ্কিং  
চংবা, ওইরবদি তাইবং অসিদা দানৌইবু বৈষ্ণবনি ধংনগনি ।

অখারুগোদয়লক্ষণং

জ্ঞান্দে ॥

উদয়াং প্রাক্ চতস্রশ্চ ঘটিকা অরুগোদয়ঃ ।

তত্র জ্ঞানং প্রশস্তং স্যাং স বে পুণ্যতমঃ স্মৃতঃ ।

অনুবাদ :— নুমিৎ ধোকপগী মমাং দণ্ড মরিনা পানবা মতমবু  
অরুগেদয় কোই ; মতম অসিদা জ্ঞান ভৌবনা অথৌইবনি ; মদু  
অথৌইবা পুণ্যানি হায়থে ।

ব্রহ্মবৈবর্ত্তে ॥

চতস্রোঘটিকাঃ প্রাতররুগোদয় উচ্যতে ।

বতীনাং জ্ঞানকালোরং গঙ্গাস্তঃ সদৃশংস্মৃতঃ ॥ ১৩৫ ॥



অনুবাদ :— নুমিং খোক্ত্রিঙৈগী মমাং ( উষাকাল উচেকশিংনা  
মথোনদি খোক্ত্রগা পায়খোক্ত্রিঙৈ ) দণ্ড মরিনা চুপা লৈবা মতম্ব  
অরুণোদয় কোই হায়েথ্বে, অরুণোদয় অস সন্ন্যাসীশিংগী স্নান  
তোনবা মতমনি, মতম অসিদা ঈশিং পুমনমক গঙ্গাজল গুমনা  
শেংই ।

ত্রিবামাং রজনোং প্রাহস্ত্যক্ত্রাঘন্ততুষ্টয়ং ।

নাড়োনাং তে উভে সন্ধো দিবসাত্তন্ত সংজিত্তে ॥১৩৬॥

অনুবাদ :— অহিংগী মমৈ দণ্ড মরি চুপা অরুণোদয় কোই  
হায়েথ্বে । পণ্ডিতশিংনা নুমিং তানা মতং দণ্ড মরি অমসুং নুমিং  
খোকপগী মমাং দণ্ড মরিবু খাদোক্ত্রগা যুথক অলম্বু ( দণ্ড ২৪না  
পানবা মতম ) অহিং কোই । অহিংগী মমৈ অমসুং মকোক ওইরিবা  
মতম্ব নুংখিন্গী মকোক অমসুং মমৈ হায়েনা কোই ।

অথারুণোদয়বিক্রোপবাসদোবাঃ ॥

তত্র কোৎসঃ ॥

অরুণোদয়বেলায়াং বিদ্ধা কাচিচুপোষিতা ।

তত্থাঃ পুত্রশতং নষ্টং তস্মাত্তাং পরিবর্জয়েৎ ॥১৩৭॥

অনুবাদ :— মতুং অসিদা অরুণোদয় বিদ্ধাএকাদশী ব্রত  
ভৌবগী দোষ পশ্চমকী মরিদা কোৎস ঋষিনা হায়েগি :— কনাগুস্বী  
সুপী অমনা অরুণোদয় বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত ভৌরুবদগী মচা চামা  
শিখি, মরম অসিদগী অরুণোদয় বিদ্ধা একাদশীদা ব্রত ভৌমোইদবনি ।

পান্নে শ্রীভগবদ্রক্ষসম্বাদে ॥

অরুণোদয়কালেতু বেধং দৃষ্ট্বা চতুর্বিধং ।

মদ্দিনং যে প্রকুর্ষন্তি বাবদাহতনারকাঃ ॥ ১৩৮ ॥

অনুবাদ :—পদ্মপুরাণদা শ্রীবিষ্ণুগা ব্রহ্মানা জ্ঞানবা মতান্দা ইরি — অরুণোদয়গী মতান্দা বিদ্ধা মখল মরি হায়বদি বেধ, অতি বেধ, মহাবেধ অমসুং যোগগী মখক খণ্ডনা খণ্ডনা একাদশীনা হায়না বেধ তেতিব মাখায় অতু মহাপ্রলয় কাণ্ডবা নরকদা লৈ ।

ক্লতে তু মদ্দিনে তত্র সন্তানশ্রাপি সংক্ষয়ঃ ।

সপ্তজন্মসু নশ্চন্তি ধর্ম্মাণি চ ধনানি চ ।

অনুবাদ — অসিগুপ্তা বিদ্ধানা তিনবা একাদশীদা ব্রহ্ম জের বদি মচ মসু মাংই অমসুং মপোক তরেংকী ধর্ম্ম অমদি লন পুন্মক মাংই ।

ভবিষ্যে চ ॥

অরুণোদয়কালে তু দশমী যদি দৃশ্যতে ।

ন তত্রৈকাদশী কার্য্যা ধর্ম্মকামার্থনাশিনা ॥ ১৩৯ ॥

অনুবাদ :— ভবিষ্যপুরাণদা ইরি :— অরুণোদয়গী মতান্দা দশমীনা শোক্রবদি মতুদা একাদশী ব্রহ্ম তৌরৌইদবনি, তৌরগা ধর্ম্ম, লন অমসুং অপান্ধা মাংই ।

কিঞ্চ ॥

অরুণোদয়কালে তু দশমী যদি দৃশ্যতে ।

পাপমূলং তদা জ্যৈশ্চৈকাদশ্যুপবাসিনামিতি ॥ ১৪০ ॥

অনুবাদঃ—অমন্তঃ অরুণোদয়ঃ। মতমদা দশমীনা শোকলবদি  
মাদুদা একাদশী ত্রত তৌবিশিংশী ত্রত অহু পাপকৌ লেফুনি ।

বিক্রোপবাসদোবা যে সামান্যাল্লিখিতাঃ পুরা ।

জ্যৈশ্চৈকাদশ্যুপবাসিনামিতি ॥ ১৪১ ॥

অনুবাদঃ—চাপ্রাকনা বিদ্বা ত্রত তৌবগী কন্তবা পুন্নমক ইধে,  
মথন্তা ঐধুবা বিদ্বাগী লক্ষণগী মতুইয়া মতাং অসিদসু দোব পুন্ন-  
মক অহু মীশিংনা ঋনগদবনি (মসি উপসংহারনি চেৎনবগীদমক্সি)

এবং জ্যৈশ্চৈকাদশ্যুপবাসিনামিতি ॥

অবৈষ্ণবশ্রীয়াণ্যেব শুক্রমায়া কৃতানি বা ॥ ১৪২ ॥

অনুবাদঃ—বিদ্বাদা ত্রত তৌবগী বচন কয়ামুক লৈ; লৈরিবা  
বচন পুন্নমক অহু বৈষ্ণব নন্তবশিংশীনি অমদি শুক্রনা মায়া তৌদুনা  
হায়জিল্লশ্বনি হায়না ঋনগনি ।

ইথঞ্চ জন্মাষ্টাদি ত্রতান্যপি ন বৈষ্ণবৈঃ ॥

বিক্রোপবাসিনামিতি ॥ ১৪৩ ॥

অনুবাদঃ—চথরকইবা মরোনগী মথাপোন্না বৈষ্ণবগী ত্রতদা  
বিদ্বা দিন থাদোকদবনি হায়ধে; বৈষ্ণবশিংশীনা মতো অস্তম্না

জন্মান্তরীণচিৎবা ত্রত পুণ্ডরিক ( কৃষ্ণজন্ম রামনবমী, নরসিংহ চতুর্দশী  
অমলং শিব চতুর্দশী ) বিদ্ধা মুমিস্তা তৌরোইদবনি, তৌরবদি হায়ম্ বা  
দোষ পুণ্ডরিক অহু কংগনি । ( বিদ্ধা = যোগ মাত্র )

অথার্কীরাত্র বিদ্ধা সমাধানং ॥

অর্কীরাত্রাচ্চ পরতোবর্ত্তেত দশমী যদি ।

তদাপ্যেকাদশীং বিদ্ধাং মন্যন্তে যচ্চ কেচন ॥

অনুবাদঃ—অসিন্দী মতুংদা অর্কীরাত্রদা ওইবা বিদ্ধাণী মরম  
তাক্লি—নোংয়াই মতুংদা দশমীনা লৈরবদি অহুবু কনা-কন গুণনা  
বিদ্ধা একাদশীনি হায়না লৌই ।

তথাচ কোশ্যে ॥

অর্কীরাত্রমতিক্রম্য দশমী যদি দৃশ্যতে ।

তদাহেকাদশীং ত্যক্ত্বা দ্বাদশীং সমুপোবরেদিতি ॥

অনুবাদঃ—কুন্স্পুরাণদা ইরি :- নোংয়াই মতুংদা দশমীনা  
লৈরবা একাদশী অহু থাদোক্লগা দ্বাদশীদা ত্রত তৌগনি ॥

অভিজ্ঞাস্তচ্চ মন্যন্তে পক্ষবর্দ্ধন্যাপাশ্রিতং ।

অতস্তচ্চ তথান্যচ্চ মহতাং নৈব সম্মতং ॥ ১৪৪ ॥

অনুবাদঃ—পণ্ডিতশিংনা নোংয়াই মতুংদা ওইবা বিদ্ধাবু  
পক্ষবর্দ্ধিনী ( অমাবস্তা অমলং পূর্ণিমা অনি-অনিশ্চবা ) ওইরবদা  
লৌই ; পক্ষবর্দ্ধিনী ওইদ্রবদি মদ্রবু ব্যাসনচিৎবনা বিদ্ধানি হায়না  
লৌদে ॥

তথা ব্রহ্মবৈবর্তে ব্যাসোক্তৌ তত্রৈব ।

অন্ধরাত্রৈহপি কেষাঞ্চিদশম্যা বেধ ইম্মতে ।

অরুণোদয়বেলায়াং নাবকাশো বিচারণে ॥ ১৪৫ ॥

অনুবাদঃ—অস্তুম হায়না ব্রহ্মবৈবর্ত পুরাণদা ব্যাসনা হায়বিবা  
মতাংদা য়াওরি—কনা কনাগুশ্বা পণ্ডিতশিংগী মতদঃ দশমীগী নোংয়াই  
মতুংদা একাদশীগা শোকরবদা তিথিতুবু দশমীবিদ্বানি হায়না  
উরবদি অরুণোদয় ওইবা দশমীবিদ্বা একাদশীগী মরমদা বিচার  
তৌননিঙাই লৈত্রে ॥ ১৪৫ ॥

( হ'য়বদি দশমীগী নোংয়াই মতুংদা ওইবা বিদ্বা একাদশীবু  
মক্ষম খুদি দ' লৌরোই ) ।

কপালবেধ ইত্যাল্লাচার্য্যায়ং হরিপ্রিয়াঃ ।

ন তন্মম মতং যস্মাৎ ত্রিযামা রাত্রিরুচ্যতে ॥ ১৪৬ ॥

অনুবাদঃ—বৈষ্ণবাচার্য্য পণ্ডিতশিংনা নোংয়াই মতুংদা ওইবা  
দশমীবিদ্বা একাদশীবু কপালবেধ হায়না কোই তোইগুশ্বন্তু মতু  
ঐগী ( ব্যাসগী ) মত নন্তে, মরমদি মতুদি ত্রিযাম-নি হায়বদি অহিংনি  
হায়খে । ( একাদশী তিথিগা শল্পবা ওইত্রি )

পাদ্মোচ ॥

অন্ধরাত্রং স্পৃশেৎ পূর্ণা পক্ষবুদ্ধি র্যদগ্রতঃ ।

কপালবেধনৌ সাচ শুদ্ধাং ভদ্রায়ুপোষয়েৎ ॥ ১৪৭ ॥

অনুবাদঃ—পদ্মপুরাণদন্ত হায়রি—একাদশীগী মতুংদা পক্ষবুদ্ধি  
হায়বদি পূর্ণিমা অমন্তঃ অমাবস্তা, অনি-অনি শুররবদা পূর্ণা দশমীনা

নোংয়াই মতুংদা শৌরুরবদি একাদশী অদুবু কপালবেধনী কোই  
হায়ধে । মতম অদুদা একাদশী থাদোকুনা অশেংবা দ্বাদশীদা  
ত্রত তৌগনি ॥ ১৪৭ ॥

অথ বেধ বিহীনাপি সম্পূর্ণেকাদশী তিথিঃ ।

অগ্রতো ব্রাহ্মণ্যমিত্রাং পরিত্যাজ্যৈব বৈষ্ণবৈঃ ॥১৪৮॥

অনুবাদঃ—মপুংকাবা একাদশীনা বিদ্ধা ওইদ্রবন্তু মতুংদা  
মুংিংশিংদু মথং মথং চাওখংলরুবদি বৈষ্ণবশিংনা একাদশীতুবু  
লেপ্নমক থাদোকদবনি ।

অথ শুদ্ধাবিশেষ পরিত্যাগঃ ॥

গারুড়ে ॥

সম্পূর্ণেকাদশী যত্র প্রভাতে পুনরেব সা ।

বৈষ্ণবী চ ত্রয়োদশ্যাং ঘটিকৈকাপি দৃশ্যতে ।

গৃহস্থোহপি পরাং কুর্বাং পূর্বাং নোপবসেত্তদা ॥১৪৯॥

অনুবাদঃ—মতুং অসিদা শুদ্ধা একাদশী থাদোকপগী অতোপ্লা  
রা গরুড় পুরাণদা হায়রি ।—অরুণোদয়দগী হোবা মপুংকাবা একা-  
দশীনা মথংগী অযুক কাওবা শাংদোকুনা হায়বদি দ্বাদশীগী অযুক্তা  
কংলরবা অমসুং দ্বাদশী অদুসু ত্রয়োদশীদা চংলরবা অদু ওইরবদি  
যুদ্বানবা মীনা দ্বাদশীদা উপবাস তৌগনি, মথকী একাদশীদা উপবাস  
ভৌরোই ।

কিঞ্চ ।

উন্মীলনীভেদমাহ ॥

শ্রীনারদঃ ॥

সম্পূর্ণৈকাদশী যত্র প্রভাতে পুনরেব সা ।

অত্রোপোষ্যা দ্বিতীয়া তু পুত্রপৌত্রবিবর্দ্ধিনী ॥

অনুবাদঃ— অমস্তুঃ শ্রীনারদগী বচনদা উন্মীলনী কৌণ মহাদ্বাদশী মগল অমা হায়রিঃ— অরুণোদয়দগী চংবা হোরকলবা মপুংকাবা একাদশীনা মথংগী মুমিৎ খোকপা যতুং কাওব লৈরবদি মুমিৎ অতুদা হায়বদি একাদশী চংলবা দ্বাদশীদা ত্রত তৌরনি ; ত্রত অসিনা মচ-মশু চাওখৎপা ওই ।

অতএব পাদ্মে ।

দ্বাদশীমিশ্রিতা গ্রাহ্যা সৰ্ব্বত্রৈকাদশী তিথিঃ ।

দ্বাদশী চ ত্রয়োদশ্যাং বিহতে যদি বা ন বা ॥ ১৫০ ॥

অনুবাদঃ— পদ্মপুরাণদা ইরিঃ— দ্বাদশীনা ত্রয়োদশীদা লাস্ত্রবহু লাস্ত্রবহু ত্রত পুন্নমক দ্বাদশীগা তিল্লবা একাদশীতিথিদা ( একাদশীনা চোস্ত্রবহু না দ্বাদশীদা তিল্লবা একাদশীদা ) ত্রত ভোগনি ।

কিঞ্চ ॥

সৰ্ব্বত্রৈকাদশী কার্য্যা দ্বাদশী মিশ্রিতা নরৈঃ ।

প্রাতর্ভবতু বা মা বা যতোনিত্যমুপোষণং ॥ ১৫১ ॥

ଅନୁବାଦ:—ସିଂହାଦୀ ଦ୍ଵାଦଶୀ ଶ୍ରୀରାମ ଏକାଦଶୀ ଉପବାସ ତୌଗନି,  
ତ୍ରୟୋଦଶୀ ଅୟତ୍ତା ଦ୍ଵାଦଶୀ କଂଳବନ୍ତ କଂଦ୍ରବନ୍ତ, ମରମଦି ଉନ୍ମାଳନୀ  
ଦ୍ଵାଦଶୀ ବ୍ରତଗୀ ନିତ୍ୟତାଳେ ହାୟବଦି ଉନ୍ମାଳନୀ ଧାନ୍ଦୋକପା ଯାଦବନି ।

ସ୍ଥାନେ ।

ସମ୍ପୂର୍ଣ୍ଣେକାଦଶୀ ଯତ୍ର ପ୍ରଭାତେ ପୁନରେବସା ।

ତତ୍ର କ୍ରତୁଶତଂ ପୁଣ୍ୟଂ ତ୍ରୟୋଦଶୀସ୍ତୁ ପାରଣଂ ।

ଅନୁବାଦ:—ସ୍ଵନ୍ଦ ପୁରାଣଦା ହାୟରି:—ସତାଂ ଅସିଦା ମପୁଂ କାରବା  
ଏକାଦଶୀନା ଦ୍ଵାଦଶୀଗା ଅୟତ୍ତା ଲୈରଗା ଯଦୁଦା ଉପବାସ ତୌରବଦି ଯଜ୍ଞ  
ଚାମ ତୌବଗୀ କଳ କଂହେ, ଅଦୁଗା ତ୍ରୟୋଦଶୀଦା ପାରଣା ତୌଗନି ।

କିଞ୍ଚ ।

ଏକାଦଶୀ କଳା ଯତ୍ର ପରତୋ ଦ୍ଵାଦଶୀ ନ ଚେଂ ।

ତତ୍ର ବ୍ରତଶତଂ ପୁଣ୍ୟଂ ତ୍ରୟୋଦଶୀସ୍ତୁ ପାରଣଂ ।

ଅନୁବାଦ:—ଅୟତ୍ତଂ ନୁମିଂ ଅଦୁଦା (ଦ୍ଵାଦଶୀଦା) ଏକାଦଶୀ ଯଚେଂ  
ଅୟତ୍ତଂ କଂଳବା ଅଦୁଗା ତ୍ରୟୋଦଶୀଦି ଦ୍ଵାଦଶୀନିଦି କଂଦ୍ରବା ଯଦୁଦା, ଦ୍ଵାଦଶୀଦା  
ଉପବାସ ଅୟତ୍ତଂ ତ୍ରୟୋଦଶୀଦା ପାରଣା ତୌଗନି; ଅଦୁ ଓହରବଦି ଉପବାସ  
ଅୟତ୍ତଂ ପାରଣା ଅଦୁନା ଯଜ୍ଞ ଚାମା ତୌବଗୀ ଯହେ କଂହେ ।

କୌର୍ଷ୍ଣେ ।

ଏକାଦଶୀ କଳାପ୍ୟେକା ପରତୋ ଦ୍ଵାଦଶୀ ନଚେଂ ।

ତତ୍ର କ୍ରତୁଶତଂ ପୁଣ୍ୟଂ ତ୍ରୟୋଦଶୀସ୍ତୁ ପାରଣଂ

ଅନୁବାଦ:—କୁନ୍ଦ ପୁରାଣଦନ୍ତ ହାୟରି--ଦ୍ଵାଦଶୀଦା ଏକାଦଶୀଗା ଯଚେଂ



অমন্তঃ ফলবা অদুগা ত্রয়োদশীদি দ্বাদশীনা ফলবন্ত উম্মীলনী  
দ্বাদশীণী উপবাসদা যজ্ঞ চামগী কল ফলই অমন্তঃ ত্রয়োদশীদা  
পারণা ভোগনি ।

ভবিষ্যে ॥

একাদশীকলাপ্যেকা পরতো নচ বর্দ্ধতে ।

গৃহিভিঃ পুত্রবাঙ্গিষ্ট সৈবোপোষ্যা সদা তিথিঃ ।

অনুবাদঃ—ভবিষ্যপুরাণদা হায়রিঃ—দ্বাদশীদা একাদশীগী  
কল অমন্তঃ ফলবা অদুগা দ্বাদশীনদি ত্রয়োদশীদা হেম্বরন্তুবদি  
মচালৈবা গৃহস্থশিংনা মতম লৈবা শিবিক্তা দ্বাদশীদা উপবাস  
ভোগনি ।

কিঞ্চ পাদ্মে ॥

একাদশী কলাযুক্তা যেন দ্বাদশ্যাপোষিতা ।

কিন্তুশ্চ বহুভির্যজ্ঞৈরশ্বমেধাদিভিনৃপ ।

একাদশী দ্বাদশী চ তত্র সন্নিহিতো হরিঃ ।

উপোষ্যা ব্রজনামেকাং ব্রহ্মহত্যাং ব্যপোহতি ॥

অনুবাদঃ—অমন্তঃ পদ্মপুরাণদা হায়রিঃ—একাদশীগী কলা  
অমনা তিনবা দ্বাদশীদা উপবাস তোরিবা মৌ অদুনা, হে নৃপ ।  
অশ্বমেধনচিংবা যজ্ঞ কয়ামুক তৌরুহনা করি কায়গদগে ? মরমদি  
একাদশী অমন্তঃ দ্বাদশীদা হরিনা লেংদনা লৈ, মসিদা চরা  
অমন্তঃ হেনবাক্যওবনা ব্রহ্মহত্যাগী পাপ কোকই ।

বিষ্ণুরহস্তে ॥

একাদশী কলা প্রাপ্তা যেন দ্বাদশ্যুপোষিতা ।

তুল্যা ক্রতুশতেন স্থাৎ ত্রয়োদশ্যাস্ত পারণং ॥

অনুবাদঃ—বিষ্ণুরহস্তদা হায়রিঃ—একাদশীগী কলা অমত্বনা  
কংবা দ্বাদশদা উপবাস জৌরবদি মাগী উপবাস অহ যজ্ঞ চামগা  
মামৈ । হায়রিবা ত্রত অসিগী পারণাদি ত্রয়োদশীদা ভোগনি ।

বোধায়নস্মৃতৌ ॥

একাদশী কলা যুক্তা উপোষ্যা দ্বাদশী নরৈঃ ॥

ত্রয়োদশ্যাস্ত যো ভুঙ্ক্তে তস্য বিষ্ণুঃ প্রসাদতি ॥৫২॥

অনুঃ—বোধায়নস্মৃতিদা হায়রি —হে মীওইবল্লা ! একাদশীগী  
মচৈ অমনা তিনবা দ্বাদশীদা উপবাস ভোগনি, অহুগা ত্রয়োদশীদা  
পারণা জৌরবদি মহাকী মফমদা বিষ্ণুনা ধোজানবি ॥ ১৫২ ॥

ইত্যুন্মীলনা ॥

অনুবাদ :—মফম অসিদাউন্মীলনী মহাদ্বাদশীগী বা লোঠরে ।।  
মতৌ অশুন্না অশেংবা একাদশী ণাদোক্তুনা উন্মীলনী মহাদ্বাদশীগী  
মরম উৎলগা হোজিক বজুলী মহাদ্বাদশীগী মরম ইরকলি ।

স্কান্দে ॥

একাদশী ভবেৎ পূর্ণা পরতো দ্বাদশা যদা ।

তদাহ্যেকাদশীং ত্যক্ত্বা দ্বাদশ্যাং সমুপোষয়েৎ ॥৫৩॥

অনুবাদ :—স্কন্দপুরাণদা হায়রি । —মতাং অসিদা অরুণো-  
দয়দগী হৌরকপা মপুং কাবা একাদশী ওইরবা অহুগা দ্বাদশী

অদ্বন্দ্ব মপুংকাবা ওইরগা ত্রয়োদশীদা খরদং লাস্ত্রবদি সম্পূর্ণা  
একাদশী অদু খাদোক্তগা দ্বাদশীদা উপবাস তৌগনি ॥ ১৫৩ ॥

কালকাপুরাণে ॥

একাদশীতু সম্পূর্ণা পরতো দ্বাদশী ভবেৎ ।

উপোষ্যা দ্বাদশা তত্র তিথিবুদ্ধিঃ প্রণশ্যতে ॥ ১৫৪ ॥

অনুবাদ:—কালিকাপুরাণদা ইরি।—মক্ষম অসিদা মপুংকাবা  
একাদশী ওইরবা অদুগা দ্বাদশী তিথিনা চাওগৎলবদি দ্বাদশী  
অদুদ উপবাস তৌগনি, অদুগুদ দ্বাদশী তিথিদা তৌরিবা উপবাস  
অদু অপোইবনি ॥ ১৫৩ ॥

ভবিষ্যে ॥

উপোষ্যা দ্বাদশী শুদ্ধা দ্বাদশ্যা মেব পারণং

নির্গতায়্য ত্রয়োদশ্যাং কলাচ বিকলাপিবা ।

বিকলায়াস্তু দ্বাদশ্যাং পারণং যঃ করোতিহি ।

তামুপোষ্য মহাপাল ন গর্তে বিশতে নরঃ

অনুবাদ:—ভবিষ্যপুরাণদা ইরি।—কলা কারবন্ত কাঙ্গবন্ত  
দ্বাদশী অদুনা ত্রয়োদশীদা লানশিনথুবদা অশেংবা দ্বাদশীদা উপবাস  
তৌরগা ত্রয়োদশীদা লানশিল্লক্লিবা দ্বাদশী অদুগী মনুংদা পারণা  
তৌগনি। হে মহারাজ! মী অদুনা অসিগুদ্বা দ্বাদশীদা উপবাস  
তৌরগদি মহাক অদু গর্তদা অমুক হুদ্বা চংদ্রে হায়বদি মুক্তি  
ওইরে।

ভাগবতাদি তন্ত্ৰেচ ॥

সম্পূৰ্ণেকাদশা ত্যাজ্যা পরতো দ্বাদশী যদি ।

উপোষ্যা দ্বাদশীশুদ্ধা দ্বাদশ্যামেব পারণং ।

ন গৰ্ভে বিশতে জন্তুরিত্যাহ ভগবান্ হরিঃ ॥ ১৫৫ ॥

অনুবাদঃ—ভাগবতনচিংবা তন্ত্ৰদন্তু হায়রি । মতুংগী নুমিত্তা  
দ্বাদশী লৈরবদি হায়বদি দ্বাদশী অনি শুরবদি মপুং ফাবা একাদশী  
থাদোক্লগা মথক্লা হায়থুবা অশেংবা দ্ব দশীতদা উপবাস তৌরগা  
ত্রয়োদশীদা হায়বদি ত্রয়োদশীদা চংশিল্লক্রিবা দ্বাদশীতদা পারণা  
তোগনি । ( ত্রয়োদশীগী মনুংদা চংলক্রিবা দ্ব দশীগী মতমদুনা দণ্ড  
য়ামদদুনা পারণা বিধি মপুং ফাবা উমহোদ্রগন্তু ভগবৎকী চরণা  
মৃতদং থকহোগনি । ) হায়রিবা দ্বাদশী অসিদা ত্রত তৌরিবা  
মীতুনা মমাগী গৰ্ভদা অমুক হস্তা চংদ্রে হায়ন' শ্রীভগবাননা হায়থু ।

ইতিবঞ্জুলী ॥

অনুবাদ :— মকম অসিদা ব্যঞ্জলী মহাদ্বাদশীগী মরম তাকপা  
লোইরে ॥

অথ ত্রিম্পৃশা প্রকরণং ॥

নারদীয়ে ॥

একাদশী দ্বাদশী চ রাত্রিশেষে ত্রয়োদশী ।

ত্রিম্পৃশা নাম সা প্রোক্তা ব্রহ্মহত্যাং ব্যাপোহতি ॥

অনুবাদ :— অসিগী মতুংদা ত্রিম্পৃশা মহাদ্বাদশী প্রকরণ  
হায়রগে । নারদপুরাণদা হায়রি—একাদশী, দ্বাদশী অমন্তুং অহিংগী

মমৈদা ত্রয়োদশীগা তিন্নরবতু ত্রিস্পৃশা কোই। ত্রিস্পৃশা অসিদা  
উপবাস তৌরগা মী অতু ব্রহ্মহত্যাগী পাপ মাংই। (একাদশীনা  
দ্বাদশীদা লাস্তুরকপা অমন্তুং ত্রয়োদশীনা দ্বাদশীরোমদা কাৎলকপা  
হায়বদি দ্বাদশীগী পুংকমনা রামদবা অতুবু ত্রিস্পৃশা মহাদ্বাদশী  
কোই ॥

কৌশ্লে ॥

একাদশী দ্বাদশী চ রাত্রিশেষে ত্রয়োদশী।

ত্রিভিমিশ্রা তিথিঃ প্রোক্তা সৰ্ব্বপাপহরা স্মৃতা।

উপবাসঃ কৃতস্তৃতাং সদা পাতক নাশনঃ

অনুবাদ :— কুর্শ্বপুরাণদা ইরি একাদশী, দ্বাদশী অমন্তুং  
অহিংগী মমৈদা ত্রয়োদশী অহমসিনা তিনবা তিথিগী মমিৎবু ত্রিস্পৃশা  
কোই, মদুনা পাপ পুন্নমকপু মাংহল্লি হায়থে। মদুদা উপবাস তৌরগা  
মতম পুন্নমকপা পাপ মাংই।

একাদশী দ্বাদশীচ রাত্রিশেষে ত্রয়োদশী।

তত্রক্রতুশতং পুণ্যং ত্রয়োদশ্যাস্ত পারণং ॥ ১৫৬ ॥

অনুবাদ :— একাদশী, দ্বাদশী অমন্তুং অহিংগী মমৈদা ত্রয়ো-  
দশীগা পুন্নবা মুমিতুদা উপবাস তৌরগা যজ্ঞ চামা তৌবগী পুণ্য  
কংই। উপবাস অসিগী পারণাদি ত্রয়োদশীদা তৌগনি ॥ ১৫৬ ॥

কিঞ্চ ॥

ত্রিস্পৃশৈকাদশী যত্র তত্র সন্নিহিতোহরিঃ ।

তামেবোপবসেৎ কামী অকামো বিধুত্তপঃ ।

অনুবাদ :— অমন্তঃ মতাং অসিনা ত্রিস্পৃশা একাদশীদা  
শ্রীহরিম লেদনা লৈ ; লল-থুম মচ-মশু পান্ধা, মোক পান্ধা অমন্তঃ  
বৈষ্ণব—মীওই পুন্নমক অসিনা ত্রিস্পৃশা একাদশীদা উপবাস  
তৌগদবনি ।

স্কান্দে ॥

একাদশী দ্বাদশী চ রাত্রিশেষে ত্রয়োদশী ।

উপোষ্যাচ প্রয়ত্নেন মহাপুণ্যবিবর্দ্ধিনী ॥

অনুবাদ :— স্কন্দপুরাণদা ইরি—একাদশী, দ্বাদশী অমন্তঃ  
অহিংগী মমৈদা ত্রয়োদশীগা পুন্নব অদুদ চেকশিন্ন উপবাস তৌরগা  
অবোইবা পুণ্য অদু চাওখলি ।

কিঞ্চ ॥

একাদশী কলাযুক্তা দ্বাদশী ক্ষীরতে যদা ।

উপোষ্যাচ মহাপুণ্য সর্বপাপহরা তিথিঃ ।

অনুবাদ :— অমন্তঃ একাদশীগী শরুক্রা তিল্লবা দ্বাদশীনা  
কয় ওইরবদা ( কয় = তিথি অদুনা সুয়োদয় কংদবা ) কয় ওইরিবা  
দ্বাদশী অদুদা উপবাস তৌবা মতিকচাননি । হায়রিবা তিথি অসি  
পাপ পুন্নমকপু মাংহনবা ওহা অমন্তঃ মহাপুণ্যগী মশক্তি ।

সুমন্তস্মৃতৌ ॥

একাদশী কলা যুক্তা দ্বাদশী লুপ্যতে যদা ।

একাদশী তদোপোষ্যা দ্বিতীয়া মোক্ষ কাঙ্ক্ষিভিঃ ।

অনুবাদ :— সুমন্তস্মৃতিদা হায়রি—একাদশীগী শরুকা ভিন্নবা  
দ্বাদশীনা কয় ওইরবা অনিশ্চবা একাদশী হায়বদি ত্রিম্পৃশা ওইবা  
দ্বাদশী অতুদা মোক্ষ পাম্বশিংনা উপবাস ভোগনি ।

ভবিষ্যে ॥

একাদশী কলাপ্যেকা দ্বাদশী সকলং দিনং ।

ত্রয়োদশী উষঃ কালে কৈষকবন্ত দিনত্রয়ং ।

সর্বপাপহরং প্রাপ্তং তদুপোষ্যমিতি স্মৃতিঃ ।

অনুবাদ :— ভবিষ্যপুরাণদা হায়রি—একাদশীগী মচেৎ ধরনা  
শোকপা, মুমিং অতুগী মপুংদি দ্বাদশী ওইবা অমসুং উষাগী মন্তমদা  
ত্রয়োদশী লৈবা অসিগুস্তা তিথি অহম্বা তিনবা মুমিং অতুবু বিয়ুগা  
মরি লৈনবা মুমিংনি । মতুদা উপবাস ভৌরগা পাপ পুন্নমক মাংই,  
অনুস্মা স্মৃতিনা হায়রি ।

পাদ্বেচ ॥

দ্বাদশী সংযুতা যত্র ভবত্যেকাদশীকলা ।

দিনকরেপি যা পুণ্যা ন দশম্যা কদাচন ।

ত্রিম্পৃশৈকাদশী যত্র তত্র সন্নিহিতো হরিঃ ।

পুণ্যং ক্রতুশতশ্রোতুং ত্রয়োদশ্যাস্তু পারণং ।

অনুবাদ :— পদ্মপুরাণদা হায়রি—একাদশীগী কলা অমনা

তিনবা কয় দ্বাদশীদা উপবাস তৌরগা পুণ্য কংই, দশমীগা তিনবা  
ত্রিষ্পৃশা অতুবুদি লৌরোই । ত্রিষ্পৃশা একাদশীদুদা হরিনা নাকওইনা  
লৈ, মসিদা উপবাস তৌরগা যজ্ঞ চামগী কল কংই । মকম অসিদা  
ত্রয়োদশীদা পারগা ভোগনি ।

দ্বারকামাহাত্ম্যে ॥

পুরাটৈকাদশী স্বরা অন্তেটৈব ত্রয়োদশী ।

সম্পূর্ণা দ্বাদশা মধ্যে ত্রিষ্পৃশা সা হরিপ্রিয়া

অনুবাদ :— দ্বারকামাহাত্ম্যাদা হাররি—অহানবদা একাদশী  
খরা লৈবা অতুগা মমৈদা ত্রয়োদশী ওইবা অমন্তুং মরক্তা দ্বাদশীনা  
মপুং কাবা ওইরবদি মতুবু ত্রিষ্পৃশা কোই, অসিগুদা ত্রিষ্পৃশাবু  
হরিনা পামই ।

ত্রিষ্পৃশাং দ্বাদশীং প্রাপ্য কুরুতে পূর্ববাসরং ।

তেনাঅনন্ত কল্যাণং দক্ষং পাপাগ্নিনা দূঢ়ং ॥ ১৫৭ ॥

অনুবাদ :— মী অতুনা ত্রিষ্পৃশা দ্বাদশীবু কংলগা মতু  
খাদোক্তুনা একাদশীদা উপবাস তৌরবদি মশাগী অচেৎপা মজল  
পুশ্মক পাপনা মৈ ওইতুনা চাকথেকই !

ইতি ত্রিষ্পৃশা

অথ পক্ষবর্দ্ধনী ॥

অনুবাদ :— অসিগী তুংদা পক্ষবর্দ্ধনী মহাদ্বাদশীগী মরম  
হাররি ॥



ব্রহ্মবৈবর্তব্যাসোক্তৌ ॥

তিথিঃ সশল্যাঃ পরিবর্জ্যনীয়্য ধর্ম্মার্থকামৈশ্বর্যবৈধর্ম্মনুষ্টেয়ৈঃ ।

বিহীনশল্যাপি বিবর্জ্যনীয়্য যত্র প্রত্যোবুদ্ধিযুগৈতি

পক্ষঃ ॥ ১৫৮ ॥

অনুবাদ :— ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণদ্যে ব্যাসগৌ বচনদ্যে হায়রি—ধর্ম্ম  
অমসুং লল পাম্মা পণ্ডিত ওইবা মীনা চাওরা কনা হায়রিদি বেধনা  
তিনবা একাদশী অসি খাদোকনি ( উপবাস তৌরোই ), অত্রগা  
করিগুমা মতুংদা অমাবস্তা অমসুং পূর্ণিমানা পুং ৬০ ফাওবা চাওখৎ-  
লক্লবদি বেধ লৈতবা মপুং ফাবা একাদশীসু খাদোকনি ॥ ১৫৮ ॥

অগ্যত্রচ ॥

দর্শশচ পৌর্ণমাসী চ সম্পূর্ণা বর্জ্যতে যদি ।

দ্বিতীয়েহহি নৃপশ্রেষ্ঠ সা ভবেৎ পক্ষবর্দ্ধিনী ॥ ১৫৯ ॥

অনুবাদ :— ব্রহ্মবৈবর্তপুরাণে নত্ববা লাইরিত্তসু হায়রি—হে  
নিংখৌ অধোইব ! সম্পূর্ণা অমাবস্তা অমসুং সম্পূর্ণা পূর্ণিমানা মপুং  
ফানা লৈরগা করিগুমা প্রতিপৎ নুমিওসু হেঞ্জিমা পাল্লরবদি দ্বাদশীসু  
পক্ষবর্দ্ধিনী কোই ॥ ১৫৯ ॥

এবং মহত্যা দ্বাদশশততস্রোদর্শিতাঃ ক্রমাৎ ।

উন্মীলনী বঞ্জুলী চ ত্রিম্পা পক্ষবর্দ্ধিনী ॥ ১৬০ ॥

অনুবাদ :— মর্ত্তৌ অক্লম্মা উন্মীলনী, বঞ্জুলী, ত্রিম্পা অমসুং  
পক্ষবর্দ্ধিনী হায়বা মহাদ্বাদশী মখল মরি অসি মখং মখং উৎখু

॥ ১৬০ ॥

ଅପରାଞ୍ଚ ଚତୁର୍ଥା ଜେୟା ନକ୍ଷତ୍ରଯୋଗତ: ।

ଜୟା ଚ ବିଜୟା ଚେବ ଜୟନ୍ତୀ ପାପନାଶିନୀ ॥ ୧୬୧ ॥

ଅନୁବାଦ :— ମସିଦଗୀ ଅତୋମ୍ନା ନକ୍ଷତ୍ରଗା ତିମ୍ବବଦା ଜୟା. ବିଜୟା, ଜୟନ୍ତୀ ଅମନ୍ତୁ ପାପନାଶିନୀ ହାୟବା ଅତୋମ୍ନା ମଧ୍ୟଳ ମସିଦମନ୍ତୁ ଖଂଗଦ-  
ବନି ॥ ୧୬୧ ॥

ତତ୍ର ତତ୍ର ବିଶେଷଞ୍ଚ ଯୋହନ୍ତା: କ୍ଷମାର୍ଚ୍ଚନାଦିକଃ ।

ଲେଥା: ସୋତ୍ରେ ବିଶେଷେଣ ତତ୍ତ୍ୱମୁତ୍ତ୍ୟନିରୂପଣେ ॥ ୧୬୨ ॥

ଅନୁବାଦ :— ମକ୍ଷମ ମକ୍ଷମ ଅଦୁଦା ହ ଦଶୀ ମରି ଅସିଗୀ ମକ୍ଷଓଇବା  
ମଂଂଦା ଅରେମ୍ନା ନିୟମ ଶିରକ୍ଷନି, ମକ୍ଷମ ମକ୍ଷମ ଅଦୁଦା ଅତୋମ୍ନା କ୍ଷମ  
ପୂଜାନଚିଂବନ୍ତୁ ଶିରକ୍ଷନି । ୧୬୨ ॥

ଅଥ ପୂର୍ବୋପବାସାଦି ସମାଧାନଂ ।

ଏବଂ ଦ୍ୱାଦଶ୍ୟବ୍ରହ୍ମୋଚ ପୂର୍ବୋପୋଘୋତି ସଦ୍‌ଚ: ।

ତଥା ତ୍ୟାଜ୍ୟା ତ୍ରିମ୍ପଂଶା ଚ କ୍ଷମାପ୍ୟୋକାଦଶୀତି ସଂ ।

ଅନୁବାଦ :— ମତୁଂ ଅସିଦା ଏକାଦଶୀଦା ଚୌବା ବ୍ରତନଚିଂବଗୀ  
ଅରେମ୍ନା ଶିରି :— ମତୌ ଅନ୍ତୁନ୍ନ ଦ୍ୱାଦଶୀନା ଚୋନ୍ନଦ୍ରବଦି ସମାଂଗୀ ନୁମିଂ  
ଏକାଦଶୀଦା ବ୍ରତ ଚୌଗନି ହାୟବା ଅମଦି ତ୍ରିମ୍ପଂଶା ଅମନ୍ତୁ କ୍ଷମା  
ଏକାଦଶୀବୁ ଥାଦୋକ୍ଷନି ହାୟବା ବା ପୁନ୍ନମକ୍ଷ ଅସିଗୀ ସମାଧାନ ( ଅରେମ୍ନା )  
ତାନ୍ନି ।

তথাচ ক্লেদে ॥

পূর্ণা একাদশী ত্যাজ্যা বর্জ্যতে দ্বিতয়ং যদি ।

দ্বাদশ্যাং পারণালাভে পূর্বেব পরিগৃহ্যতে ।

একাদশী দ্বাদশীচ রাত্রিশেষে ত্রয়োদশী ।

ত্রিস্পৃশং তদহোরাত্রঃ নোপোষ্যং তৎসুতার্থিতঃ

॥ ১৬৩ ॥

অনুবাদ :— মাতৃমক স্কন্দপুরাণদে ইরি :— একাদশী অমদি  
দ্বাদশীনা চোত্তরবদি পূর্ণা একাদশীবু ষাদোকনি, দ্বাদশী অতুনা পারণা  
কদ্ভবদা একাদশীবু লৌগনি ।

একাদশী, দ্বাদশী অমসুং অহিংগী মমৈদা ত্রয়োদশী তিস্তরববু  
ত্রিস্পৃশা কোই, মচা অমদি লন-থুম পাল্লিগা মৌশিংনা ত্রিস্পৃশা  
অতুদ অহিং নুংখিল করিগুমদা ত্রত তৌরোই ।

অতোবিষুধম্মোত্তরে ॥

একাদশী যদা বৃদ্ধা দ্বাদশী চ ক্রয়ং গতা ।

ক্লেদা সা দ্বাদশী জেয়ান নক্তং তত্র বিধীয়তে ॥

অনুবাদ :— মরম অসিঙ্গী বিষুধম্মোত্তরদা ইরি :— একা-  
দশীনা চোত্তরবা অমদি দ্বাদশীনা কয় ওইবা, মাতুব কীণা দ্বাদশীনি  
খংনগনি ; অতুগুম্বা ত্রিস্পৃশাদা মুমিদাংদা উইনচিংবা চাতুনা  
লেনগনি ।

স্বান্দে চ ॥

একাদশী কলা যত্র দ্বাদশী চ ক্ষয়ং গতা ।

তত্র নক্লং প্রকুব্বীত নোপবাসং গৃহাশ্রমী ॥ ১৬৪ ॥

অনুবাদ :— স্বন্দপুরাণদা ইরি :— সুমিৎ অদ্রদা একাদশীগী কলা অমনা তিনবা অদ্রুগা দ্বাদশীনা ক্ষয় ওইবা, মাদ্রদা যুম পাল্লিবা মীন। সুমিদাংদা কল মূল চাগনি ; চিঞ্জাক পুম্নমক খাদোকপা “উপবাস” হায়বদ্র তৌররোই ।

ভবিষ্যোত্তরে শ্রীকৃষ্ণযুধিষ্ঠির সম্বাদে ।

যথ শুক্লা তথা কৃষ্ণা দ্বাদশী মে সদা প্রিয়া ।

শুক্লা গৃহস্থৈঃ কৰ্ত্তব্য ভোগসন্তানবন্ধিনৌ ।

অনুবাদ :— ভবিষ্যপুরাণগী উত্তর খণ্ডদা শ্রীকৃষ্ণ অমসুং যুধিষ্ঠির অনি ঙাংনবা মতমদা হায়রি—কৃষ্ণনা হায়থি,—হে রাজন্ ! শুক্লা অমসুং কৃষ্ণাগী দ্বাদশী অসি মতম পুম্নমক্কা ঐগী অপাশ্বনি । মরম অদ্রনা গৃহস্থশিংনা লল-থুম, মচা-মশু চাওখংহনবী শুক্লা একাদশীদা উপবাস তৌগদবনি ।

কিঞ্চ ॥

সংক্রান্ত্যাভ্যুপ বাসেন পারণা ন যুধিষ্ঠিরঃ ।

একাদশ্যাঞ্চ কৃষ্ণায়াং জেষ্ঠঃ পুত্রৌ বিনশ্যতি ।

অনুবাদ :— অমসুং হে যুধিষ্ঠির ! সংক্রান্তিনচিংবগী উপবাসদা পারণা তৌরোই, অদ্রুগা কৃষ্ণা একাদশীদা উপবাস তৌরগা মচানিপা মাংই ॥

কিঞ্চ ॥

শয়নৌ বোধনী মধ্যে যা কুঠৈকাদশী ভবেৎ ।

সৈবোপোষ্যা গৃহস্থেন নান্যা কৃষ্ণা কদাচন ।

৭ অনুবাদ :— অমসুং, শয়ন অদুতং উত্থানগী একাদশী অনিগী মরক্তা লৈবা কৃষ্ণা একাদশী অমসুং গৃহস্থন উপবাস তৌগনি । মসিদগী অতোপ্পা কৃষ্ণা একাদশীদদি উপবাস তৌরোই ।

অতএব গোভিলঃ ॥

একাদশ্যাং ন ভুঞ্জাত পক্ষ্যৈরুভয়োরপি :

বনস্থযতি ধর্ম্মোয়ং শুক্রামেব সদা গৃহীতি ॥ ১৬৫ ॥

অনুবাদ :— মরম অসিনা গোভিল মুনিনা হায়রি—শুক্র কৃষ্ণ পক্ষ অনিগী একাদশীদা উপবাস তৌগনি, মসি বানপ্রস্থ অমসুং সন্যাসশিংগী ধর্ম্মনি । তৌইগুস্থসুং গৃহস্থশিংগী মতম চুপ্পদা শুক্রা একাদশীদতা উপবাস তৌগনি । ১৬৫ ॥

এতৎ সর্ব্বং তথান্যচ বচনং বৈষ্ণবেতরান্ ।

গৃহস্থান্ পুত্রবিভাদি তৎ পরান্ প্রতিমত্যাং ॥ ১৬৬ ॥

অনুবাদ :— হায়ব্ধি বা বচনশিং অসিদসু নন্তনা অতোপ্পা কয়া-মরুম লৈরি, পুন্নমক অদু:মচ-মশু মরল-মথুম পান্দা, বৈষ্ণব নন্তব-শিংগী মথক্তা হায়ব্ধি হায়না ধংনগনি ॥ ১৬৬ ॥

অতএবোক্তং মার্কণ্ডেয়পুরাণে ॥

সম্পূর্ণৈকাদশী যত্র পরতঃ পুনরেব সা ।

পূর্বায়ুপবসেৎ কামা নিষ্কামাস্তুত্তরাং বসেৎ ॥ ১৬৭ ॥

অনুবাদ — মৰম অসিদগী মার্কণ্ডেয় পুরাণদা হায়রি—মপুং  
ফাবা একাদশীনা দ্বাদশীদা চংশিল্লক্লবদি মচ-মশু পান্ধা গৃহস্থনা  
মথকী একাদশীদা উপবাস ভৌগনি অমস্থং নিষ্কাম (অপান্থ লৈতবা)  
বৈষ্ণবনা মমৈগী একাদশীগা তিল্লবা দ্বাদশাত্ত উপবস ভৌগনি  
॥ ১৬৭ ॥

ত্রিকাণ্ডমণ্ডলেন চ ॥

সম্পূর্ণৈকাদশী যত্র প্রভাতে পুনরেব সা ।

উত্তরাস্ত যতিঃ কুর্য্যাৎ পূর্বায়ুপবসেদ্ গৃহী ॥ ১৬৮ ॥

অনুবাদ — ত্রিকাণ্ড মণ্ডল কোবা লাইরিত্তা ইরি—মপুং  
ফাবা একাদশীনা দ্বাদশীগা তিল্লবদি সন্ন্যাসীনা দ্বাদশীদা অদুগা  
গৃহস্থনা মথকী একাদশীদা উপবাস ভৌগনি ॥ ১৬৮ ॥

ক্ষান্দে ॥

নিষ্কামস্ত গৃহী কুর্য্যাচ্ছ্রুতৈকাদশীং সদা ।

প্রাতর্ভবতুবা মাবা দ্বাদশী চ দ্বিজোত্তমা ॥ ১৬৯ ॥

অনুবাদ :— স্কান্দ পুরাণদা হায়রি—হে ব্রাহ্মণ অথোইবা  
ত্রয়োদশীগী অবুক্তা দ্বাদশীনা চংলবস্থ চংলবস্থ ফল পামদবা গৃহস্থনা  
মথাগী একাদশী হায়বদি দ্বাদশীদা উপবাস ভৌগনি ॥ ১৬৯ ॥

বিষ্ণুরহস্তে ব্যাসেনাপি ।

শুভৈব দ্বাদশী রাজন্ উপোষ্যা মোক্ষকাজ্জিভিঃ ।

পারণন্ত ত্রয়োদশ্যাং পূজয়িত্ব জনার্দন মতি ॥ ১৭০ ॥

অনুবাদ :— বিষ্ণুরহস্তদা ব্যাসনা হায়রি—পোকনা শিবগী  
মশক ওইবা সংসার অসিদগী মুক্তি পায়বা মৌশিং অতুনা দ্বাদশীদা  
উপবাস তৌরগা কৃষ্ণবু পূজা তৌতুনা ত্রয়োদশীদা পারণা তৌগনি  
॥ ১৭০ ॥

তাদৃশোপি গৃহস্থোহত্র পরং পুত্রাদি কাম্যকঃ ।

উপবাসন্ত নিত্যত্নাং কিঞ্চিদ্ভক্ষ্যং প্রকল্পয়েৎ ॥ ১৭১ ॥

অনুবাদ :— বৈষ্ণব নন্তবা গৃহস্থ ওইবা পুত্রনচিংবা পান্নিবা  
মীওইনা একাদশী উপবাস অসি নিত্য ওইবদগী শঙ্কোন্নচিংবা  
উইহ-রাইহ থর চারগনি ॥ ১৭১ ॥

তদুক্তং ॥

উপবাস নিষেধেতু কিঞ্চিদ্ভক্ষ্যং প্রকল্পয়েৎ ।

নো দৃশ্যত্ব্যপবাসোহত্র উপবাস ফলং লভেদिति ॥ ১৭২ ॥

অনুবাদ :— মদুমক হায়রি—উপবাস তৌব যাদে হায়না কক-  
থংলিবা মুমিং অতুদা উইহে, যঙ্কোন্নচিংবা চাবা থকপতুনা ত্রভ মাংদে ।  
অমদি উপবাস তৌবগী কল কংই ॥ ১৭২ ॥

ইথং শাস্ত্রবিচারেণ শিষ্টাচারানুসারতঃ ।

একাদশী ব্যবস্থেয়ং কৃত্য বৈষ্ণবসম্মতা ॥ ১৭৩ ॥

অনুবাদ — মতৌ অন্তরা শাস্ত্র অমতুং ভ্রম প্রমাদ লৈত্রবা  
পণ্ডিতশিংনা তৌনরকপা মতু ইন্না বৈষ্ণবশিংগী একাদশীগী অওইবা  
মওং ইথে ॥ ১৭৩ ॥

বিদ্যাংনোপ্যত্র যুচ্যঃ স্যুর্বিবনা কৃষ্ণপ্রসাদতঃ ।

অতঃ সদাসৌমির্দীর্ঘ্য পৃষ্ট্বা ভাগবতোত্তমান্ ॥ ১৭৪ ॥

অনুবাদ — শ্রীকৃষ্ণগী কৃপা নন্তনদি পণ্ডিত ওইট্রনস্ব একাদশীগী  
তত্ত্ব অসি ধংবা ওমদে, মরম অদ্রদগী অথোইবা বৈষ্ণবশিংগী মক্ষমদা  
হংলগা একাদশীগী তত্ত্ব অসি লেপকনি ॥ ১৭৪ ॥

তথাচ মার্কণ্ডেয়েন্দ্রদ্যুম্নসম্বাদে ।

দ্বাদশ্যা নির্ণয়ে ভূপ যুচ্যমত্র জগদ্রয়ং ।

অত্র যুচ্য মহাপাল প্রায়শো যে নরাঃ পুবা । ১৫ ॥

অনুবাদ :— মরম অসিনা মার্কণ্ডেয় ইন্দ্রদ্যুম্ন অনিগী সম্বাদদা  
হায়রি—হে রাজন্ । দ্বাদশীগী রা লেপদা মরোল অহম্বক ওরুবি, হে  
পৃথিবীগী মপু ! অপংবশিংগী রাদি লাগা থমথো, মমা উইদা হোম্বা  
পণ্ডিতশিং ফাওবসু ওরুথি ॥ ১৫৫ ॥

অত এব সৌর ধর্মোত্তরে ॥

মহাপুণ্যতমাহোবা দ্বাদশী ফলতো ধিকা ।

শৌধরিভা সদা কার্য্যা সম্যগ্ দৈবজ্ঞসত্তমৈঃ । ১৭৬ ॥



অনুবাদ :— মরম অসিনা সৌরধর্ম্যী উত্তর ঋগুদা হায়রি—  
 দ্বাদশী অসি পুণ্যগী মশকি অদুগা কলসু চাওই, মরম অসিদগী মতম-  
 লৈবা থিবিক্তা অংবা পাক্সিগা লোইনবা শেংদোকুগা একাদশীগী  
 উপবাস তৌগনি ॥ ১৭৬ ॥

অথ সন্দেহনিরসন বিধিঃ ॥

বিষ্ণুরহস্তে শ্রীব্রহ্মোক্তো ॥

অর্চয়ন্তি সদা বিষ্ণুং মনোবাক্কায়কর্ম্মভিঃ ।

তেষাংহি বচনং কার্য্যং তে হি বিষ্ণুসমামতাঃ ॥১৭৭॥

অনুবাদ :— অসিগী তুংদা বিষ্ণুরহস্তদা ব্রহ্মাগী বচনদা চিংনব  
 কোকহনবগী বা ইরি।—মৌ পুন্নমক অদুগা পুক্রিং, হকচাং, রাঙাং  
 অমলুং ধবক্কা মরম ওইদুনা বিষ্ণু পূজা তৌরিবা মথোয়শিং অদুগী  
 বা তাগদব ওই, মরমদি মথোয় পুন্নমক্কু বিষ্ণুগা মান্নবনি হায়না  
 ংনখে ॥ ১৭৭ ॥

কৌশ্লে শ্রীভগবতুক্তো ॥

সংস্পৃষ্ট্বা বৈষ্ণবান্ বিপ্রান্ বিষ্ণুশাস্ত্রবিশারদান্ ।

চার্ণবতান্ সদাচারান্তদুক্তং যত্নতশ্চরেৎ ॥ ১৭৮ ॥

অনুবাদ :— কুস্মপুরাণদা শ্রীভগবান্গী বচনদা হায়রি।—  
 বৈষ্ণবশাস্ত্রদা নিংখিবা ংলবা অয়ান্ধা বৈষ্ণব ব্রাহ্মণশিংনা মথোয়গী

নিয়ম লেন্সমী অমসুং অকবা লমচং ঙাক্রিবা মথোয়শিং অদুগী মকমদা  
হংলগা মথোয়না হায়ব অদু চেক শিল্লা তৌগনি ॥ ১৭৮ ॥

পাদ্বে বৈষ্ণবতস্ত্রে ॥

ইতিহাসপুরাণজ্ঞাঃ স্মৃতিসিদ্ধান্তবেদিনঃ ।

বাসুদেবাপ্রয়া যেচ তদুক্তং বৌদিকং ভবেৎ ১৭৯ ।

অনুবাদ .—পদ্মপুরাণগী বৈষ্ণবতন্ত্রদা হায়রি ।—ইতিহাস  
অমসুং পুরাণ খংবা, স্মৃতিশাস্ত্রগী অবেল্লা খংবা, অনাদ বৃক্ষমনাই  
মথোয়শিংগী রা অদু বেদগা মাস্তৈ ॥ ১৭৯ ॥

অথ তত্রবজ্জ্যং বিষ্ণুরহস্তে ॥

কৌশ্মেচ ॥

যেযাং ন কারণং বেদা ন বিপ্রা ন জনার্দনঃ ।

তন্ত্রাণি ধর্মশাস্ত্রাণি তেবাং বাক্যং বিবজ্জয়েৎ ॥১৮০॥

অনুবাদ :—অসিগী তুংদা বিষ্ণুরহস্ত অমসুং বৃক্ষ পুরাণদা মরা  
লৌরোইদবা মীগী মশক তাক্রি । বেদ, ব্রাহ্মণ অমসুং শ্রীহরিতন্ত্র  
অমসুং ধর্ম শাস্ত্রনা প্রমাণ ওইদ্রবা মথোয়শিং অদুগী রা পুন্নমক  
লৌরোই ।

বৈষ্ণব তস্ত্রে ॥

যেযাং গুরো ন জপেযা বিষ্ণো চ পরমাত্মনি ।

নাস্তি ভক্তিঃ সদা তেবাং বচনং পরিবজ্জয়েৎ ॥১৮১॥

অনুবাদ :—বৈষ্ণব তন্ত্রদা ইরি।—গুরুদা, মন্ত্রদা অমসুং  
বিষ্ণুদা ভক্তি লৈত্রব মীশিং অহুগী রা মতম পুন্নমক্কা খাদোকদবা  
ওই ॥ ১৮১ ॥

ক্কান্দে ॥

ষেবাং বিঞ্চেথরে বিষ্ণো শিবে ভক্তির্নবিভূতে ।

ন তেবাং বচনং গ্রাহ্যং ধর্ম্মনির্ণয়সিদ্ধয়ে ॥ ১৮২ ॥

অনুবাদ :—স্কান্দপুরাণদা হায়রি।—জগৎকী মপু শ্রী বিষ্ণু  
অমসুং মহাদেবদা ভক্তি লৈত্রবা মধোয়শিং অহুগী রা অসি ধর্ম্মগী  
রারোপ পাংখোকুবগী মরমদা লৌরোই ॥ ১৮২ ॥

কিঞ্চ ॥

পঞ্চরাত্রপুরাণানি সৌতিহাসানি মানবাঃ ।

যে বিনিন্দন্তি তেবাং বৈ বচনং পরিবর্জয়েৎ ॥ ১৮৩ ॥

অনুবাদ :—অমসুং পঞ্চরাত্র, পুরাণ, ইতিহাস পুন্নমকপু নিন্দা  
তৌরবা মীশিং অহুগী রা লৌরোইদবনি ॥ ১৮২ ॥

অতএব যাজ্ঞবল্ক্য : ।

পুরাণং পঞ্চরাত্রঞ্চ বেদাঃ পাশুপতাস্তথা ।

অতিপ্রমাণান্যেতানি ন হন্তব্যানি হেতুভিঃ ॥ ১৮৪ ॥

অনুবাদ :—মরম অহুগী যাজ্ঞবল্ক্যগী বচন লৈ।—পুরাণ,  
পঞ্চরাত্র বেদ, অমসুং শিব উপাসনাগী লাইরিক পুন্নমক অসি খো-  
ইদোকপা প্রমাণগী মশক্কা : নমহংপা গ্রাহৈশিংনা মসিবু ককথৎকদবা  
ওইদে ॥ ১৮৪ ॥

ইতি শ্রীগোপাল ভট্ট বিলিখিতে শ্রীভগবদ্ভক্তি বিলাসে  
একাদশোনির্ণয়ো নাম দ্বাদশো বিলাসঃ ॥ ১২ ॥

শ্রীগোপাল ভট্টনা ইদৃষ্য শ্রীহরিভক্তি বিলাসগী একাদশী  
নির্ণয় কোবা তন্নানিথোইশ্বরা বিলাস মতাং অসিদা লোইয়ে ॥ইতি॥

রাধাশ্রিনোদচরণং সততং প্রণম্য  
শ্রীকৃষ্ণপাদ ভঙ্গনৈকরস প্রসক্তঃ ।  
শ্রীধাম বাস রমনীয় মনোভিলাসঃ  
ভাষান্তরে পরিণতং কৃতবানহং হি ॥

॥\*॥ ইতি দ্বাদশবিলাসানুবাদ ॥\*॥

## শুদ্ধি পত্র

অবানবা	—	অচুমা	—	পৃষ্ঠা	—	পংক্তি
শঙ্কশঃ	—	শঙ্কশঃ	—	৫	—	১১
বথ	—	বথঃ	—	১৭	—	৭
ভানুবাহুরেণ	—	ভানুবাহুরেণ	—	১৮	—	৪
মুহৌ	—	গৃহৌ	—	১৮	—	১৮
অবঃ অন	—	অবঃ অন'	—	২০	—	৬
কুর্নবাস্তি	—	কুর্নবাস্তি	—	২২	—	১৭
বিনয়ান্নিতঃ	—	বিনয়ান্নিতঃ	—	১৭	—	৩
ত্রিশদ্রমা	—	ত্রিশদ্রমা	—	২২	—	১৯
বিনাশয়	—	বিনাশায়	—	৪০	—	১০
তপত্ৰা	—	তপত্ৰা	—	৪৭	—	১৯
সূত্র	—	সূত্র	—	৪৮	—	১৬
পাতকৈর্নৈব	—	পাতকৈর্নৈব	—	৫১	—	১৮
পুণং	—	পুণং	—	৫২	—	১৫
ওঁকারঃ	—	ওঁকারঃ	—	৫৭	—	২
তথ	—	তথ'	—	৬২	—	৮
মোহোং	—	মোহাং	—	৬৩	—	৫
কশিষ্ঠ	—	বশিষ্ঠ	—	৬৬	—	১
ভৌষি	—	ভৌষি	—	৬৬	—	৩
সন্তকতি	—	সন্তবস্তি	—	৬৬	—	২
সহিতৈকাদশী	—	সহিতৈকাদশী	—	৬৬	—	১০

## (ii)

বিক	—	বিকা	—	৬৭	—	২
মন্দায়াং	—	মন্দায়াং	—	৬৮	—	২
শাপী	—	শাপী	—	৭৪	—	৪
সত্বেন	—	সত্বেন	—	৭৪	—	১৬
তথ	—	তথা	—	৮৮	—	২
দ্বাদশীদা	—	দ্বাদশীগা	—	১১১	—	১৬
কল	—	কলা	—	১১৩	—	৮
ব্যঞ্জলী	—	বজ্জলী	—	১১৬	—	১৪
বৈষ্ণব	—	বৈষ্ণব	—	১১৯	—	৯
মনুষ্যৈঃ	—	মনুষ্যৈঃ	—	১২১	—	১
সম্পূর্ণা	—	সম্পূর্ণা	—	১২১	—	১৩
অদ্বতং	—	অদ্বতং	—	১২৫	—	৪
অদ্বতং	—	অদ্বতং	—	১২৫	—	৪

---

